Haier

More Creation More Possibilities

H55M90GUX
H65M90GUX
H75M90GUX
H85M90GUX

SAFETY GUIDE	EN	دليل السلامة	AR
GUIDA ALLA SICUREZZA	IT	VODIČ ZA BEZBEDNOST	SR
GUÍA DE SEGURIDAD	ES	ВОДИЧ ЗА БЕЗБЕДНОСТ	MK
GUIDE DE SÉCURITÉ	FR	UDHËZUES PËR SIGURINË	SQ
SICHERHEITSHINWEISE	DE	VODIČ ZA SIGURNOST	BS
ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	PL	VARNOSTNI PRIROČNIK	SL
ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ	UA	VODIČ ZA SIGURNOST	HR
РЪКОВОДСТВО ЗА БЕЗОПАСНОСТ	BG	РУКОВОДСТВО ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ	RU
GUIA DE SEGURANÇA	PT	BEZPEČNOSTNÍ PŘÍRUČKA	CZ
GÜVENLİK KILAVUZU	TR	SAUGOS VADOVAS	LT
SIKKERHEDSVEJLEDNING	DK	OHUTUSJUHEND	EE
TURVALLISUUSOPAS	FI	DROŠĪBAS CEĻVEDIS	LV
SIKKERHETSVEILEDNING	NO	BEZPEČNOSTNÁ PRÍRUČKA	SK
GHID DE SIGURANȚĂ	RO	ÖRYGGISLEIÐBEININGAR	IS
VEILIGHEIDSGIDS	NL	SÄKERHETSGUIDE	SE
ΟΔΗΓΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	GR	BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ	HU



1) Read these instructions.
2) Keep these instructions.
3) Heed all warnings.
4) Follow all instructions.
5) Do not use this product near water.
6) Clean only with dry cloth.
7) Do not block any ventilation openings, install in accordance with the instructions.
8) Do not install near any heat sources such as radiations, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9) Do not defeat the safety purpose of the polarized plug. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete socket.
10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at the plug, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
13) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
14) Mains plug is used to disconnect the device, the disconnect device shall remain readily operable.
15) The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloth, curtains, etc.
16) No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
17) Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
18) The use of apparatus in moderate climate.
19) The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
20) Warning: To avoid any injury caused by lean of the product, please always ensure the whole product was placed within the table surface in horizontal.

This symbol indicates AC voltage.

This symbol indicates DC voltage.



The symbol indicates that dangerous voltages constituting a risk of electric shock are present within this unit.

The symbol indicates that there are important operating and maintenance instructions provided in the user manual given with this unit.

WARNING:
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

WARNING:
The batteries shall not be exposed to excessive heat such as radiators, fire or the like.

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

EU Battery Regulation

This symbol on the battery(ies) or on the packaging indicates that the battery(ies) provided with this product shall not be treated as household waste. Instead, please separate battery(ies) from other types of waste and recycle it(them) through your local recycling system to protect environment and health.

For more detailed information about recycling of this battery(ies), please contact your local authority or the shop where you purchased the product or battery(ies).



This symbol indicates that this product incorporates double insulation between hazardous mains voltage and user accessible parts. When servicing use only identical replacement parts.

Stability Hazard

A display may fall, causing serious personal injury or death. Many injuries, particularly to children, can be avoided by taking simple precautions such as:

- ALWAYS use cabinets or stands or mounting methods recommended by the manufacturer of the display.
- ALWAYS use furniture that can safely support the display.
- ALWAYS ensure the display is not overhanging the edge of the supporting furniture.
- ALWAYS educate children about the dangers of climbing on furniture to reach the display or its controls.
- ALWAYS route cords and cables connected to your display so they cannot be tripped over, pulled or grabbed.
- NEVER place a television set in an unstable location.
- NEVER place the display on tall furniture (for example, cupboards or bookcases) without anchoring both the furniture and the display to a suitable support.
- NEVER place the display on cloth or other materials that may be located between the display and supporting furniture.
- NEVER place items that might tempt children to climb, such as toys and remote controls, on the top of the display or furniture on which the display is placed.

Radio Information

- Bluetooth® transmitter frequency range: 2402 – 2480MHz
- Bluetooth® transmitter power: 6dBm (+/-4dB)
- 2.4G Wi-Fi transmitter frequency range: 2412 – 2472MHz
- 2.4G Wi-Fi transmitter power: 14dBm (+/-2dB)
- 5G Wi-Fi transmitter frequency range:
  - Band 1: 5150 – 5250MHz
  - Band 2: 5250 – 5350MHz
  - Band 3: 5470 – 5725MHz
  - Band 4: 5725 – 5850MHz
- 5G Wi-Fi transmitter power: 14dBm (+/-2dB)
- DVB-T/T2/C tuner frequency range: 50.5 – 858MHz
- DVB-S/S2 tuner frequency range: 950 – 2150MHz



ES	IT	NL	SE	EE	PT	PL	FR
FI	LV	MA	RS	DE	CY	TR	BG
GB	LT	MK	IE	SK	CZ	BE	BA
SI	LU	HR	RO	AL	HU	GR	UA

* Operation of 5150 – 5350MHz is restricted to indoor use only.

Precautions For Using Battery

Improper using of the battery will cause leakage. So please do as the following methods and use carefully.

- Please note the batteries' polarity, to avoid short circuit.
- When the battery's voltage is insufficient which affect the use range, you should replace new battery.
- Remove the batteries from the remote control unit if you do not intend to use it for a longtime.
- Do not use different types of batteries (for example, Manganese and Alkaline batteries) together.
- Please dispose of batteries abide by relevant environmental protection regulation.

Warning

Don't mechanically crush or cut batteries or decompose them.

Don't leave batteries in an extremely high temperature surrounding environment.

To avoid battery subjected to extremely low air pressure.

The batteries packs or batteries installed shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

License

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby Vision IQ is a trademark of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 2012–2025 Dolby Laboratories. All rights reserved.

The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress and the HDMI Logos are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.

NOTE

Note: This product uses a panel consisting of sub pixels which require sophisticated technology to produce. However, there may by a few bright or dark pixels on the screen. These pixels the performance of the product.

Scan this QR or the link to obtain more product instructions.

https://d15v10x8t3bz3x.cloudfront.net/Libretti/2026/9/17906697/MAN-000196860_003

1) Leggere queste istruzioni.
2) Conservare queste istruzioni.
3) Osservare tutte le avvertenze.
4) Seguire tutte le istruzioni.
5) Non utilizzare il prodotto in prossimità di acqua.
6) Pulire solo con un panno asciutto.
7) Non bloccare le aperture di aerazione ed eseguire l'installazione secondo le istruzioni.
8) Non installare vicino a fonti di calore, come ad esempio radiatori, caloriferi, stufe o altri apparecchi (compresi gli amplificatori) che producono calore.
9) Non modificare in alcun modo la spina polarizzata per non compromettere la sicurezza. Se la spina fornita non è adatta alla propria presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
10) Proteggere il cavo di alimentazione per evitare che venga calpestato o schiacciato, in particolare in corrispondenza delle spine, delle prese e del punto in cui fuoriesce dall'apparecchio.
11) Usare solo dispositivi opzionali/accessori specificati dal produttore.
12) Scollegare l'apparecchio in caso di temporali con fulmini o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
13) Per la manutenzione, consultare personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualunque modo, ad esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se è stato versato del liquido o sono caduti oggetti all'interno dell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.
14) La spina di rete viene usata come dispositivo di scollegamento, pertanto dovrà essere sempre prontamente utilizzabile.
15) La ventilazione non deve essere impedita coprendo le aperture di aerazione con oggetti quali giornali, tovaglie, tende, ecc.
16) Non posizionare fiamme libere, come ad esempio candele accese, sull'apparecchio.
17) Fare attenzione agli aspetti ambientali in caso di smaltimento delle batterie.
18) Usare l'apparecchio in condizioni di clima moderato.
19) L'apparecchio non deve essere esposto a gocce o schizzi ed eventuali oggetti contenenti liquidi, come ad esempio vasi, non devono essere posizionati su di esso.
20) Avvertenza: Per evitare eventuali lesioni causate dal rovesciamento del prodotto, assicurarsi che sia posizionato orizzontalmente su una superficie piana.

Questo simbolo indica la tensione CA.

Questo simbolo indica la tensione CC.



Questo simbolo indica che all'interno di questa unità è presente una tensione pericolosa che comporta un rischio di scosse elettriche.

Il simbolo indica la presenza di importanti istruzioni per l'uso e la manutenzione contenute nel manuale d'uso fornito con l'unità.

AVVERTENZA:
Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre il dispositivo alla pioggia o all'umidità.

AVVERTENZA:
Le batterie non devono essere esposte a calore eccessivo, come radiatori, il fuoco o altre fonti di calore simili.

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute dell'uomo derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclare il prodotto responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire un dispositivo usato, utilizzare il sistema previsto per la restituzione e la raccolta, oppure contattare il rivenditore presso il quale il prodotto è stato acquistato. I rivenditori hanno i mezzi per ritirare questi prodotti e riciclarli in modo sicuro per l'ambiente.

Regolamento UE sulle batterie

Questo simbolo sulle batterie o sulla confezione indica che le batterie fornite con il prodotto non devono essere smaltite come rifiuti domestici. Al contrario, esse devono essere separate dagli altri tipi di rifiuti e riciclate attraverso il sistema di raccolta differenziata in vigore nel proprio comune, al fine di proteggere l'ambiente e la salute.

Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di queste batterie, contattare l'autorità locale competente o il negozio presso cui sono state acquistate le batterie o il prodotto.



Questo simbolo indica che il prodotto è dotato di un doppio isolamento tra la tensione di rete pericolosa e le parti accessibili all'utente. Durante la manutenzione utilizzare solo pezzi di ricambio identici.

Pericolo in caso di instabilità

Un display potrebbe cadere, causando gravi lesioni personali o morte. Molti incidenti, soprattutto quelli che coinvolgono i bambini, si possono evitare adottando semplici precauzioni come le seguenti:

- Utilizzare SEMPRE mobili, supporti o metodi di montaggio consigliati dal produttore del display.
- Utilizzare SEMPRE mobilio in grado di sostenere in modo sicuro il display.
- Verificare SEMPRE che il display non sporga dal bordo del mobile di supporto.
- Spiegare SEMPRE ai bambini i pericoli che possono correre arrampicandosi sul mobile per raggiungere il display o i comandi.
- Posizionare SEMPRE i cavi collegati al display in modo che non possano essere calpestati, tirati o afferrati.
- Non collocare MAI il televisore in una posizione non stabile.
- Non posizionare MAI il display su mobili alti (ad esempio credenze o librerie) senza aver prima fissato in modo sicuro il mobile e il display a un supporto adeguato.
- Non collocare MAI il display su panni o altri materiali che possono trovarsi tra il display e i mobili di supporto.
- Non collocare MAI oggetti che potrebbero indurre i bambini ad arrampicarsi, come giocattoli o telecomandi, sopra il display o sopra il mobile su cui è posizionato il display.

Informazioni dispositivo radio

- Gamma di frequenza della trasmissione Bluetooth®: 2402 – 2480 MHz
- Potenza di trasmissione Bluetooth®: 6 dBm (+/-4 dB)
- Gamma di frequenza della trasmissione Wi-Fi 2.4G: 2412 – 2472 MHz
- Potenza di trasmissione Wi-Fi 2.4G: 14 dBm (+/-2 dB)
- Gamma di frequenza della trasmissione Wi-Fi 5G:
  - Banda 1: 5150 – 5250 MHz
  - Banda 2: 5250 – 5350 MHz
  - Banda 3: 5470 – 5725 MHz
  - Banda 4: 5725 – 5850 MHz
- Potenza di trasmissione Wi-Fi 5G: 14 dBm (+/-2 dB)
- Gamma di frequenza del sintonizzatore DVB-T/T2/C: 50,5 – 858 MHz
- Gamma di frequenza del sintonizzatore DVB-S/S2: 950 – 2150 MHz



ES	IT	NL	SE	EE	PT	PL	FR
FI	LV	MA	RS	DE	CY	TR	BG
GB	LT	MK	IE	SK	CZ	BE	BA
SI	LU	HR	RO	AL	HU	GR	UA

* Il funzionamento a 5150 - 5350 MHz è limitato all'uso in interni.

Precauzioni per l'uso della batteria

L'uso improprio della batteria può causare fuoriuscite. Per questo motivo, si consiglia di attenersi alle seguenti istruzioni e di seguirle con attenzione.

- Fare attenzione alla polarità delle batterie, per evitare cortocircuiti.
- Se la tensione della batteria non è sufficiente e compromette l'autonomia di utilizzo, sostituire la batteria.
- Rimuovere le batterie dal telecomando se non si intende utilizzarlo per lungo tempo.
- Non combinare tipi diversi di batterie (ad esempio, batterie al manganese e alcaline).
- Le batterie devono essere smaltite nel rispetto delle norme di tutela ambientale.

Avvertenza

Non schiacciare o tagliare le batterie e non smontarle.
Non conservare le batterie a temperature estremamente elevate.
Evitare di esporre la batteria ad una pressione dell'aria estremamente bassa.
Non esporre i pacchi batterie (gruppi batteria o batterie installate) a calore eccessivo, ad esempio raggi diretti del sole, fiamme libere, ecc.

Licenza

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos e il simbolo della doppia D sono marchi commerciali di Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby Vision IQ è un marchio di Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. Opere inedite riservate. Copyright © 2012–2025 Dolby Laboratories. Tutti i diritti riservati.

I termini HDMI, interfaccia multimediale HDMI ad alta definizione, i tratti distintivi di HDMI e i loghi HDMI sono marchi commerciali o marchi registrati di HDMI Licensing Administrator, Inc.

NOTA

Nota: Questo prodotto utilizza un pannello composto da sub-pixel che richiede una sofisticata tecnologia di realizzazione. Tuttavia, sullo schermo potrebbero essere presenti alcuni pixel chiari o scuri. Questi pixel non hanno alcun impatto sulle prestazioni del prodotto.

Scansiona questo codice QR o il link per ottenere ulteriori istruzioni sul prodotto.

https://d15v10x8t3bz3x.cloudfront.net/Libretti/2026/9/17906697/MAN-000196860_003

1) Lea estas instrucciones.
2) Conserve estas instrucciones.
3) Preste atención a todas las advertencias.
4) Siga todas las instrucciones.
5) No utilice este producto cerca del agua.
6) Límpielo solo con un paño seco.
7) No bloquee ninguna abertura de ventilación, instale de acuerdo con las instrucciones.
8) No lo instale cerca de fuentes de calor como radiaciones, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
9) No anule el dispositivo de seguridad del enchufe polarizado. Si el enchufe suministrado no encaja en su toma de corriente, consulte con un electricista para que sustituya la toma obsoleta.
10) Proteja el cable de alimentación para que no se pueda pisar ni pellizcar, especialmente en los enchufes, las tomas de corriente y el punto en el que salen del aparato.
11) Utilice únicamente los complementos/accesorios especificados por el fabricante.
12) Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a utilizar durante largos periodos de tiempo.
13) La reparación del producto deberá ser realizada el personal de servicio técnico calificado. Es necesario reparar el aparato cuando haya sufrido algún tipo de daño, como por ejemplo si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, si se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato, si ha estado expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona con normalidad o si se ha caído.
14) Si se utiliza el enchufe de la corriente como dispositivo de desconexión, debe estar fácilmente accesible.
15) No debería impedir la ventilación tapando las aberturas de ventilación con , objetos como periódicos, manteles, cortinas, , etc.
16) No debería colocar sobre el aparato llamas desprotegidas, como velas encendidas.
17) Se debe prestar atención a los aspectos medioambientales de la eliminación de baterías.
18) El uso del aparatos en clima moderado.
19) El aparato no deberá exponerse a goteos ni salpicaduras y no se colocarán objetos llenos de líquido, como floreros, sobre él.
20) Advertencia: Para evitar cualquier lesión causada por la inclinación del producto, asegúrese siempre de que todo el producto se colocó dentro de la superficie de la mesa en horizontal.

Este símbolo indica tensión de corriente alterna.

Este símbolo indica tensión de corriente continua.



El símbolo indica que en el interior de esta unidad hay tensiones peligrosas que constituyen un riesgo de descarga eléctrica.

El símbolo indica que hay instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento proporcionadas en el manual de usuario entregado con esta unidad.

ADVERTENCIA:
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.

ADVERTENCIA:
Las baterías no deben exponerse a calor excesivo, como radiadores, fuego o similares.

Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos. Para evitar posibles daños al medio ambiente o la salud de las personas debido a una eliminación descontrolada de basuras, recíclelo responsablemente para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver el aparato usado, utilice el sistema de devolución y recogida o póngase en contacto con el minorista donde adquirió el producto. Pueden llevarse este producto para reciclarlo de forma segura para el medio ambiente.

Reglamento de la UE sobre pilas

Este símbolo en la(s) pila(s) o en el embalaje indica que la(s) pila(s) suministrada(s) con este producto no debe(n) ser tratada(s) como basura doméstica. En su lugar, separe la(s) pila(s) de otros tipos de residuos y recíclela(s) a través de su sistema local de reciclaje para proteger el medio ambiente y la salud.

Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de esta(s) batería(s), póngase en contacto con las autoridades locales o con la tienda donde adquirió el producto o la(s) batería(s).



Este símbolo indica que este producto incorpora un doble aislamiento entre la tensión de red peligrosa y las partes accesibles al usuario. Cuando realice el mantenimiento, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas.

Peligro de estabilidad
Una pantalla puede caerse, causando lesiones personales graves o la muerte. Muchas lesiones, especialmente en niños, pueden evitarse tomando unas sencillas precauciones tales como:
- Utilice SIEMPRE armarios, soportes o métodos de montaje recomendados por el fabricante del dispositivo.
- Utilice SIEMPRE muebles que puedan soportar de forma segura la pantalla.
- Asegúrese SIEMPRE de que la pantalla no sobresalga del borde del mueble de soporte.
- Enseñe SIEMPRE a los niños sobre los peligros de trepar sobre los muebles para alcanzar la pantalla o sus mandos a distancia.
- Organice SIEMPRE los cables conectados a la pantalla de modo que no se pueda tropezar con ellos, tirar de ellos o agarrarlos.
- No coloque NUNCA un televisor en un lugar inestable.
- NUNCA coloque la pantalla sobre muebles altos (por ejemplo, armarios o estanterías) sin anclar tanto los muebles como la pantalla a un soporte adecuado.
- NUNCA coloque la pantalla sobre tela u otros materiales que puedan quedar entre la pantalla y el mueble de soporte.
- NUNCA coloque cosas que puedan tentar a los niños a trepar, como juguetes y mandos a distancia, encima de la pantalla o del mueble en el que esté colocada la pantalla.

Información de radio
- Margen de frecuencias del transmisor Bluetooth®: 2402 – 2480 MHz
- Potencia del transmisor Bluetooth®: 6 dBm (±4 dB)
- Margen de frecuencias del transmisor Wi-Fi 2,4 G: 2412 – 2472 MHz
- Potencia del transmisor Wi-Fi 2,4 G: 14 dBm (±2 dB)
- Margen de frecuencias del transmisor Wi-Fi 5 G:
  - Banda 1: 5150 – 5250 MHz
  - Banda 2: 5250 – 5350 MHz
  - Banda 3: 5470 – 5725 MHz
  - Banda 4: 5725 – 5850 MHz
- Potencia del transmisor Wi-Fi 5 G:: 14 dBm (±2 dB)
- Margen de frecuencias del sintonizador de radio DVB-T/T2/C: 50,5 – 858 MHz
- Margen de frecuencias del sintonizador de radio DVB-S/S2: 950 – 2150 MHz



ES	IT	NL	SE	EE	PT	PL	FR
FI	LV	MA	RS	DE	CY	TR	BG
GB	LT	MK	IE	SK	CZ	BE	BA
SI	LU	HR	RO	AL	HU	GR	UA

* El funcionamiento en 5150 – 5350 MHz está restringido exclusivamente al uso en interiores.

Precauciones para el uso de la batería
El uso incorrecto de la batería causará fugas. Siga los siguientes métodos y utilice con precaución.
- Tenga en cuenta la polaridad de las pilas para evitar un cortocircuito.
- Cuando el voltaje de la batería sea insuficiente y afecte el rango de uso, debe reemplazar la batería por una nueva.
- Retire las pilas del mando a distancia si no piensa utilizarlo durante un largo período.
- No utilice diferentes tipos de baterías (por ejemplo, baterías de manganeso y alcalinas) juntas.
- Deseche las baterías cumpliendo con la normativa vigente de protección ambiental.

Advertencia
No aplaste ni corte las baterías mecánicamente ni las descomponga.
No deje las baterías en un entorno con una temperatura extremadamente alta.
para evitar que la batería se someta a una presión de aire extremadamente baja.
Los paquetes de baterías o las baterías instaladas no deben exponerse a calor excesivo, como la luz del sol, el fuego o similares.

Licencia

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby Vision IQ es una marca registrada de Dolby Laboratories Licensing Corporation. Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Trabajos inéditos confidenciales. Derechos de autor ©2012 –2025 Dolby Laboratories. Todos los derechos reservados.

Los términos HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade Dress y los logotipos de HDMI son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing Administrator, Inc.

NOTA

Nota: Este producto utiliza un panel formado por subpíxeles cuya producción requiere una tecnología sofisticada. Sin embargo, puede haber algunos píxeles brillantes u oscuros en la pantalla. Estos píxeles no tendrán ningún impacto en el rendimiento del producto.

Escanee este código QR o siga el enlace para obtener más instrucciones sobre el producto.

https://d15v10x8t3bz3x.cloudfront.net/Libretti/2026/9/17906697/MAN-000196860_003

1) Lisez ces instructions.
2) Conservez le présent manuel.
3) Respectez tous les avertissements.
4) Conformez-vous à toutes les instructions.
5) N'utilisez pas ce produit près de l'eau.
6) Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
7) Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation, installez le produit conformément aux instructions.
8) N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle que radiateur, bouche de chaleur, cuisinière ou d'autres équipements (dont les amplificateurs) produisant de la chaleur.
9) N'essayez pas de contourner la fonction de sécurité de la fiche polarisée. Si la fiche fournie n'entre pas dans votre prise, consultez un électricien pour faire remplacer la prise obsolète.
10) Évitez que le cordon d'alimentation ne soit piétiné ou écrasé, surtout au niveau des fiches, et aux points de leur sortie de l'appareil.
11) N'utilisez que des pièces ou accessoires recommandés par le fabricant.
12) Débranchez l'appareil durant les orages et en cas d'inutilisation pendant de longues périodes.
13) Confiez toute réparation à un technicien qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé d'une manière ou d'une autre, par exemple si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé, si du liquide a été renversé sur l'appareil, si des objets sont tombés dans l'appareil, s'il a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.
14) La fiche d'alimentation sert de dispositif de débranchement de l'appareil, elle doit rester facilement accessible.
15) Pour ne pas gêner la ventilation, les ouvertures de ventilation ne doivent pas être couvertes par des objets tels que journaux, nappes de table, rideaux, etc.
16) Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.
17) Il convient de souligner les aspects environnementaux de l'élimination des piles.
18) L'appareil doit être utilisé sous un climat modéré.
19) L'appareil ne doit pas être exposé au ruissellement ni à la projection d'eau et aucun objet contenant un liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé dessus.
20) Avertissement : pour éviter toute blessure causée par l'inclinaison du produit, assurez-vous toujours que l'ensemble du produit repose sur une surface plane.

Ce symbole indique un courant alternatif (CA).

Ce symbole indique un courant continu (CC).



Ce symbole indique que des tensions dangereuses présentant un risque d'électrocution sont présentes à l'intérieur de cet appareil.

Le symbole indique que des instructions importantes de fonctionnement et d'entretien sont fournies dans le manuel d'utilisation livré avec cet appareil.

AVERTISSEMENT :
Afin de réduire les risques d'incendie et de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

AVERTISSEMENT :
Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, telle que des radiateurs, du feu ou des sources de chaleur similaires.

Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Pour éviter tout dommage potentiel à l'environnement ou à la santé humaine dû à l'élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour mettre au rebut votre appareil usé, utilisez les systèmes de retour et de collecte ou contactez le revendeur. Ils peuvent reprendre le produit pour qu'il soit recyclé, contribuant ainsi à la protection de l'environnement.

Règlement européen sur les piles/batteries

Ce symbole sur la ou les piles/batteries ou sur l'emballage indique que la ou les piles/batteries fournies avec ce produit ne doivent pas être traitées comme des déchets ménagers. En revanche, séparez la ou les piles/batteries des autres types de déchets et recyclez-les en recourant au système de recyclage local afin de protéger l'environnement et la santé.

Pour obtenir des informations plus détaillées sur le recyclage de cette ou ces piles/batteries, veuillez contacter les autorités locales ou le magasin où vous avez acheté le produit ou la ou les piles/batteries.



Ce symbole indique que ce produit dispose d'une double isolation entre les tensions dangereuses du secteur et les parties accessibles à l'utilisateur. En cas de réparation, n'utilisez que des pièces de rechange identiques.

Risque de renversement

Un écran peut tomber, causant des blessures corporelles graves ou la mort. De nombreuses blessures, en particulier chez les enfants, peuvent être évitées en prenant des précautions simples telles que :

- TOUJOURS utiliser les armoires, supports ou méthodes de montage recommandés par le fabricant de l'écran.
- TOUJOURS utiliser du mobilier capable de soutenir l'écran en toute sécurité.
- TOUJOURS veiller à ce que l'écran ne dépasse pas du bord du meuble sur lequel il est placé.
- TOUJOURS sensibiliser les enfants aux dangers de grimper sur les meubles pour atteindre l'écran ou ses commandes.
- Acheminez TOUJOURS les cordons et les câbles connectés à votre écran de manière à ne pas trébucher dessus, à ne pas les tirer ou les happer.
- NE placez JAMAIS un téléviseur sur un objet instable.
- NE placez JAMAIS l'écran sur un meuble haut (par exemple, une armoire ou une bibliothèque) sans fixer à la fois le meuble et l'écran à un support approprié.
- NE placez JAMAIS l'écran sur un tissu ou tout autre matériau pouvant se trouver entre l'écran et le meuble sur lequel il est placé.
- NE placez JAMAIS d'objets susceptibles d'inciter les enfants à grimper, comme des jouets ou des télécommandes, sur le dessus de l'écran ou du meuble sur lequel il est posé.

Informations sur la radio

- Plage de fréquence du transmetteur Bluetooth® : 2 402 – 2 480 MHz
- Puissance de l'émetteur Bluetooth® : 6 dBm (+/-4 dB)
- Plage de fréquence du transmetteur Wifi 2,4G : 2 412 – 2 472 MHz
- Puissance de l'émetteur Wi-Fi 2,4G : 14 dBm (+/-2 dB)
- Plage de fréquence du transmetteur Wifi 5G :
  - Bande 1 : 5 150 – 5 250 MHz
  - Bande 2 : 5 250 – 5 350 MHz
  - Bande 3 : 5 470 – 5 725 MHz
  - Bande 4 : 5 725 – 5 850 MHz
- Puissance de l'émetteur Wi-Fi 5G : 14 dBm (+/-2 dB)
- Plage de fréquence du tuner DVB-T/T2/C : 50,5 – 858 MHz
- Plage de fréquence du tuner DVB-S/S2 : 950 – 2 150 MHz



ES	IT	NL	SE	EE	PT	PL	FR
FI	LV	MA	RS	DE	CY	TR	BG
GB	LT	MK	IE	SK	CZ	BE	BA
SI	LU	HR	RO	AL	HU	GR	UA

* L'utilisation de la bande 5 150 – 5 350 MHz est limitée à un usage en intérieur uniquement.

Précautions concernant l'utilisation de piles

Une mauvaise utilisation des piles provoquera une fuite. Veuillez donc suivre les méthodes suivantes et les utiliser avec précaution.

- Veuillez respecter la polarité des piles afin d'éviter un court-circuit.
- Lorsque la tension des piles est insuffisante, ce qui affecte la portée de l'appareil, vous devez les remplacer par des neuves.
- Retirez les piles de la télécommande si vous ne prévoyez pas de l'utiliser pendant une période prolongée.
- Ne mélangez pas différents types de piles (par exemple, piles au manganèse et des piles alcalines).
- Veuillez éliminer les piles conformément à la réglementation environnementale en vigueur.

Avertissement

Ne pas écraser mécaniquement, couper ou décomposer les piles.
Ne pas laisser les piles dans un environnement où la température est extrêmement élevée.
Évitez de soumettre les piles à une pression d'air extrêmement basse.
Les packs de piles ou les piles installées ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, comme la lumière du soleil, le feu ou des sources de chaleur similaires.

Licence

Dolby Vision IQ Dolby Atmos

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos et le symbole du double D sont des marques déposées de Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby Vision IQ est une marque déposée de Dolby Laboratories Licensing Corporation. Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Travaux confidentiels non publiés. Droits d'auteur © 2012–2025 Dolby Laboratories. Tous droits réservés.

HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Les termes HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade Dress et le logo HDMI sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc.

REMARQUE

Remarque : Ce produit est équipé d'un panneau composé de sous-pixels dont la fabrication nécessite une technologie sophistiquée. Cependant, il peut y avoir quelques pixels lumineux ou sombres à l'écran. Ces pixels n'ont aucune répercussion sur les performances du produit.



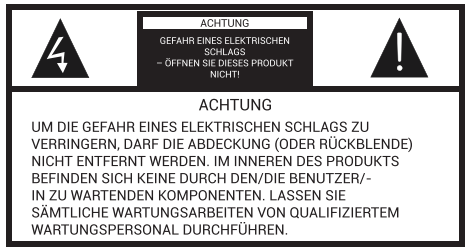
Scannez ce code QR ou suivez le lien pour obtenir davantage d'instructions sur le produit.

https://d15v10x8t3bz3x.cloudfront.net/Libretti/2026/9/17906697/MAN-000196860_003

1) Lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
2) Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sicher auf.
3) Beachten Sie sämtliche der darin aufgeführten Warnhinweise.
4) Befolgen Sie sämtliche der darin aufgeführten Anweisungen.
5) Benutzen Sie dieses Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser.
6) Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts ausschließlich ein trockenes Tuch.
7) Decken Sie unter keinen Umständen die Lüftungsöffnungen ab und beachten Sie sämtliche der auf die Aufstellung des Produkts bezogenen Anweisungen.
8) Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern) auf.
9) Umgehen Sie unter keinen Umständen den Sicherheitsmechanismus des polarisierten Netzsteckers. Sollte der sich an dem Produkt befindliche Netzstecker nicht ordnungsgemäß in Ihre Netzsteckdose passen, wenden Sie sich an eine Elektrofachkraft und lassen Sie die veraltete Steckdose ersetzen.
10) Sorgen Sie dafür, dass niemand auf das Netzkabel treten kann und es keine Schäden durch Einklemmen davonträgt. Dies gilt insbesondere für Netzstecker, Netzsteckdosen und die Stelle, an der das Kabel aus dem Gerät heraustritt.
11) Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller angegebene Anbau-/Zubehörteile.
12) Trennen Sie das Produkt während eines Gewitters oder bei längerem Nichtgebrauch stets von der Stromversorgung.
13) Überlassen Sie jegliche Reparatur qualifiziertem Kundendienstpersonal. Wartungsarbeiten sind immer dann erforderlich, wenn das Produkt in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Produkt gelangt sind, das Produkt Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, es nicht mehr störungsfrei funktioniert oder fallen gelassen wurde.
14) Der Netzstecker dient als Trennvorrichtung und muss daher stets leicht zugänglich bleiben.
15) Die Belüftung darf nicht durch das Abdecken der Belüftungsöffnungen mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischdecken, Gardinen usw. beeinträchtigt werden.
16) Stellen Sie keine offenen Flammen (wie brennende Kerzen) auf das Gerät.
17) Beachten Sie bei der Entsorgung der Batterien die für Sie geltenden Umweltbestimmungen.
18) Das Produkt ist für den Gebrauch in einem gemäßigten Klima konzipiert.
19) Das Gerät ist nicht tropf- oder spritzwasserdicht und es dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen auf das Gerät gestellt werden.
20) Warnung: Um möglichen Verletzungen, die mit dem Anlehnen an das Produkt einhergehen können, vorzubeugen, sollten Sie stets darauf achten, dass das Produkt waagerecht und vollständig auf der für den Aufstellungsort gewählten Fläche steht.


Dieses Symbol zeigt Wechselspannung an.


Dieses Symbol zeigt Gleichspannung an.




Das Symbol weist darauf hin, dass an diesem Produkt gefährliche Spannungen anliegen, die einen elektrischen Schlag nach sich ziehen können.


Das Symbol weist darauf hin, dass in der mit diesem Gerät gelieferten Bedienungsanleitung wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen enthalten sind.

WARNUNG:
Setzen Sie das Produkt keinem Regen oder Feuchtigkeit aus, um die Gefahr eines Brands oder elektrischen Schlags zu verringern.

WARNUNG:
Die Batterien dürfen keiner übermäßigen Hitze ausgesetzt werden, wie Heizkörpern, Feuer oder Ähnlichem.


Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht gemeinsam mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt ist verantwortungsbewusst zu entsorgen, um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Entsorgung von Abfällen zu vermeiden und die nachhaltige Wiederverwendung materieller Ressourcen

zu fördern. Nutzen Sie für die Rückführung Ihres Altgeräts die hierfür bereitgestellten Rückgabestellen bzw. Sammelstationen oder setzen Sie sich mit dem Fachhändler in Verbindung, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Sie nehmen dieses Produkt zum Zwecke einer umweltfreundlichen Wiederverwertung entgegen.



EU-Batterierichtlinie

Dieses Symbol an der/den Batterie(n) oder an der Verpackung zeigt an, dass die mit dem Produkt bereitgestellte(n) Batterie(n) nicht als Hausmüll behandelt werden dürfen. Stattdessen trennen Sie die Batterie(n) bitte von anderen Abfallarten und recyceln Sie sie zum Schutz von Umwelt und Gesundheit über Ihr örtliches Recyclingsystem.

Detaillierte Informationen zum Recycling von Batterien erhalten Sie von Ihrer örtlichen Behörde oder dem Laden, in dem Sie das Produkt oder die Batterien erworben haben.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt eine doppelte Isolierung zwischen der potentiell gefährlichen Netzspannung und den für den/die Benutzer/-in zugänglichen Komponenten aufweist. Achten Sie bei der Durchführung etwaiger Wartungsarbeiten darauf, ausschließlich baugleiche Ersatzteile zu verwenden.

Gefahr durch unzureichende Standsicherheit

Ein Monitor kann herunterfallen und schwere Verletzungen oder den Tod verursachen. Mit den folgenden einfachen Vorkehrungen können viele Verletzungen, insbesondere bei Kindern, vermieden werden:

- Verwenden sie IMMER die vom Hersteller des Monitors empfohlenen Schränke, Ständer oder Montagemethoden.
- Verwenden Sie IMMER Möbel, die den Monitor sicher tragen können.
- Vergewissern Sie sich IMMER, dass der Monitor nicht über die Kanten des für die Aufstellung gewählten Möbelstücks hinausragt.
- Informieren Sie Kinder IMMER über die potenziellen Gefahren, die mit dem Klettern auf Möbelstücke zum Zwecke des Erreichens des Monitors oder dessen Bedienelemente einhergehen.
- Verlegen Sie die an den Monitor angeschlossenen Kabel IMMER so, dass man nicht darüber stolpern, daran ziehen oder danach greifen kann.
- Stellen Sie Fernsehgeräte niemals auf einen instabilen Untergrund.
- Stellen Sie den Monitor nicht auf hohe Möbelstücke (z. B. Küchenschränke oder Bücherregale), es sei denn Sie befestigen sowohl das Möbelstück als auch den Monitor an einer geeigneten Stützvorrichtung.
- Legen Sie den Monitor niemals auf Stoff oder andere Materialien, die sich zwischen dem Monitor und dem tragenden Möbelstück befinden könnten.
- Stellen Sie NIE Gegenstände, die Kinder zum Klettern verleiten könnten, wie z. B. Spielzeug und Fernbedienungen, auf den Monitor oder die Möbelstücke, auf denen der Monitor steht.

Radioinformationen

- Frequenzbereich Bluetooth®-Transmitter: 2402 – 2480 MHz
- Leistung Bluetooth®-Transmitter: 6 dBm (+/-4 dB)
- Frequenzbereich 2.4G WLAN-Transmitter: 2412 – 2472 MHz
- Leistung 2.4G WLAN-Transmitter: 14 dBm (+/-2 dB)
- Frequenzbereich 5G WLAN-Transmitter:
  - Band 1: 5150 – 5250 MHz
  - Band 2: 5250 – 5350 MHz
  - Band 3: 5470 – 5725 MHz
  - Band 4: 5725 – 5850 MHz
- Leistung 5G WLAN-Transmitter: 14 dBm (+/-2 dB)
- Frequenzbereich DVB-T/T2/C-Tuner: 50,5 – 858 MHz
- Frequenzbereich DVB-S/S2-Tuner: 950 – 2150 MHz



ES	IT	NL	SE	EE	PT	PL	FR
FI	LV	MA	RS	DE	CY	TR	BG
GB	LT	MK	IE	SK	CZ	BE	BA
SI	LU	HR	RO	AL	HU	GR	UA

* Der Betrieb im Bereich 5150 – 5350 MHz ist nur für den Innenbereich zulässig.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung der Batterie

Unsachgemäße Verwendung der Batterie kann zu Auslaufen führen. Bitte befolgen Sie daher die folgenden Methoden und verwenden Sie das Gerät sorgfältig.

- Bitte achten Sie auf die Polarität der Batterien, um Kurzschluss zu vermeiden.
- Wenn die Batteriespannung unzureichend ist und dadurch der Nutzungsbereich beeinträchtigt wird, sollten Sie die Batterie durch einen neue ersetzen.
- Entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung, wenn Sie diese längere Zeit nicht verwenden möchten.
- Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen (z. B. Mangan- und Alkalinebatterien) zusammen.
- Bitte entsorgen Sie Batterien gemäß den einschlägigen Umweltschutzvorschriften.

Warnung

Mechanisch dürfen Batterien weder zerdrückt noch zerschnitten oder zerlegt werden.
Lassen Sie Batterien nicht in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen.
Vermeiden Sie, dass eine Batterie einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt wird.
Installierte Akkupacks oder Batterien dürfen keiner übermäßigen Hitze wie Sonneneinstrahlung, Feuer oder Ähnlichem ausgesetzt werden.

Lizenz

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos und das Doppel-D-Symbol sind eingetragene Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby Vision IQ ist ein Warenzeichen von Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. Vertrauliche unveröffentlichte Arbeiten. Urheberrecht © 2012–2025 Dolby Laboratories. Alle Rechte vorbehalten.

Die Begriffe HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade Dress und die HDMI-Logos sind Handelsnamen oder eingetragene Markenzeichen der HDMI Licensing Administrator, Inc.

HINWEIS

Hinweis: Bei diesem Produkt kommt ein aus Subpixeln bestehendes Panel zum Einsatz, dessen Herstellung die Anwendung anspruchsvoller Technologien voraussetzt. Es können jedoch einige wenige helle oder dunkle Pixel auf dem Bildschirm vorhanden sein. Die Leistung des Produkts wird durch diese Pixel nicht beeinträchtigt.

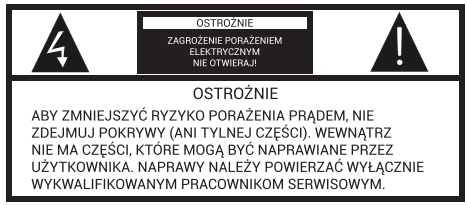
Scannen Sie diesen QR-Code oder den Link, um weitere Produktanweisungen zu erhalten.

https://d15v10x8t3bz3x.cloudfront.net/Libretti/2026/9/17906697/MAN-000196860_003

1) Przeczytaj te zalecenia.
2) Zachowaj te zalecenia.
3) Stosuj się do wszystkich ostrzeżeń.
4) Postępuj zgodnie ze wszystkimi zaleceniami.
5) Nie należy używać tego produktu w pobliżu wody.
6) Czyść wyłącznie suchą szmatką.
7) Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych. Zamontuj zgodnie z instrukcjami.
8) Nie montuj w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, ogrzewanie nawiewne, kuchenki lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które wytwarzają ciepło.
9) Nie pomijaj zabezpieczeń spolaryzowanej wtyczki. Jeśli dołączona wtyczka nie pasuje do gniazda ściennego, skonsultuj się z elektrykiem, by wymienić przestarzałe gniazdo.
10) Upewnij się, że po kablu zasilającym nie można chodzić lub nie jest przycięty w szczególności przy wtyczce, gniazdach zasilających i miejscu, w którym wychodzi z urządzenia.
11) Stosuj wyłącznie przystawki/akcesoria wskazane przez producenta.
12) Podczas burzy z piorunami lub gdy urządzenie nie będzie używane przez długi czas, odłącz je od zasilania.
13) Wszelkie naprawy należy powierzać wyłącznie wykwalifikowanym pracownikom serwisowym. Serwisowanie jest konieczne, jeśli urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone, np. kabel zasilający lub wtyczka są uszkodzone, do środka dostał się płyn lub przedmiot, gdy urządzenie zostało narażone na deszcz lub wilgoć, nie działa prawidłowo lub zostało upuszczone.
14) Jeżeli wtyczka zasilania umożliwia całkowite odcięcie zasilania, należy zapewnić do niej łatwy dostęp.
15) Nie ograniczaj wentylacji produktu poprzez zakrywanie otworów wentylacyjnych przedmiotami, takimi jak gazety, obrus, zasłony, itp.
16) Na urządzeniu nie należy umieszczać źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.
17) Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii.
18) Urządzenie jest przeznaczone do użycia w klimacie umiarkowanym.
19) Urządzenie nie może być narażone na kapanie wody lub jej rozbryzgi a przedmioty napełniane cieczą, takie jak wazony, nie powinny być na urządzeniu stawiane.
20) Ostrzeżenie: Aby uniknąć obrażeń ciała spowodowanych nachylaniem się produktu, należy upewnić się, że jest on pionowo ustawiony na płaskiej powierzchni.

Ten symbol oznacza napięcie przemienne (AC).

Ten symbol oznacza napięcie stałe (DC).



Symbol oznacza, że w urządzeniu jest niebezpieczne napięcie, które może stanowić zagrożenie porażenia prądem elektrycznym.

Ten symbol oznacza, że w podręczniku użytkownika dostarczonym razem z tym urządzeniem podano ważne informacje dotyczące obsługi i konserwacji.

OSTRZEŻENIE:
Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, należy zabezpieczyć niniejsze urządzenie przed deszczem i wilgocią.

OSTRZEŻENIE:
Należy chronić baterie przed źródłami ciepła takimi jak grzejniki lub płomienie.

Ten znak wskazuje, że na terenie UE produkt nie powinien być wyrzucany z odpadami domowymi. Aby zapobiec potencjalnym szkodom dla środowiska i dla zdrowia ludzi spowodowanym niekontrolowanemu usuwaniu odpadów, produkt ten należy poddać recyklingowi w sposób odpowiedzialny, aby promować przyjazne dla środowiska ponowne użycie materiałów. Aby oddać zużyty sprzęt, skontaktuj się z punktami selektywnej zbiórki elektrośmieci lub punktem, w którym urządzenie zostało zakupione. Będą oni mogli zabrać produkt i oddać go do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

Regulacje UE dotyczące baterii

Ten symbol na baterii lub na opakowaniu oznacza, że baterii dostarczonych z tym produktem nie można traktować jak odpadów z gospodarstwa domowego. Należy natomiast oddzielić baterię(e) od innych typów odpadów i oddać do recyklingu w lokalnym systemie recyklingu, aby chronić środowisko i zdrowie.

Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące recyklingu tej (tych) baterii, skontaktuj się z lokalnymi organami administracji lub sklepem, w którym kupiłeś produkt lub baterie.



Ten symbol oznacza, że produkt zawiera podwójną izolację między niebezpiecznym napięciem zasilania i elementami, do których ma dostęp użytkownik. Do serwisowania używaj wyłącznie identycznych części zamiennych.

Ryzyko utraty stabilności
Wyświetlacz może upaść, powodując poważne zranienie, a nawet zgon. Zwykłe środki ostrożności pomogą zapobiec typowym obrażeniom ciała, zwłaszcza u dzieci:
- ZAWSZE używaj szafek, stojaków lub metod montażu zalecanych przez producenta wyświetlacza.
- ZAWSZE używaj mebli przystosowanych do wagi wyświetlacza.
- ZAWSZE upewnij się, że wyświetlacz nie wystaje poza krawędź mebla, na którym jest ustawiony.
- ZAWSZE informuj dzieci o zagrożeniach związanych ze wspinaniem się na meble w celu sięgnięcia do wyświetlacza lub jego elementów sterujących.
- ZAWSZE prowadzić przewody i kable podłączone do wyświetlacza w taki sposób, aby nie powodowały zagrożenia potknięciem ani nie można było ich przypadkiem pociągnąć.
- NIGDY nie umieszczaj telewizora na niestabilnym podłożu.
- NIGDY nie ustawiaj wyświetlacza na wysokich meblach (na przykład szafkach lub regałach) bez przymocowania zarówno mebli, jak i wyświetlacza do odpowiedniego obiektu zapewniającego ich stabilność.
- NIGDY nie ustawiaj wyświetlacza na tkaninie lub innych materiałach pokrywających meble, na których wyświetlacz jest ustawiony.
- NIGDY nie umieszczać na wyświetlaczu ani na meblach przedmiotów, które mogą skłaniać małe dzieci do wspinania się na nie, takich jak zabawki i piloty.

Informacje na temat komunikacji radiowej
- Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth®: 2402–2480 MHz
- Moc nadajnika Bluetooth®: 6 dBm (+/- 4 dB)
- Zakres częstotliwości nadajnika Wi-Fi 2,4 GHz: 2412–2472 MHz
- Moc nadajnika Wi-Fi 2,4 GHz: 14 dBm (+/- 2 dB)
- Zakres częstotliwości nadajnika Wi-Fi 5 GHz:
  - Pasmo 1: 5150–5250 MHz
  - Pasmo 2: 5250–5350 MHz
  - Pasmo 3: 5470–5725 MHz
  - Pasmo 4: 5725–5850 MHz
- Moc nadajnika Wi-Fi 5 GHz: 14 dBm (+/- 2 dB)
- Zakres częstotliwości tunera DVB-T/T2/C: 50,5–858,0 MHz
- Zakres częstotliwości tunera DVB-S/S2: 950–2150 MHz



ES	IT	NL	SE	EE	PT	PL	FR
FI	LV	MA	RS	DE	CY	TR	BG
GB	LT	MK	IE	SK	CZ	BE	BA
SI	LU	HR	RO	AL	HU	GR	UA

* Działanie w paśmie 5150–5350 MHz jest ograniczone wyłącznie do użytku w budynkach.

Zalecenia dotyczące korzystania z baterii
Nieprawidłowe użycie baterii spowoduje wyciek. Należy korzystać z poniższych metod i zachować ostrożność.
- Zwróć uwagę na złącza baterii, aby zapobiec zwarciu.
- Gdy niedostateczne napięcie baterii wpływa na zasięg podczas użytkowania, wymień baterię na nową.
- Wyjmij baterie z pilota zdalnego sterowania, jeżeli nie zamierzasz go używać przez dłuższy czas.
- Nie używaj równocześnie baterii różnych typów (na przykład baterii manganowych i alkalicznych).
- Utylizuj baterie zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

Ostrzeżenie
Nie zgniataj baterii, nie przecinaj ich ani ich nie demontuj.
Nie umieszczaj baterii w miejscach, w których występują ekstremalnie wysokie temperatury.
Unikaj narażania ich na ekstremalnie niskie ciśnienie powietrza.
Chroń pakiety baterii i zainstalowane baterie przed źródłami ciepła takimi jak bezpośrednie światło słoneczne lub płomienie.

Licencja

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos i podwójny symbol D są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby Vision IQ jest znakiem towarowym firmy Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Wyprodukowano na licencji Dolby Laboratories.
Nieopublikowane dokumenty poufne. Prawa autorskie ©2012 –2025 Dolby Laboratories. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Terminy HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress oraz logo HDMI są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi HDMI Licensing Administrator, Inc.

UWAGA

Uwaga: W tym produkcie zastosowano panel składający się z pikseli wykonywanych przy użyciu zaawansowanej technologii. Na ekranie może jednak pojawić się kilka jasnych lub ciemnych pikseli. Te piksele nie będą miały wpływu na funkcjonowanie produktu.

Zeskanuj ten kod QR lub skorzystaj z podanego linku, aby uzyskać więcej instrukcji dotyczących produktu.

https://d15v10x8t3bz3x.cloudfront.net/Libretti/2026/9/17906697/MAN-000196860_003

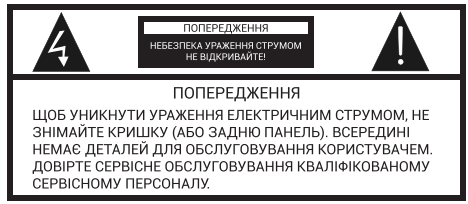
1) Прочитайте ці інструкції.
2) Збережіть цю інструкцію.
3) Уважно прочитайте усі застереження.
4) Дотримуйтесь усіх інструкцій.
5) Не користуйтеся цим виробом поруч із водою.
6) Чистіть тільки сухою тканиною.
7) Не закривайте жодні вентиляційні отвори, встановлюйте згідно з інструкціями.
8) Не встановлюйте поблизу будь-яких джерел тепла, таких як радіатори, батареї опалення, печі або інші прилади (включаючи підсилювачі), що виділяють тепло.
9) Не змінюйте і не видаляйте конструктивні елементи поляризованої штепсельної вилки. Якщо штепсельна вилка не підходить до вашої розетки, зверніться до електрика, щоб він замінив вашу застарілу розетку.
10) Оберігайте шнур живлення від наступання на нього, а також від перетискання, особливо в місцях поблизу штепсельної вилки, електричної розетки та виходу шнура з апарата.
11) Використовуйте лише ті додатки та аксесуари, що були рекомендовані виробником.
12) Обов'язково відключайте цей пристрій від електричної розетки під час грози, або якщо ви не збираєтесь використовувати його упродовж тривалого часу.
13) Зверніться за обслуговуванням до кваліфікованого сервісного персоналу. Обов'язково здайте цей пристрій на сервісне обслуговування, якщо він у будь-який спосіб пошкоджений, якщо пошкоджений шнур живлення або штепсельна вилка, якщо на нього була пролита рідина або всередину пристрою потрапили якісь предмети, якщо пристрій потрапив під дощ або знаходився у вологому приміщенні, а також якщо він не працює належним чином або падав.
14) Штепсельна вилка використовується для відключення пристрою, тому вона повинна бути доступною для миттєвого відключення.
15) Не закривайте вентиляційні отвори сторонніми предметами, такими як газети, скатертини, штори тощо.
16) Не ставте на даний пристрій джерела відкритого вогню, наприклад, свічки тощо.
17) Під час утилізації батарей враховуйте екологічні вимоги.
18) Цей пристрій призначений для використання у помірному кліматі.
19) Оберігайте даний пристрій від потрапляння на нього рідини або крапель, а також ніколи не ставте на нього посуд із рідиною, наприклад, вази тощо.
20) Застереження: Щоб уникнути травмування внаслідок перекидання цього пристрою, завжди ставте його горизонтально на рівній поверхні стола.



Цей символ позначає змінну напругу.



Цей символ позначає постійну напругу.





Цей символ позначає небезпечну напругу, присутню в цьому пристрої, що може призвести до ураження електричним струмом.



Цей символ позначає наявність важливих інструкцій з експлуатації та обслуговування в посібнику, що додається до даного виробу.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:
Щоб уникнути ураження електричним струмом, оберігайте даний пристрій від дощу або вологи.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:
Батареї не повинні піддаватися впливу надмірного тепла, наприклад, від радіаторів, вогню або подібного.



Це маркування вказує на те, що цей пристрій забороняється викидати разом із іншими побутовими відходами. Щоб уникнути можливої шкоди для навколишнього середовища або здоров'я людей від неконтрольованої утилізації відходів, здавайте їх на переробку, яка дозволяє заново використовувати відновлювані матеріали. Для повернення вашого пристрою скористайтесь системою повернення та приймання або зверніться до продавця, в якого ви придбали даний виріб. Вони можуть прийняти цей пристрій для його безпечної переробки.



Регламент ЄС щодо батарей

Цей символ на батареї або на упаковці вказує на те, що батареї, що постачаються з цим виробом, не слід утилізувати разом із побутовими відходами. Натомість відокремте батареї від інших видів

відходів і утилізуйте їх через місцеву систему переробки, щоб захистити довкілля та здоров'я.
Для отримання детальнішої інформації про переробку цієї(цих) батарей(-ей) зверніться до місцевих органів влади або до магазину, де ви придбали виріб або батарею(-ї).



Цей символ позначає, що у даному пристрої використовується подвійна ізоляція між небезпечною мережною напругою та деталями, доступними для користувача. При сервісному обслуговуванні використовуйте тільки ідентичні запчастини.

Застереження щодо стабільності
Монітор може впасти, що призведе до серйозних травм або смерті. Багатьох поранень, особливо поранень дітей, можна уникнути, дотримуючись наступних простих застережень:
- ЗАВЖДИ використовуйте шафи, підставки або методи кріплення, рекомендовані виробником монітора.
- ЗАВЖДИ використовуйте меблі, які можуть надійно утримувати монітор.
- ЗАВЖДИ слід переконатися, що монітор не виступає за край опорних меблів.
- ЗАВЖДИ пояснюйте дітям небезпеку вилізання на меблі з метою досягання до монітора або його органів керування.
- ЗАВЖДИ прокладайте шнури та кабелі, підключені до вашого комплекту монітора, таким чином, щоб уникнути спотикання об них.
- НІКОЛИ не ставте телевізор на нестійких поверхнях.
- НІКОЛИ не встановлюйте монітора на високих меблях (наприклад, на сервантах або книжкових шафах), не прикріпивши спершу ці меблі та монітор до надійної опори.
- НІКОЛИ не ставте монітор на скатертину або інші матеріали, якими можуть бути накриті меблі.
- НІКОЛИ не ставте на комплект монітора або меблі, на яких він стоїть, предмети, що можуть спонукати дітей залазити на них, наприклад, іграшки та пульти дистанційного керування.

Інформація про радіочастотний передавач
- Частотний діапазон передавача Bluetooth®: 2402–2480 МГц
- Потужність передавача Bluetooth®: 6 дБм (±4 дБ)
- Частотний діапазон передавача Wi-Fi 2,4ГГц: 2412–2472 МГц
- Потужність передавача Wi-Fi 2,4ГГц: 14 дБм (±2 дБ)
- Частотний діапазон передавача Wi-Fi 5ГГц:
  - Смуга 1: 5150–5250 МГц
  - Смуга 2: 5250–5350 МГц
  - Смуга 3: 5470–5725 МГц
  - Смуга 4: 5725–5850 МГц
- Потужність передавача Wi-Fi 5ГГц: 14 дБм (±2 дБ)
- Частотний діапазон тюнера DVB-T/T2/C: 50,5–858 МГц
- Частотний діапазон тюнера DVB-S/S2: 950–2150 МГц



ES	IT	NL	SE	EE	PT	PL	FR
FI	LV	MA	RS	DE	CY	TR	BG
GB	LT	MK	IE	SK	CZ	BE	BA
SI	LU	HR	RO	АЛ	HU	GR	UA

* Експлуатація в діапазоні 5150–5350 МГц дозволена лише для використання в приміщеннях.

Запобіжні заходи при використанні батареї
Неправильне використання батареї може призвести до протікання. Тож, будь ласка, дотримуйтесь наведених нижче методів і використовуйте її з обережністю.
- Зверніть увагу на полярність батареї, щоб уникнути короткого замикання.
- Коли напруга батареї недостатня, що впливає на діапазон використання, слід замінити його на новий.
- Вийміть батареї з пульта дистанційного керування, якщо ви не плануєте користуватися ним тривалий час.
- Не використовуйте разом батареї різних типів (наприклад, марганцеві та лужні).
- Будь ласка, утилізуйте батареї відповідно до чинних норм охорони навколишнього середовища.

Застереження
Не піддавайте батареї механічному розчавлення чи розрізанню і не розбирайте їх.
Не залишайте батареї в умовах з надзвичайно високою температурою.
Уникайте впливу надзвичайно низького тиску повітря.
Батарейні блоки або встановлені батареї не повинні піддаватися надмірному нагріванню, наприклад, від сонячного світла, вогню чи подібних джерел.

Ліцензія

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos і символ подвійної літери D є зареєстрованими торговельними марками корпорації Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby Vision IQ є торговою маркою Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Виготовлено за ліцензією від Dolby Laboratories. Конфіденційні неопубліковані матеріали. Авторські права ©2012 –2025 Dolby Laboratories. Авторські права захищено.

Терміни HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress та логотипи HDMI є торговими марками або зареєстрованими торговими марками корпорації HDMI Licensing Administrator, Inc.

ПРИМІТКА

Примітка: Цей виріб використовує панель, що складається з субпікселів, виробництво яких вимагає застосування складних технологій. Однак на екрані можуть бути кілька яскравих або темних пікселів. Ці пікселі не матимуть жодного впливу на роботу цього виробу.

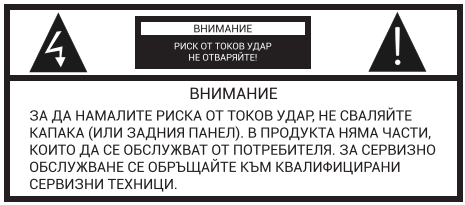
Відскануйте цей QR-код або перейдіть за посиланням, щоб отримати додаткові інструкції щодо виробу.

https://d15v10x8t3bz3x.cloudfront.net/Libretti/2026/9/17906697/MAN-000196860_003

1) Прочетете тези инструкции.
2) Запазете тези инструкции.
3) Спазвайте всички предупреждения.
4) Следвайте всички инструкции.
5) Не използвайте този продукт близо до вода.
6) Почиствайте само със суха кърпа.
7) Не блокирайте вентилационните отвори, монтирайте в съответствие с инструкциите.
8) Не инсталирайте в близост до източници на топлина, като радиатори, решетки на отоплителна система, готварски печки и други уреди (включително усилватели), които генерират топлина.
9) Не нарушавайте защитната функция на поляризирания щепсел. Ако доставеният с продукта щепсел не съответства на Вашия контакт, се обърнете към електротехник, който да смени контакта.
10) Пазете захранващия кабел – не стъпвайте върху него и не го огъвайте прекалено, особено в близост до щепсела, розетката и при изхода му от уреда.
11) Използвайте само приставки/аксесоари, посочени от производителя.
12) Изключвайте уреда от контакта по време на гръмотевична буря или когато не се използва за дълги периоди от време.
13) За сервизно обслужване се обърнете към квалифициран сервизен техник. Обслужване се налага, когато уредът има някаква повреда, като например повреден захранващ кабел или щепсел, върху уреда е разлята течност или в него са попаднали чужди тела, излаган е на дъжд или влага, не работи нормално или е паднал.
14) Щепселът се използва за изключване на устройството, той трябва да бъде лесно достъпен.
15) Вентилацията не трябва да се възпрепятства чрез покриване на вентилационните отвори с предмети, като вестници, покривки за маса, завеси и др.
16) Върху уреда не трябва да се поставят източници на открит пламък, като например свещи.
17) Обърнете внимание на екологичните аспекти при изхвърляне на батерията.
18) Уредът е предназначен за употреба в умерен климат.
19) Уредът не трябва да се излага на капки или пръски вода, и върху него не трябва да се поставят предмети, пълни с течност, като например вази.
20) Предупреждение: За да избегнете наранявания поради преобръщане на уреда, винаги го поставяйте стабилно върху хоризонталната повърхност на масата.

Този символ указва променлив ток (AC).

Този символ указва постоянен ток (DC).



Символът показва, че в уреда има опасно напрежение, което може да предизвика токов удар.

Символът показва, че в ръководството за употреба, предоставено с този уред, има важни инструкции за експлоатация и поддръжка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
За да намалите риска от токов удар, не излагайте уреда на дъжд или влага.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Батериите не трябва да се излагат на прекомерна топлина, като радиатори, огън или подобни източници.

Тази маркировка означава, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци.
За да предотвратите евентуално замърсяване на околната среда или рискове за здравето в резултат от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте продукта отговорно, за да спомогнете за устойчивата повторна употреба на суровините. Върнете употребявания уред в пункт за предаване и събиране на вторични суровини или се свържете с търговеца, от когото сте закупили продукта. Той може да приеме продукта за екологосъобразно рециклиране.

Регламент на ЕС за батериите

Този символ, поставен върху батериите или върху опаковката, означава, че доставените с този продукт батерии не трябва да бъдат третирани като битов отпадък. Батериите трябва да бъдат събирани отделно от другите типове отпадъци и да бъдат рециклирани в местната система за рециклиране на отпадъците с цел опазване на околната среда и човешкото здраве.

За по-подробна информация относно рециклирането на батериите се свържете с

местната администрация или с магазина, от който сте закупили продукта или батериите.



Този символ означава, че продуктът има двойна изолация между опасното напрежение в електрическата мрежа и частите, достъпни за потребителя. Когато обслужвате продукта, използвайте само идентични резервни части.

Опасност от преобръщане
Дисплеят може да падне и да причини сериозно нараняване или смърт. Много от нараняванията, особено на деца, могат да се избегнат чрез прости предохранителни мерки, като:
- ВИНАГИ използвайте препоръчани от производителя на дисплея шкафове, стойки или методи за монтаж.
- ВИНАГИ използвайте стабилни мебели, които могат безопасно да поемат тежестта на дисплея.
- ВИНАГИ проверявайте дисплеят да не стърчи извън ръба на повърхността, върху която е поставен.
- Винаги предупреждавайте децата, че е опасно да се катерят по мебелите, за да достигнат до дисплея или до неговите елементи за управление.
- ВИНАГИ разполагайте свързаните с телевизора кабели така, че да не могат да предизвикат препъване, да бъдат издърпани или захванати.
- НИКОГА не поставяйте телевизора на неподходящи места.
- НИКОГА не поставяйте дисплея върху високи мебели (например шкафове или библиотеки), без да закрепите както мебелите, така и дисплея към стабилна основа.
- НИКОГА не поставяйте дисплея върху плат или други материали, които се намират между него и поддържащата повърхност.
- НИКОГА не поставяйте предмети, които могат да подтикнат децата да се катерят, като играчки и дистанционни управления, върху дисплея или върху мебелите, на които е поставен.

Информация за радиоизлъчването
- Честотен обхват на предавател Bluetooth®: 2402 – 2480 MHz
- Мощност на предавател Bluetooth®: 6 dBm (±4 dB)
- Честотен обхват на предавател 2.4G Wi-Fi: 2412 – 2472 MHz
- Мощност на предавател 2.4G Wi-Fi: 14 dBm (±2 dB)
- Честотен обхват на предавател 5G Wi-Fi:
  - лента 1: 5150 – 5250 MHz
  - лента 2: 5250 – 5350 MHz
  - лента 3: 5470 – 5725 MHz
  - лента 4: 5725 – 5850 MHz
- Мощност на предавател 5G Wi-Fi: 14 dBm (±2 dB)
- Честотен обхват на тунер DVB-T/T2/C: 50,5 – 858 MHz
- Честотен обхват на тунер DVB-S/S2: 950 – 2150 MHz



ES	IT	NL	SE	EE	PT	PL	FR
FI	LV	MA	RS	DE	CY	TR	BG
GB	LT	MK	IE	SK	CZ	BE	BA
SI	LU	HR	RO	AL	HU	GR	UA

* Работата в диапазона 5150 – 5350 MHz е ограничена само за употреба на закрито.

Предпазни мерки при използване на батерията
Неправилната употреба на батерията може да доведе до изтичане на съдържанието ѝ. Моля, следвайте посочените по-долу указания и използвайте внимателно.
- Обърнете внимание на поляритета на батериите, за да избегнете късо съединение.
- Когато напрежението на батерията стане недостатъчно и това ограничава нормалната ѝ работа, заменете я с нова.
- Ако не възнамерявате да използвате дистанционното управление за продължителен период от време, извадете батериите.
- Не използвайте едновременно различни видове батерии (например манганови и алкални).
- Моля, изхвърляйте батериите в съответствие с приложимите разпоредби за опазване на околната среда.

Предупреждение
Не мачкайте, не режете и не разглобявайте батериите.
Не оставяйте батериите в среда с изключително висока температура.
Не излагайте батерията на прекалено ниско атмосферно налягане.
Инсталираните батерии или комплекти батерии не трябва да се излагат на твърде висока температура, като непосредствена слънчева светлина, огън и др.

Лиценз

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos и символът с двойно D са регистрирани търговски марки на Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby Vision IQ е търговска марка на Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Произведено по лиценз на Dolby Laboratories. Поверителни непубликувани работи. Авторски права ©2012–2025 Dolby Laboratories. Всички права запазени.

Термините HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, търговските опаковки на HDMI и логата на HDMI са търговски марки или регистрирани търговски марки на HDMI Licensing Administrator, Inc.

ЗАБЕЛЕЖКА

Забележка: Устройството използва панел, който се състои от подчинени пиксели, които изискват усъвършенствана технология за генериране. Въпреки това на екрана може да има няколко ярки или тъмни пиксела. Тези пиксели не оказват влияние върху работата на устройството.

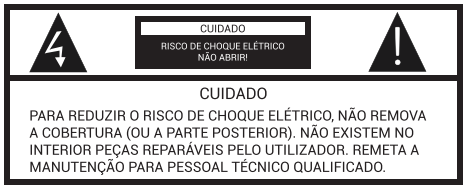
Сканирайте този QR код или следвайте връзката, за да получите повече инструкции за продукта.

https://d15v10x8t3bz3x.cloudfront.net/Libretti/2026/9/17906697/MAN-000196860_003

1) Leia estas instruções.
2) Guarde estas instruções.
3) Cumpra todos os avisos.
4) Siga todas as instruções.
5) Não utilizar este produto perto de água.
6) Limpe-o apenas com um pano seco.
7) Não bloquear as aberturas de ventilação, instalar de acordo com as instruções.
8) Não instalar perto de fontes de calor, tais como radiações, registos de calor, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9) Não anule o objetivo de segurança da ficha polarizada. Se a ficha fornecida não for adequada para a sua tomada elétrica, consulte um eletricista para substituição da tomada obsoleta.
10) Proteja o cabo elétrico para que não seja pisado ou entalado, principalmente junto das tomadas, nos componentes e no ponto de saída do aparelho.
11) Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.
12) Desligue este aparelho da tomada durante trovoadas ou quando não o utilizar durante períodos prolongados.
13) As reparações devem ser realizadas apenas por pessoal qualificado. É necessária manutenção quando o aparelho tiver sido danificado de qualquer forma, como, por exemplo, o cabo ou a tomada de alimentação estão danificados, foi entornado líquido ou caíram objetos dentro do aparelho, este foi exposto a chuva ou humidade, não funciona normalmente ou foi deixado cair.
14) A ficha elétrica é utilizada como o dispositivo desligado, e este deverá manter-se sempre operacional.
15) A ventilação não deve ser obstruída cobrindo as aberturas de ventilação com itens, como jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc.
16) Nenhuma fonte de chamas nuas, tais como velas acesas, deve ser colocada sobre o aparelho.
17) Deve ter em atenção os aspetos ambientais para a eliminação das pilhas.
18) A utilização do aparelho deve ser realizada em clima moderado.
19) O aparelho não deve ser exposto a gotas ou salpicos, e objetos que contenham líquidos, como jarras, não devem ser colocados sobre o aparelho.
20) Aviso: Para evitar ferimentos causados pela inclinação do produto, certifique-se sempre de que todo o produto foi colocado na superfície da mesa na horizontal.

Este símbolo indica a tensão CA.

Este símbolo indica a tensão CC.



O símbolo indica que estão presentes nesta unidade tensões perigosas que constituem um risco de choque elétrico.

Este símbolo indica que existem instruções de funcionamento e manutenção importantes incluídas no manual do utilizador fornecido com esta unidade.

AVISO:
Para reduzir o risco de ocorrência de incêndio ou de choques elétricos, não exponha este aparelho à chuva ou à humidade.

AVISO:
As pilhas não devem ser expostas a calor excessivo, como radiadores, fogo ou semelhantes.

Esta marcação indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana por motivo de uma eliminação não controlada de resíduos, recicle-o de forma a promover a reutilização sustentável de recursos materiais. Para devolver o seu aparelho usado, por favor, use os sistemas de recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Podem levar este produto para uma reciclagem ambientalmente segura.

Regulamento da UE relativo às pilhas

Este símbolo na(s) pilha(s) ou na embalagem indica que a(s) pilha(s) fornecida(s) com este produto não deve(m) ser tratada(s) como lixo doméstico. Em vez disso, separe a(s) pilha(s) de outros tipos de resíduos e recicle-a(s) através do seu sistema de reciclagem local para proteger o ambiente e a saúde.

Para obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem desta(s) pilha(s), contacte as autoridades locais ou a loja onde adquiriu o produto ou a(s) pilha(s).



Este símbolo indica que este produto incorpora um isolamento duplo entre a tensão de rede perigosa e as peças acessíveis ao utilizador. Quando em manutenção utilize apenas peças de reposição idênticas.

Perigo de estabilidade
O televisor pode cair, causando ferimentos graves ou morte. É possível evitar inúmeras lesões, particularmente em crianças, tomando as seguintes medidas de precaução simples:
- Utilize SEMPRE armários, suportes ou métodos de montagem recomendados pelo fabricante do televisor.
- Utilize SEMPRE móveis que possam suportar o televisor com segurança.
- Garanta SEMPRE que o televisor não ultrapassar a borda do móvel de apoio.
- Eduque SEMPRE as crianças sobre os perigos de subir para móveis para alcançar o televisor ou os seus controlos.
- Arrume SEMPRE os fios e os cabos ligados ao seu monitor de modo a que não possam ser tropeçados, puxados ou agarrados.
- NUNCA coloque o aparelho de televisão num local instável.
- NUNCA coloque o televisor em móveis altos (por exemplo, armários ou estantes) sem fixar tanto o móvel como o televisor a um suporte adequado.
- NUNCA coloque o televisor em cima de tecido ou de outros materiais que possam ficar entre o televisor e o móvel de apoio.
- NUNCA coloque objetos que possam incitar as crianças a trepar, como brinquedos e comandos à distância, em cima do monitor ou do móvel onde o monitor está colocado.

Informações de rádio
- Alcance da frequência do transmissor Bluetooth®: 2402-2480 MHz
- Potência do transmissor Bluetooth®: 6 dBm (+/-4 dB)
- Alcance da frequência do transmissor Wi-Fi 2.4G: 2412-2472 MHz
- Potência do transmissor Wi-Fi 2.4G: 14 dBm (+/-2 dB)
- Alcance da frequência do transmissor Wi-Fi 5G:
  - Banda 1: 5150-5250 MHz
  - Banda 2: 5250-5350 MHz
  - Banda 3: 5470-5725 MHz
  - Banda 4: 5725-5850 MHz
- Potência do transmissor Wi-Fi 5G: 14 dBm (+/-2 dB)
- Alcance da frequência do sintonizador DVB-T/T2/C: 50,5-858 MHz
- Alcance da frequência do sintonizador DVB-S/S2: 950-2150 MHz



ES	IT	NL	SE	EE	PT	PL	FR
FI	LV	MA	RS	DE	CY	TR	BG
GB	LT	MK	IE	SK	CZ	BE	BA
SI	LU	HR	RO	AL	HU	GR	UA

*A utilização entre 5150-5350 MHz está restrita apenas a ambientes interiores.

Precauções para a utilização da bateria
A utilização incorreta da bateria causará um vazamento. Siga os métodos indicados seguintes e utilize com cuidado.
- Tenha em atenção a polaridade das pilhas para evitar curto-circuito.
- Quando a tensão da bateria for insuficiente, o que afeta a autonomia, deve substituir a bateria por uma nova.
- Retire as pilhas do telecomando se não pretender utilizá-lo durante um longo período.
- Não utilize diferentes tipos de pilhas (por exemplo, pilhas de manganês e alcalinas) ao mesmo tempo.
- Elimine as pilhas em conformidade com os regulamentos relevantes de proteção ambiental.

Aviso
Não esmague ou corte mecanicamente as pilhas, nem as decomponha.
Não exponha as pilhas em ambientes a temperaturas extremamente altas.
Evitar sujeitar a bateria a pressão atmosférica demasiado baixa.
Não exponha baterias ou pilhas instaladas a calor excessivo, como luz solar, fogo ou semelhantes.

Licença

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos e o símbolo de duplo D são marcas registadas da Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby Vision IQ é uma marca registada da Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. Trabalhos não publicados confidenciais. Copyright © 2012 – 2025 Dolby Laboratories. Todos os direitos reservados.

Os termos HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress e os logotipos HDMI Logos são marcas comerciais ou marcas registadas da HDMI Licensing Administrator, Inc.

NOTA

Nota: Este produto utiliza um painel constituído por sub pixeis que requerem tecnologia sofisticada para serem produzidos. No entanto, poderá haver alguns pixeis brilhantes ou escuros no ecrã. Estes pixeis não têm qualquer impacto no desempenho do produto.

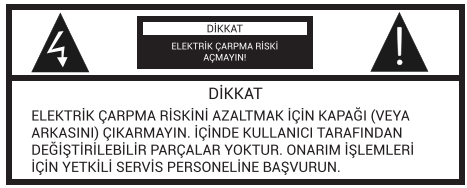
Digitalize este código QR ou o link para obter mais instruções do produto.

https://d15v10x8t3bz3x.cloudfront.net/Libretti/2026/9/17906697/MAN-000196860_003

1) Bu talimatları okuyun.
2) Bu talimatları saklayın.
3) Tüm uyarıları dikkate alın.
4) Tüm talimatlara uyun.
5) Bu ürünü suya yakın yerde kullanmayın.
6) Sadece kuru bezle temizleyin.
7) Havalandırma deliklerini kapatmayın, talimatlara uygun olarak kurun.
8) Radyatörler, kalorifer ızgaraları, soba gibi ısı kaynaklarının veya ısı üreten diğer cihazların (amplifikatörler dahil) yakınına kurmayın.
9) İki kutuplu fişin amaçlanan güvenliği bozmayın. Cihazla birlikte verilen fiş, prizinize uymuyorsa eski prizin değiştirilmesi için bir elektrikçiye iletişime geçin.
10) Elektrik kablosunun özellikle fişlerde, prizlerde ve cihazdan çıktığı noktada üzerine basılmasını veya sıkışmasını önleyin.
11) Yalnızca üretici tarafından belirtilen parçaları/aksesuarları kullanın.
12) Gök gürültülü sağanak sırasında veya cihaz uzun süre kullanılmadığında fişini çekin.
13) Tüm onarım işleri için yetkili servisi personeline danışın. Elektrik kablosu veya fişin hasar görmesi, sıvı dökülmesi veya cihazın içine bir şeyler düşmesi, cihazın yağmura veya neme maruz kalması, normal çalışmaması veya düşürülmesi gibi herhangi bir şekilde cihazın hasar görmesi durumunda servis gereklidir.
14) Elektrik fişi, elektrik bağlantısı kesme tertibatı olarak kullanıldığından elektrik fişi kolayca ulaşılabilir durumda olmalıdır.
15) Havalandırma, havalandırma ağızları gazete, masa örtüsü, perde vb. eşyalarla kapatılarak engellenmemelidir.
16) Cihazın üzerine, yanan mumlar gibi çıplak alev kaynakları konulmamalıdır.
17) Pillerin atılması esnasında çevresel boyutlarına dikkat edilmelidir.
18) Cihaz, ılıman iklimlerde kullanılmalıdır.
19) Cihaz, ıslanmaya veya suya maruz bırakılmamalı ve vazo gibi içerisinde sıvı bulunan hiçbir nesne cihazın üzerine konmamalıdır.
20) Uyarı: Ürünün yana yatmasından kaynaklanan tüm yaralanmaları önlemek için lütfen tüm ürünün yüzeye her zaman yatay olarak yerleştirildiğinden emin olun.

Bu sembol AC voltajını belirtir.

Bu sembol DC voltajını belirtir.



Bu sembol, bu cihazda elektrik çarpması riski oluşturan tehlikeli gerilimlerin mevcut olduğunu gösterir.

Sembol, bu birimle birlikte verilen kullanıcı kılavuzunda önemli kullanma ve bakım talimatlarının bulunduğunu belirtir.

UYARI:
Yangın veya elektrik çarpması riskini azaltmak için bu cihazı yağmura veya rutubete maruz bırakmayın.

UYARI:
Piller radyatörler, ateş veya benzeri aşırı ısı kaynaklarına maruz bırakılmamalıdır.

Bu işaret, bu ürünün diğer evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini gösterir. Kontrolsüz atık bertarafının çevreye veya insan sağlığına olası zararlarını önlemek için malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanımını teşvik etmek amacıyla atıkları sorumlu bir şekilde geri dönüştürün. Kullanılmış cihazınızı iade etmek için lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünü satın aldığınız satıcıyla iletişime geçin. Bu ürünü, çevresel açıdan güvenli geri dönüşüm için alabilir.

AB Pil Yönetmeliği

Piller veya ambalaj üzerindeki bu sembol bu ürünle birlikte verilen pillerin evsel atık olarak atılmaması gerektiğini gösterir. Bunun yerine, çevre ve sağlığı korumak için lütfen pilleri diğer türdeki atıklardan ayırın ve bölgenizdeki geri dönüşüm sistemini kullanarak geri dönüştürün.

Bu pillerin geri dönüştürülmesiyle ilgili daha ayrıntılı bilgi için lütfen yerel yetkililer veya ürünü veya pilleri satın aldığınız mağaza ile iletişime geçin.



Bu sembol, bu üründe tehlikeli şebeke gerilimi ile kullanıcının erişebileceği parçalar arasında çift yalıtım bulunduğunu gösterir. Onarımlarda sadece aynı yedek parçaları kullanın.

Denge Tehlikesi

Ekran düşerek ciddi kişisel yaralanmalara veya ölüme neden olabilir. Birçok yaralanma özellikle de çocukların yaralanmaları şu basit önlemler alınarak önlenebilir:

- HER ZAMAN ekranın üreticisi tarafından önerilen dolapları, sehpa veya montaj yöntemlerini kullanın.
- HER ZAMAN ekranı güvenli bir şekilde destekleyebilen mobilyalar kullanın.
- HER ZAMAN ekranın destek sağlayan mobilyanın kenarından taşmadığından emin olun.
- Çocukları, ekran veya kontrol düğmelerine ulaşmak için mobilyalara tırmanmanın tehlikeleri konusunda HER ZAMAN bilgilendirin.
- HER ZAMAN monitörünüze bağlı kabloları ve kordonları takılmayacak, çekilmeyecek veya yakalanmayacak şekilde yönlendirin.
- Televizyonu ASLA dengesiz bir yere koymayın.
- ASLA ekranı, yüksek mobilyaların (örneğin dolaplar veya kitaplıklar) üzerine hem mobilyayı hem de ekranı uygun bir destekle sabitlemeden koymayın.
- Ekranı, ekran ile destekleyici mobilya arasında bulunabilecek kumaş veya diğer malzemelerin üzerine ASLA koymayın.
- Monitörün veya yerleştirildiği mobilyanın üzerine ASLA çocukları tırmanmaya teşvik edebilecek oyuncak ve uzaktan kumanda gibi nesneler koymayın.

Radyo Bilgisi

- Bluetooth® vericisi frekans aralığı: 2402 – 2480 MHz
- Bluetooth® vericisi gücü: 6 dBm (+/-4 dB)
- 2.4G Wi-Fi vericisi frekans aralığı: 2412 – 2472 MHz
- 2.4G Wi-Fi vericisi gücü: 14 dBm (+/-2 dB)
- 5G Wi-Fi vericisi frekans aralığı:
  - Bant 1: 5150 – 5250 MHz
  - Bant 2: 5250 – 5350 MHz
  - Bant 3: 5470 – 5725 MHz
  - Bant 4: 5725 – 5850 MHz
- 5G Wi-Fi vericisi gücü: 14 dBm (+/-2 dB)
- DVB-T/T2/C radyo frekans aralığı: 50.5 – 858 MHz
- DVB-S/S2 radyo frekans aralığı: 950 – 2150 MHz



ES	IT	NL	SE	EE	PT	PL	FR
FI	LV	MA	RS	DE	CY	TR	BG
GB	LT	MK	IE	SK	CZ	BE	BA
SI	LU	HR	RO	AL	HU	GR	UA

* 5150 – 5350 MHz aralığında çalışma yalnızca kapalı alan kullanımı ile sınırlıdır.

Pil Kullanımı İçin Önlemler

Pil yanlış kullanılırsa sızıntıya neden olur. Lütfen aşağıdaki yöntemleri uygulayın ve dikkatli kullanın.

- Lütfen kısa devreyi önlemek için pillerin kutuplarına dikkat edin.
- Pil voltajı, kullanım menzilini etkileyen yetersizliğe ulaştığında pil değiştirilmelidir.
- Uzaktan kumandanızı uzun süre kullanmayı düşünmüyorsanız pillerini çıkarın.
- Farklı türde pilleri (örneğin, Manganez ve Alkalin pilleri) birlikte kullanmayın.
- Lütfen pilleri ilgili çevre koruma düzenlemesine uygun olarak atın.

Uyarı

Pilleri mekanik olarak ezmeyin, kesmeyin veya parçalarına ayırmayın.
Pilleri aşırı yüksek sıcaklıktaki ortamlarda bırakmayın.
Pilin aşırı düşük hava basıncına maruz kalmasından kaçının.
Pil paketleri veya takılı piller güneş ışığı, ateş veya benzeri aşırı ısıya maruz bırakılmamalıdır.

Lisans

Dolby Vision IQ Dolby Atmos

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos ve çift D sembolü Dolby Laboratories Licensing Corporation'ın tescilli ticari markalarıdır. Dolby Vision IQ, Dolby Laboratories Licensing Corporation'ın ticari markasıdır.
Dolby Laboratories lisansı kapsamında üretilmiştir. Gizli yayınlanmamış eserler. Telif Hakkı ©2012 –2025 Dolby Laboratories. Her hakkı saklıdır.

HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface ve HDMI Trade dress terimleri ve HDMI Logosu, HDMI Licensing Administrator, Inc.'nin ticari markaları veya tescilli ticari markalarıdır.

NOT

Not: Bu üründe, üretilmesi için sofistike teknoloji gerektiren alt piksellerden oluşan bir panel bulunmaktadır. Ancak, ekranda birkaç parlak veya karanlık piksel olabilir. Bu piksellerin ürünün performansı üzerinde hiçbir etkisi olmayacaktır.

Daha fazla ürün talimatı almak için bu QR kodunu veya bağlantıyı tarayın.

https://d15v10x8t3bz3x.cloudfront.net/Libretti/2026/9/17906697/MAN-000196860_003

1) Læs denne vejledning.
2) Gem denne vejledning.
3) Vær opmærksom på advarslerne.
4) Følg alle anvisninger.
5) Anvend ikke dette produkt i nærheden af vand.
6) Apparatet må kun rengøres med en tør klud.
7) Undlad at blokere apparatets ventilationsåbninger. Installér apparatet iht. vejledningen.
8) Må ikke placeres nær varmekilder som f.eks. radiatorer, varmeapparater, ovne eller andre apparater (inkl. forstærkere), der afgiver varme.
9) Fjern eller tilsidesæt ikke sikringen på det polariserede stik. Hvis det medfølgende stik ikke passer i stikkontakten, skal du kontakte en elektriker for at få udskiftet den forældede stikkontakt.
10) Sørg for, at netledningen ikke bliver trådt på eller klemt, især ved diverse stik og sammenføjninger samt der, hvor ledningerne kommer ud af apparatet.
11) Brug kun udstyr/tilbehør, der er specificeret af producenten.
12) Tag apparatets stik ud af stikkontakten i tordenvejr, eller når det ikke bruges i længere perioder.
13) Al service skal udføres af autoriseret servicepersonale. Service er påkrævet, hvis apparatet beskadiges på nogen måde. Det kan fx være, at strømforsyningskablet eller stikket er beskadiget, der er spildt væske eller tabt genstande ned i apparatet, at apparatet har været udsat for regn eller fugt, at det ikke fungerer normalt eller er blevet tabt.
14) Stikproppen fungerer som frakoblingsenhed, og der skal altid være let adgang til denne.
15) Ventilationen må ikke forhindres ved at tildække ventilationsåbningerne med genstande som aviser, duge, gardiner osv.
16) Placér ikke kilder med åben ild, såsom et tændt stearinlys, oven på apparatet.
17) Tænk på miljøet ved bortskaffelse af brugte batterier.
18) Apparatet er beregnet til brug under moderate klimaforhold.
19) Apparatet må ikke udsættes for dryp eller stænk og ingen genstande med vand, som vaser, må placeres på apparatet.
20) Advarsel: Undgå skader forårsaget af, at produktet tipper og falder ned, ved altid at sikre, at produktet i sin helhed er placeret indenfor bordet og står vandret.

Dette symbol angiver vekselspænding.

Dette symbol angiver jævnspænding.



Symbolet angiver, at apparatet indeholder farlig spænding, der kan udgøre en risiko for elektrisk stød.

Symbolet angiver, at der er vigtige instruktioner for betjening og vedligeholdelse i brugervejledningen, som følger med denne enhed.

ADVARSEL:
Nedsæt risikoen for brand eller elektrisk stød ved aldrig at udsætte dette apparat for regn eller fugt.

ADVARSEL:
Batterierne må ikke udsættes for stærk varme som fx radiatorer, ild eller lignende.

Denne markering angiver, at produktet ikke må bortskaffes med det almindelige husholdningsaffald. Undgå mulig skade på miljøet eller menneskers sundhed fra ukontrolleret affaldsbortskaffelse ved at genbruge produktet på ansvarlig vis for at fremme bæredygtig genbrug af materielle ressourcer. For at returnere det brugte apparat bedes du anvende returnerings- og samlingssystemerne eller kontakte forhandleren på det sted, hvor produktet blev købt. De kan sørge for miljøsikker genanvendelse af produktet.

EU-direktiv vedrørende batterier

Dette symbol på batterierne eller på emballagen angiver, at de batterier, der leveres sammen med dette produkt, ikke må behandles som husholdningsaffald. Adskil i stedet batterier fra andre typer affald, og genanvend dem gennem dit lokale genbrugssystem for at beskytte miljøet og sundheden.

Find mere detaljerede oplysninger om genanvendelse af disse batterier ved at kontakte de lokale myndigheder eller butikken, hvor du købte produktet eller batterierne.



Dette symbol angiver, at produktet indeholder dobbeltisolering mellem farlig spænding og brugertilgængelige dele. Under service må der kun anvendes originale reservedele.

Stabilitetsfare

En skærm kan falde ned og forårsage alvorlig personskade eller død. Mange skader, især hos børn, kan undgås ved at tage enkle forholdsregler som:

- Brug ALTID skabe, stativer eller monteringsmetoder, som anbefales af producenten af skærmen.
- Brug ALTID møbler, der kan bære skærmen sikkert.
- Sørg ALTID for, at skærmen ikke rager ud over kanten af det møbel, det står på.
- Lær ALTID børn om farerne ved at klatre på møbler for at nå skærmen eller dens betjeningsknapper.
- Placér ALTID skærmens tilsluttede kabler og ledninger på en sådan måde, at de ikke udgør en snublefare, kan trækkes i eller gribes fat i.
- Placér aldrig et TV på et ustabilt underlag.
- Placér ALDRIG skærmen på et højt møbel (såsom skabe eller bogreoler) uden at fastgøre både møblet og skærmen til en egnet støtte.
- Placer ALDRIG skærmen på stof eller andre materialer, der kan befinde sig mellem skærmen og det understøttende møbel.
- Placér ALDRIG genstande såsom legetøj og fjernbetjeninger, der kan friste børn til at klatre op, oven på skærmen eller møblet, som den står på.

Radioinformationer

- Bluetooth®-sender frekvensområde: 2402 – 2480 MHz
- Bluetooth®-sendeeffekt: 6 dBm (±4 dB)
- 2,4G wi-fi-sender frekvensområde: 2412 – 2472 MHz
- 2,4G wi-fi-sendeeffekt: 14 dBm (±2 dB)
- 5G wi-fi-sender frekvensområde:
  - Bånd 1: 5150 – 5250 MHz
  - Bånd 2: 5250 – 5350 MHz
  - Bånd 3: 5470 – 5725 MHz
  - Bånd 4: 5725 – 5850 MHz
- 5G wi-fi-sendeeffekt: 14 dBm (±2 dB)
- DVB-T/T2/C-tuner frekvensområde: 50,5 – 858 MHz
- DVB-S/S2-tuner frekvensområde: 950 – 2150 MHz



ES	IT	NL	SE	EE	PT	PL	FR
FI	LV	MA	RS	DE	CY	TR	BG
GB	LT	MK	IE	SK	CZ	BE	BA
JA	LU	HR	RO	AL	HU	GR	UA

* Drift af 5150 – 5350 MHz er kun tilladt til indendørs brug.

Forholdsregler ved brug af batteri

Forkert brug af batteriet forårsager lækage. Så følg følgende fremgangsmåder, og brug det med forsigtighed.

- Vær opmærksom batteriernes polaritet for at undgå kortslutning.
- Når batteriets spænding er utilstrækkelig, hvilket påvirker brugsområdet, bør du udskifte batteriet med et nyt.
- Tag batterierne ud af fjernbetjeningen, hvis du ikke skal bruge den i længere tid.
- Brug ikke forskellige typer batterier (for eksempel mangan- og alkaliske batterier) sammen.
- Batterier skal bortskaffes i overensstemmelse med gældende miljøbeskyttelsesregler.

Advarsel

Knus eller skær ikke batterier mekanisk, og skil dem ikke ad.
Efterlad ikke batterier i omgivelser med ekstremt høj temperatur.
For at undgå, at batteriet udsættes for ekstremt lavt lufttryk.
Batteripakker eller ilagte batterier må ikke udsættes for stærk varme som fx direkte sollys, ild eller lignende.

Licens

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos og dobbelt-D-symbolet er registrerede varemærker tilhørende Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby Vision IQ er et varemærke tilhørende Dolby Laboratories Licensing Corporation. Fremstillet på licens fra Dolby Laboratories. Fortroligt, ikke-offentliggjort arbejde. Copyright © 2012-2025 Dolby Laboratories. Alle rettigheder forbeholdes.

Begreberne HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress og HDMI-logoerne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende HDMI Licensing Administrator, Inc.

BEMÆRK

Bemærk: Dette produkt anvender et panel bestående af underpixel, der kræver avanceret teknologi at fremstille. Der kan dog være nogle få lyse eller mørke pixels på skærmen. Disse pixel har ingen negativ indvirkning på produktets funktionsevne.

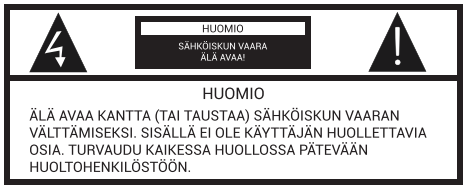
Scan denne QR-kode eller linket for at få flere produktinstruktioner.

https://d15v10x8t3bz3x.cloudfront.net/Libretti/2026/9/17906697/MAN-000196860_003

1) Lue nämä ohjeet.
2) Säilytä nämä ohjeet.
3) Ota huomioon kaikki varoitukset.
4) Noudata kaikkia ohjeita.
5) Älä käytä tätä tuotetta veden lähellä.
6) Puhdista vain kuivalla liinalla.
7) Älä tuki ilmanvaihtoaukkoja, asenna ohjeiden mukaisesti.
8) Älä asenna lähelle lämmönlähteitä, kuten lämpöpattereita, lämpökaappeja, uuneja tai muita laitteita (mukaan lukien vahvistimet), jotka tuottavat lämpöä.
9) Älä mitätöi polaroidun pistokkeen turvaominaisuuksia. Jos laitteessa oleva pistoke ei sovi pistorasiaan, pyydä sähköasentajaa vaihtamaan vanhentunut pistorasia.
10) Suojaa virtajohtoa päällä kävelemiseltä tai puristumiselta, varsinkin pistokkeiden ja pistorasioiden läheisyydessä ja kohdassa, jossa se kytkeytyy laitteeseen.
11) Käytä ainoastaan valmistajan määrittämiä lisävarusteita/lisälaitteita.
12) Irrota laite sähköverkosta ukonilman aikana tai kun sitä ei käytetä pitkään aikaan.
13) Turvaudu kaikessa huollossa pätevään huoltohenkilöstöön. Laite on huollettava, mikäli se on rikkoutunut jollakin tavalla, kuten sen virtajohto tai pistoke on vioittunut, sen päälle on kaatunut nesteitä tai sen sisälle on pudonnut esineitä, laite on altistunut sateelle tai kosteudelle, se ei toimi normaalisti tai se on pudonnut.
14) Pistoketta käytetään virran katkaisuun laitteesta ja sen on oltava helposti käytettävissä.
15) Ilmanvaihtoa ei saa estää peittämällä aukkoja esineillä kuten sanomalehdillä, pöytäliinalla, verhoilla jne.
16) Laitteen päälle ei saa asettaa avotulen lähteitä, kuten palavia kynttilöitä.
17) Ympäristönsuojeluun liittyvät tekijät on huomioitava akkujen hävittämisessä.
18) Käytä laitetta maltillisissa lämpötiloissa.
19) Laitetta ei saa altistaa veden valumiselle tai roiskeille, eikä vedellä täytettyjä esineitä, kuten maljakoita, saa asettaa laitteen päälle.
20) Varoitus: Tuotteen kallistumisen aiheuttamien vammojen välttämiseksi varmista aina, että koko tuote on asetettu pöydän pinnalle vaakasuoraan.

Tämä symboli osoittaa vaihtovirtajännitteen.

Tämä symboli osoittaa tasavirtajännitteen.



Symboli osoittaa, että laitteessa on vaarallisia jännitteitä, jotka aiheuttavat sähköiskun vaaran.

Tämä symboli osoittaa, että tämän laitteen mukana toimitetussa käyttöohjeessa on tärkeitä käyttö- ja huolto-ohjeita.

VAROITUS:
Tulipalo- ja sähköiskuvaaran välttämiseksi älä jätä laitetta alttiiksi sateelle tai kosteudelle.

VAROITUS:
Paristoja ei saa altistaa liialliselle lämmölle, kuten lämpöpattereille, avotulelle tai vastaaville.

Tämä merkki ilmaisee, että tätä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Jätteiden hallitsemattomasta hävityksestä ympäristölle tai ihmisten terveydelle aiheutuvien vahinkojen estämiseksi kierrätä tuote vastuullisesti materiaaliresurssien kestävän uudelleenkäytön edistämiseksi. Kun haluat palauttaa käytetyn laitteen, käytä palautus- ja keräysjärjestelmiä tai ota yhteyttä siihen jälleenmyyjään, jolta tuote ostettiin. He voivat toimittaa tämän tuotteen ympäristönsuojelumääräysten mukaiseen kierrätykseen.

EU:n akku- ja paristoasetus

Tämä akussa tai paristossa tai sen pakkauksessa oleva merkki tarkoittaa, että laitteen mukana toimitettua akkua tai paristoa ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Sen sijaan erottele akut tai paristot muista jätteistä ja kierrätä ne paikallisen kierrätysjärjestelmän kautta ympäristön ja terveyden suojelemiseksi.

Lisätietoja akkujen tai paristojen kierrätyksestä saat paikallisviranomaisilta tai myymälästä, josta ostit tuotteen tai akut tai paristot.



Tämä symboli osoittaa, että tuotteessa on kaksoiseristys vaarallisen jännitteen ja käyttäjän käytettävissä olevien osien välillä. Käytä huollon yhteydessä vain identtisiä varaosia.

Vakautta koskeva vaara
Näyttö saattaa pudota, aiheuttaen vakavia henkilövahinkoja tai kuoleman. Monet vahingot, etenkin lapsiin kohdistuvat, voidaan välttää noudattamalla yksinkertaisia varotoimenpiteitä, kuten:
- Käytä AINA näytön valmistajan suosittelemia kaappeja, telineitä tai kiinnitysmenetelmiä.
- Käytä AINA huonekaluja, jotka pystyvät turvallisesti tukemaan näyttöä.
- Varmista AINA, että näyttö ei ulotu tukevan huonekalun reunan yli.
- OPETA AINA lapsille, kuinka vaarallista on kiivetä huonekalujen päälle ylettymään näyttöön tai sen ohjaimiin.
- Reititä AINA näyttöön liitetyt johdot ja kaapelit niin, että kukaan ei kompastu niihin, vedä niitä tai tartu niihin.
- Älä KOSKAAN aseta televisiovastaanotinta epävakaalle alustalle.
- ÄLÄ KOSKAAN aseta näyttöä korkealle huonekalulle (esimerkiksi kaapille tai kirjahyllylle) ilman, että sekä huonekalu että näyttö kiinnitetään sopivaan tukeen.
- ÄLÄ KOSKAAN aseta näyttöä kankaan tai muiden materiaalien päälle, niin että ne jäävät näytön ja sitä tukevan huonekalun väliin.
- ÄLÄ KOSKAAN aseta näytön tai näytön alla olevien kalusteiden päälle esineitä, kuten lelut ja kaukosäätimet, jotka saattavat houkutella lasta kiipeämään.

Radion tiedot
- Bluetooth®-lähettimen taajuusalue: 2402–2480 MHz
- Bluetooth®-lähetinteho: 6 dBm (±4 dB)
- 2,4 G Wi-Fi-lähettimen taajuusalue: 2412–2472 MHz
- 2,4 G Wi-Fi-lähettimen teho: 14 dBm (±2 dB)
- 5 G Wi-Fi-lähettimen taajuusalue:
  - Kaista 1: 5150–5250 MHz
  - Kaista 2: 5250–5350 MHz
  - Kaista 3: 5470–5725 MHz
  Kaista 4: 5725–5850 MHz
- 5 G Wi-Fi-lähettimen teho: 14 dBm (±2 dB)
- DVB-T-/T2-/C-virittimen taajuusalue: 50,5–858 MHz
- DVB-S-/S2-virittimen taajuusalue: 950–2150 MHz



ES	IT	NL	SE	EE	PT	PL	FR
FI	LV	MA	RS	DE	CY	TR	BG
GB	LT	MK	IE	SK	CZ	BE	BA
SI	LU	HR	RO	AL	HU	GR	UA

* 5150–5350 MHz:n käyttö on rajoitettu vain sisäkäyttöön.

Paristojen käyttöön liittyvät varotoimet
Paristojen virheellinen käyttö voi aiheuttaa vuotoja. Toimi seuraavien ohjeiden mukaisesti ja käytä laitetta huolellisesti.
- Huomioi paristojen napaisuus oikosulun välttämiseksi.
- Kun pariston jännite on riittämätön ja se vaikuttaa käyttökantamaan, vaihda paristo uuteen.
- Poista paristot kaukosäätimestä, jos et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
- Älä käytä erilaisia paristoja yhdessä (esimerkiksi mangaani- ja alkaliparistoja).
- Hävitä paristot noudattaen asiaankuuluvia ympäristönsuojelumääräyksiä.

Varoitus
Älä mekaanisesti murskaa, leikkaa tai hajota paristoja.
Älä jätä paristoja erittäin kuumaan ympäristöön.
Vältä pariston altistamista erittäin alhaiselle ilmanpaineelle.
Paristopakkaukset tai asennetut paristot eivät saa altistua liialliselle lämmölle, kuten suoralle auringonpaisteelle, avotulelle tai muulle vastaavalle.

Lisenssi

Dolby Vision IQ Dolby Atmos

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos ja kaksois-D-symboli ovat Dolby Laboratories Licensing Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä. Dolby Vision IQ on Dolby Laboratories Licensing Corporationin tavaramerkki. Valmistettu Dolby Laboratories myöntämällä lisenssillä. Luottamuksellisia julkaisemattomia teoksia. Tekijänoikeudet ©2012 – 2025 Dolby Laboratories. Kaikki oikeudet pidätetään.

HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Termit HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress ja HDMI-logot ovat HDMI Licensing Administrator, Inc.:n tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.

HUOMAA

Huomautus: Tässä tuotteessa käytetään alipikseleistä koostuvaa paneelia, jonka tuottaminen vaatii kehittynyttä tekniikkaa. Näytöllä saattaa kuitenkin esiintyä muutamia kirkkaita tai tummia pikseleitä. Nämä pikselit eivät vaikuta tuotteen suorituskykyyn.

Skannaa tämä QR-koodi tai avaa linkki saadaksesi lisää tuotteen käyttöohjeita.

https://d15v10x8t3bz3x.cloudfront.net/Libretti/2026/9/17906697/MAN-000196860_003

1) Les disse instruksjonene nøye.
2) Ta vare på instruksjonene.
3) Overhold alle advarsler.
4) Følg alle instruksjonene.
5) Ikke bruk dette produktet i nærheten av vann.
6) Rengjør bare med en tørr klut.
7) Ikke blokker noen ventilasjonsåpninger. Monter i henhold til instruksjonene.
8) Ikke monter i nærheten av varmekilder som radiatorer, ovner, komfyrer og andre innretninger (inkludert forsterkere) som produserer varme.
9) Ødelegg ikke sikkerhetsinnretningene til jordingspluggen. Hvis den medleverte pluggen ikke passer i din kontakt, må du forhøre deg med en elektriker for utskiftning av det overflødige uttaket.
10) Pass på at strømkabelen ikke tråkkes på eller kommer i klem, især ved plugger og kontakter, og stedet hvor de går ut av enheten.
11) Bruk kun tillegg/tilbehør som er spesifisert av produsenten.
12) Plugg ut apparatet ved tordenvær eller hvis den ikke skal brukes over lengre tid.
13) All service skal utføres av kvalifisert servicepersonell. Service er påkrevd hvis apparatet har blitt skadet på noen måte, sånn som hvis strømledningen eller pluggen har blitt skadet, hvis væske har blitt sølt på den eller gjenstander faller inn i enheten, hvis enheten har blitt utsatt for regn eller fuktighet, eller hvis enheten ikke virker normalt eller har falt ned.
14) Hvis strømpluggen brukes for frakobling, må frakoblingsenheten alltid være klar til bruk.
15) Ventilasjonen må ikke hindres ved å dekke til ventilasjonsåpningene med gjenstander som aviser, duker, gardiner osv.
16) Ingen åpne flammekilder som talglys må plasseres oppå apparatet.
17) Ta hensyn til miljøet når du skal kaste brukte batterier.
18) Bruk av apparater i moderat klima.
19) Apparatet må ikke utsettes for sprut/drypp av væske, og ingen væskefylte gjenstander som f.eks. vaser må settes på apparatet.
20) Advarsel: For å unngå skader forårsaket av at produktet lener seg mot noe, må du alltid sørge for at hele produktet er plassert horisontalt innenfor bordflaten.

Dette symbolet angir vekselspenning.

Dette symbolet indikerer likestrømspenning.



Symbolet indikerer at farlige spenninger som utgjør en risiko for elektrisk støt er tilstede i denne enheten.

Symbolet indikerer at det finnes viktige drifts- og vedlikeholdsinstruksjoner i brukermanualen som følger med denne enheten.

ADVARSEL:
For å redusere risiko for brann eller elektrisk støt, må ikke apparatet utsettes for regn eller fuktighet.

ADVARSEL:
Batteriene skal ikke utsettes for overdreven varme, for eksempel radiatorer, ild eller lignende.

Dette merket indikerer at dette produktet ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.
For å unngå skade på miljø og helse som følge av tilfeldig avfallsavhending må det kjøleskapet skilles fra andre typer avfall og leveres til gjenvinning. For å returnere ditt brukte apparat, brukes retur- og innsamlingsordningene, eller kontakt forhandleren hvor produktet ble kjøpt. De kan ta imot produktet for miljøvennlig resirkulering.

EUs batteriregulering

Dette symbolet på batteriene eller på emballasjen indikerer at batterier som leveres med dette produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. I stedet bør du kildesortere batterier fra andre typer avfall og resirkulere dem gjennom lokale resirkuleringsordninger for å beskytte miljø og helse.

Du kan få mer detaljert informasjon om resirkulering av disse batteriene ved å kontakte lokale myndigheter eller butikken der du kjøpte produktet eller batteriene.



Dette symbolet indikerer at dette produktet har dobbel isolasjon mellom farlig nettspenning og brukertilgjengelige deler. Ved service brukes kun identiske reservedeler.

Stabilitetsfare

En skjerm kan falle ned og forårsake alvorlig personskade eller død. Mange skader, spesielt hos barn, kan unngås ved å ta enkle forholdsregler som:

- Bruk ALLTID skap, stativer eller monteringsmetoder som anbefalt av produsenten av skjermen.
- Bruk ALLTID møbler som trygt kan bære skjermen.
- Sørg ALLTID for at skjermen ikke henger utover kanten på møbelet som støtter den.
- Lær ALLTID barn om farene ved å klatre på møbler for å nå skjermen eller dens kontroller.
- Plasser ALLTID ledninger og kabler som er koblet til skjermen, slik at de ikke kan snubles over, dras i eller gripes tak i.
- Plasser ALDRI et TV-apparat på et ustabilt sted.
- Plasser ALDRI skjermen på høye møbler (for eksempel skap eller bokhyller) uten å feste både møbelet og skjermen til en egnet støtte.
- Plasser ALDRI skjermen på tøy eller andre materialer som kan ligge mellom skjermen og støttemøbelet.
- Plasser ALDRI gjenstander som kan friste barn til å klatre, for eksempel leker og fjernkontroller, på toppen av skjermen eller på møbelet som skjermen står på.

Radioinformasjon

- Bluetooth®-senderens frekvensområde: 2402–2480 MHz
- Bluetooth®-senderens styrke: 6 dBm (±4 dB)
- 2,4G Wi-Fi-senderens frekvensområde: 2412–2472 MHz
- 2,4G Wi-Fi-senderens styrke: 14 dBm (±2 dB)
- 5G Wi-Fi-senderens frekvensområde:
  - Bånd 1: 5150–5250 MHz
  - Bånd 2: 5250–5350 MHz
  - Bånd 3: 5470–5725 MHz
  - Bånd 4: 5725–5850 MHz
- 5G Wi-Fi-senderens styrke: 14 dBm (±2 dB)
- DVB-T/T2/C-tunerens frekvensområde: 50,5–858 MHz
- DVB-S/S2-tunerens frekvensområde: 950–2150 MHz



ES	IT	NL	SE	EE	PT	PL	FR
FI	LV	MA	RS	DE	CY	TR	BG
GB	LT	MK	IE	SK	CZ	BE	BA
SI	LU	HR	RO	AL	HU	GR	UA

* Bruk av 5150–5350 MHz er kun tillatt innendørs.

Forsiktighetsregler ved bruk av batterier

Feil bruk av batteriet kan føre til lekkasje. Følg metodene nedenfor og bruk det forsiktig.

- Merk batterienes polaritet for å unngå kortslutning.
- Når batteriets spenning er utilstrekkelig og påvirker bruksområdet, bør du bytte til nytt batteri.
- Fjern batteriene fra fjernkontrollen hvis du ikke har tenkt å bruke den på lang tid.
- Ikke bruk forskjellige typer batterier (for eksempel mangan- og alkalinebatterier) sammen.
- Avhende batterier i samsvar med gjeldende miljøvernforskrifter.

Advarsel

Ikke knus eller kutt batterier mekanisk eller dekomponer dem.
Ikke la batterier ligge i et miljø med ekstremt høy temperatur.
For å unngå at batteriet utsettes for ekstremt lavt lufttrykk.
Batteripakkene eller batteriene som er installert, skal ikke utsettes for overdreven varme som sollys, ild eller lignende.

Lisens

Dolby-, Dolby Vision-, Dolby Atmos- og dobbelt-D-symbolet er registrerte varemerker for Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby Vision IQ er et varemerke for Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Produsert under lisens fra Dolby Laboratories.
Konfidensielle upubliserte verk. Copyright © 2012–2025 Dolby Laboratories. Med enerett.

Begrepene HDMI, High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress og HDMI-logoen er varemerker eller registrerte varemerker til HDMI Licensing Administrator, Inc.

MERK

Merk: Dette produktet bruker et panel som består av underpiksler som krever sofistikert teknologi for å produsere. Imidlertid kan det være noen få lyse eller mørke piksler på skjermen. Disse pikslene vil ikke ha noen innvirkning på ytelsen til produktet.

Skann denne QR-koden eller følg lenken for å få flere produktinstruksjoner.

https://d15v10x8t3bz3x.cloudfront.net/Libretti/2026/9/17906697/MAN-000196860_003

1) Citiți cu atenție aceste instrucțiuni.
2) Mențineți aceste instrucțiuni.
3) Țineți cont de toate avertismentele.
4) Respectați toate instrucțiunile.
5) Nu utilizați acest produs în apropierea apei.
6) Curățați doar cu o cârpă uscată.
7) Nu blocați orificiile de ventilație, montați în conformitate cu instrucțiunile.
8) Nu montați lângă orice surse de căldură cum ar fi radiatoarele, centrale termice, aragaze sau alte tipuri de aparatură (incluzând amplificatoare) producătoare de căldură.
9) Nu dezactivați caracteristicile de siguranță ale ştecherului polarizat. Dacă ştecherul furnizat nu se potrivește cu priza, consultați un electrician pentru înlocuirea corespunzătoare a prizei vechi.
10) Protejați cablul de alimentare de a fi călcat sau strâns în special la prize, orificiile convenabile şi în punctul de unde acestea ies din aparat.
11) Utilizați doar ataşamentele/accesoriile specificat de către producător.
12) Deconectați aparatul în timpul furtunilor electrice sau în momentul când nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp.
13) Consultați personal calificat pentru orice operațiuni de întreținere. Servisarea este necesară în momentul când aparatul a fost avariat în orice fel, cum ar fi cablul de alimentare sau ştecherul este avariat, lichid a fost vărsat sau obiecte au căzut în aparat, aparatul a fost expus unei ploi sau umezelii, nu funcționează normal sau a fost scăpat.
14) Ştecherul de alimentare este utilizat ca dispozitiv de deconectare, dispozitivul de deconectare va rămâne operațional.
15) Ventilarea nu trebuie împiedicată prin acoperirea orificiilor de ventilare cu obiecte precum ziare, fețe de masă, perdele etc.
16) Fără surse de foc deschis cum ar fi lumânările aprinse, trebuie să fie plasate pe aparat.
17) Trebuie să aveți un grad mare de atenție la aspectul de mediu referitor la reciclarea bateriei.
18) Utilizarea aparatului în climat moderat.
19) Aparatul nu va fi expus la picături sau stropiri cu lichide şi niciun obiect umplut cu lichide, cum ar fi, nu va fi pus pe aparat.
20) Avertisment: Pentru evitarea oricărei vătămări cauzate de înclinarea produsului, vă rugăm să vă asigurați întotdeuna că produsul a fost plasat pe o suprafață orizontală.

Acest simbol indică tensiunea de curent alternativ (AC).

Acest simbol indică tensiunea de curent continuu (DC).



Simbolul indică că tensiunea periculoase constituie un risc de şoc electric şi este prezent în cadrul aestui aparat.

Simbolul indică faptul că există instrucțiuni importante de operare şi întreținere furnizate în manualul de utilizare care însoțește acest dispozitiv.

AVERTISMENT:
Pentru a reduce pericolul de incendiu sau de electrocutare, nu expuneți aparatul la ploaie sau umezeală.

AVERTISMENT:
Bateriile nu trebuie expuse la căldură excesivă, cum ar fi radiatoarele, focul sau altele similare.

Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deşeuri provenite din gospodării. Pentru a preveni posibilele efecte dăunătoare asupra mediului sau a sănătății umane cauzate de eliminarea necontrolată a deşeurilor, reciclați-l într-un mod responsabil pentru a promova reutilizarea sustenabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul dvs. uzat, vă rugăm să utilizați sistemul de returnare şi de colectare sau să contactați vânzătorul cu amănuntul de unde a fost achiziționat produsul. Aceştia pot lua produsul pentru a efectua o reciclare în siguranță.

Regulamentul UE privind bateriile

Acest simbol de pe baterie(e) sau de pe ambalaj indică faptul că bateria(ele) furnizată(e) cu acest produs nu trebuie tratată(e) ca deşeu menajer. În schimb, vă rugăm să separați bateria (bateriile) de alte tipuri de deşeuri şi să o (le) reciclați prin sistemul local de reciclare pentru a proteja mediul şi sănătatea.

Pentru informații mai detaliate despre reciclarea acestei baterii (acestor baterii), vă rugăm să contactați autoritatea locală sau magazinul de unde ați achiziționat produsul sau bateria (bateriile).



Acest simbol indică faptul că acest produs incorporează o izolație dublă între tensiunea principală periculoasă și componentele accesibile de către utilizator. În momentul servisării, utilizați doar componente identice de înlocuire.

Pericol de stabilitate
Un ecran se poate răsturna, cauzând vătămări corporale grave sau deces. Multe accidentări, în special ale copiilor, pot fi evitate prin luarea unor măsuri de precauție simple, precum:
- ÎNTOTDEAUNA utilizați dulapuri, suporturi sau metode de montare recomandate de producătorul ecranului.
- UTILIZAȚI ÎNTOTDEAUNA mobilier care poate susține ecranul în siguranță.
- ASIGURAȚI-VĂ ÎNTOTDEAUNA că ecranul nu depășește marginea mobilierului de susținere.
- ÎNTOTDEAUNA instruiți copiii cu privire la pericolele implicate de urcarea pe mobilier pentru a ajunge la ecran sau la comenzile acestuia.
- Așezați ÎNTOTDEAUNA cablurile conectate la monitor, astfel încât să nu existe pericol de împiedicare, tragere sau prindere.
- Nu așezați NICIODATĂ televizorul într-un loc instabil.
- NICIODATĂ nu așezați ecranul pe mobilier înalt (de exemplu, dulapuri sau biblioteci) fără a fixa atât mobilierul, cât și ecranul pe un suport adecvat.
- NICIODATĂ nu așezați ecranul pe pânză sau pe alte materiale care pot fi plasate între ecran și mobilierul de susținere.
- Nu amplasați NICIODATĂ obiecte care ar putea tenta copiii să se cațere, precum jucării și telecomenzi, pe monitor sau pe mobilierul pe care este amplasat televizorul.

Informații despre radio
- Interval frecvență emițător Bluetooth®: 2402 – 2480 MHz
- Puterea emițătorului Bluetooth®: 6 dBm (±4 dB)
- Interval frecvență emițător Wi-Fi de 2.4G: 2412 – 2472 MHz
- Puterea emițătorului Wi-Fi de 2.4G: 14 dBm (±2 dB)
- Interval frecvență emițător Wi-Fi de 5G:
  - Bandă 1: 5150 – 5250 MHz
  - Bandă 2: 5250 – 5350 MHz
  - Bandă 3: 5470 – 5725 MHz
  - Bandă 4: 5725 – 5850 MHz
- Puterea emițătorului Wi-Fi de 5G: 14 dBm (±2 dB)
- Interval frecvență tuner DVB-T/T2/C: 50,5 – 858MHz
- Interval frecvență tuner DVB-S/S2: 950 – 2150 MHz



ES	IT	NL	SE	EE	PT	PL	FR
FI	LV	MA	RS	DE	CY	TR	BG
GB	LT	MK	IE	SK	CZ	BE	BA
SI	LU	HR	RO	AL	HU	GR	UA

* Funcționarea în intervalul 5150 – 5350 MHz este restricționată exclusiv pentru utilizare în interior.

Precauții privind utilizarea bateriei
Utilizarea necorespunzătoare a bateriei va provoca scurgeri. Vă rugăm să urmați metodele de mai jos și să utilizați cu atenție.
- Vă rugăm să respectați polaritatea bateriilor pentru a evita scurtcircuitul.
- Când tensiunea bateriei este insuficientă, ceea ce afectează raza de utilizare, trebuie să înlocuiți bateria cu una nouă.
- Scoateți bateriile din unitatea telecomenzii dacă nu intenționați să o utilizați pentru o perioadă lungă de timp.
- Nu utilizați împreună tipuri diferite de baterii (de exemplu, baterii mangan și baterii alcaline).
- Vă rugăm să eliminați bateriile respectând reglementările relevante privind protecția mediului.

Avertisment
Nu zdrobiți, nu tăiați bateriile în mod mecanic și nu le descompuneți.
Nu lăsați bateriile într-un mediu cu temperatură extrem de ridicată.
Evitați să expuneți bateria unei presiuni extrem de joase a aerului.
Pachetele de baterii sau bateriile instalate nu trebuie expuse la căldură excesivă, cum ar fi lumina directă a soarelui, focul sau altele similare.

Licență

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos și simbolul dublu-D sunt mărci înregistrate ale Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby Vision IQ este o marcă comercială a Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Fabricat sub licență de Dolby Laboratories. Lucrări confidențiale nepublicate. Drepturi de autor ©2012–2025 Dolby Laboratories. Toate drepturile rezervate.

Termenii HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress și logo-ul HDMI sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale HDMI Licensing Administrator, Inc.

NOTĂ

Notă: Acest produs utilizează un panou ce este constituit din sub-pixeli care necesită o tehnologie sofisticată pentru a îl produce. Totuși, pot exista câțiva pixeli luminoși sau întunecați pe ecran. Acești pixeli nu au impact asupra performanței produsului.

Scanați acest cod QR sau accesați linkul pentru a obține mai multe instrucțiuni despre produs.

https://d15v10x8t3bz3x.cloudfront.net/Libretti/2026/9/17906697/MAN-000196860_003

1) Lees deze instructies.
2) Bewaar deze instructies.
3) Neem alle waarschuwingen in acht.
4) Volg alle instructies op.
5) Gebruik dit product niet in de buurt van water.
6) Uitsluitend reiniging met een droog doekje.
7) Blokkeer geen ventilatieopeningen en installeer volgens de instructies.
8) Installeer niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, verwarmingsroosters, fornuizen of andere apparatuur (inclusief versterkers) die warmte produceren.
9) Tast het veiligheidsdoel van de gepolariseerde stekker niet aan. Als de meegeleverde stekker niet in uw stopcontact past, laat het verouderde stopcontact a.u.b. vervangen door een elektromonteur.
10) Zorg ervoor dat niemand op de voedingskabel kan gaan staan of dat deze wordt bekneld, voornamelijk bij de stekkers, stopcontacten en het punt waar kabels uit het apparaat komen.
11) Gebruik uitsluitend uitbreidingen/accessoires gespecificeerd door de fabrikanten.
12) Koppel dit apparaat los tijdens onweersbuien of wanneer het lange tijd niet wordt gebruikt.
13) Laat alle onderhoudswerkzaamheden door gekwalificeerd personeel uitvoeren. Onderhoud is vereist wanneer het apparaat op enigerlei wijze beschadigd is, zoals wanneer de stroomkabel of stekker beschadigd is, er vloeistof is gemorst of voorwerpen in het apparaat zijn gevallen, het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, niet normaal functioneert, of is gevallen.
14) De netstekker wordt gebruikt als onderbrekingsmechanisme; het onderbrekingsmechanisme moet te allen tijde gemakkelijk bedienbaar blijven.
15) De ventilatie mag niet worden belemmerd door de ventilatieopeningen te bedekken met voorwerpen zoals kranten, tafelkleden, gordijnen, enz.
16) Plaats geen bronnen met een open vlam, zoals brandende kaarsen, op het toestel.
17) Er moet aandacht worden besteed aan de milieueffecten van het weggooien van batterijen.
18) Het gebruik van het apparaat in een gematigd klimaat.
19) Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppels of spatwater, en er mogen geen met vloeistoffen gevulde voorwerpen, zoals vazen, op het apparaat worden geplaatst.
20) Waarschuwing: Om verwondingen door het kantelen van het product te voorkomen, dient u er altijd voor te zorgen dat het gehele product horizontaal op het tafelblad staat.

Dit symbool geeft wisselspanning aan.

Dit symbool geeft gelijkspanning aan.



Het symbool geeft aan dat er gevaarlijke spanningen aanwezig zijn in deze eenheid die een risico op elektrische schokken vormen.

Het symbool geeft aan dat er belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de gebruikershandleiding staan die bij dit apparaat zijn geleverd.

WAARSCHUWING:
Stel dit apparaat nooit bloot aan regen of vocht, om het risico op brand of elektrische schokken te voorkomen.

WAARSCHUWING:
De batterijen mogen niet worden blootgesteld aan overmatige hitte zoals radiatoren, vuur en dergelijke.

Deze markering geeft aan dat dit product niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Recycle dit product op verantwoordelijke wijze om het hergebruik van grondstoffen te bevorderen en mogelijke schadelijke effecten op het milieu en de volksgezondheid wegens ongescheiden afvalverwijdering te voorkomen. Lever uw oude apparaat in bij specifieke inzamelpunten of neem contact op met de winkel waar u het product hebt aangeschaft. Ze kunnen dit product meenemen voor milieuvriendelijk recyclen.

EU-batterijregelgeving

Dit symbool op de batterij(en) of op de verpakking geeft aan dat de bij dit product geleverde batterij(en) niet als huishoudelijk afval mag/mogen worden behandeld. In plaats daarvan dient u de batterij(en) te scheiden van andere soorten afval en deze te recyclen via uw plaatselijke recyclingsysteem om het milieu en de gezondheid te beschermen.

Voor meer gedetailleerde informatie over het recyclen van deze batterij(en) kunt u contact opnemen met uw gemeente of de winkel waar u het product of de batterij(en) hebt gekocht.



Dit symbool geeft aan dat dit product een dubbele isolatie bevat tussen de gevaarlijke netspanning en voor de gebruiker toegankelijke onderdelen. Gebruik bij onderhoud uitsluitend identieke vervangingsonderdelen.

Stabiliteitsgevaar
Een display kan vallen, wat ernstig letsel of de dood tot gevolg kan hebben. Veel gevallen van letsel, voornamelijk van kinderen, kunnen worden voorkomen door enkele eenvoudige voorzorgsmaatregelen te treffen:
- Gebruik ALTIJD kasten, standaarden en montagemethoden die door de fabrikant van het scherm worden aanbevolen.
- Gebruik ALTIJD meubels die het beeldscherm veilig kunnen ondersteunen.
- Zorg er ALTIJD voor dat het scherm niet over de rand van het ondersteunende meubel uitsteekt.
- Leg kinderen ALTIJD de gevaren uit van het beklimmen van meubels om het scherm of de bedieningselementen te bereiken.
- Leid snoeren en kabels die op het scherm zijn aangesloten ALTIJD zo dat er niet over gestruikeld kan worden, er niet aan getrokken kan worden en ze niet vastgepakt kunnen worden.
- Plaats een televisie NOOIT op een onstabiele locatie.
- Plaats het beeldscherm NOOIT op hoog meubilair (bijvoorbeeld kasten of boekenkasten) zonder zowel het meubilair als het beeldscherm aan een geschikte steun te verankeren.
- Plaats het scherm NOOIT op een doek of andere materiaal dat zich tussen het scherm en het ondersteunende meubel kan bevinden.
- Plaats NOOIT voorwerpen op de scherm-set of op het ondersteunende meubilair die kinderen kunnen verleiden om erop te klimmen, zoals speelgoed en afstandsbedieningen.

Radio-informatie
- Frequentiebereik van Bluetooth®-zender: 2402 – 2480 MHz
- Vermogen van Bluetooth®-zender: 6 dBm (±4 dB)
- Frequentiebereik van 2,4G WiFi-zender: 2412 – 2472 MHz
- Vermogen van 2,4G WiFi-zender: 14 dBm (±2 dB)
- Frequentiebereik van 5G WiFi-zender:
  - Band 1: 5150 – 5250 MHz
  - Band 2: 5250 – 5350 MHz
  - Band 3: 5470 – 5725 MHz
  - Band 4: 5725 – 5850 MHz
- Vermogen van 5G WiFi-zender: 14 dBm (±2 dB)
- Frequentiebereik van DVB-T/T2/C-tuner: 50,5 – 858 MHz
- Frequentiebereik van DVB-S/S2 tuner: 950 – 2150 MHz



ES	IT	NL	SE	EE	PT	PL	FR
FI	LV	MA	RS	DE	CY	TR	BG
GB	LT	MK	IE	SK	CZ	BE	BA
SI	LU	HR	RO	AL	HU	GR	UA

* Gebruik van 5150 – 5350 MHz is uitsluitend toegestaan binnenshuis.

Voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van batterijen
Onjuist gebruik van de batterij kan lekkage veroorzaken. Volg daarom de onderstaande methoden en gebruik ze zorgvuldig.
- Let op de polariteit van de batterijen om kortsluiting te voorkomen.
- Wanneer de batterijspanning onvoldoende is en het gebruiksbereik beïnvloedt, dient u de batterij te vervangen door een nieuwe.
- Verwijder de batterijen uit de afstandsbediening als u deze voor langere tijd niet gaat gebruiken.
- Gebruik geen verschillende soorten batterijen (bijvoorbeeld mangaan- en alkalinebatterijen) samen.
- Gelieve de batterijen af te voeren in overeenstemming met de relevante milieubeschermingsvoorschriften.

Waarschuwing
Druk batterijen niet mechanisch samen, snijd ze niet door en ontleed ze niet.
Laat batterijen niet in een omgeving met een extreem hoge temperatuur achter.
Om te voorkomen dat de batterij aan een extreem lage luchtdruk wordt blootgesteld.
De geïnstalleerde accu's of batterijen mogen niet aan overmatige hitte, zoals zonneschijn, vuur en dergelijke worden blootgesteld.

Licentie

Dolby Vision IQ Dolby Atmos

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos en het dubbele D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby Vision IQ is een handelsmerk van Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Gefabriceerd onder licentie van Dolby Laboratories.
Vertrouwelijke ongepubliceerde werken. Auteursrecht ©2012–2025 Dolby Laboratories. Alle rechten voorbehouden.

HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

De termen HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade Dress en de HDMI-logo's zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van HDMI Licensing Administrator, Inc.

OPMERKING

Opmerking: Dit product gebruikt een paneel dat uit subpixels bestaat, waarvan de productie een geavanceerde technologie vereist. Er kunnen echter enkele heldere of donkere pixels op het scherm aanwezig zijn. Deze pixels zullen geen invloed hebben op de prestaties van het product.



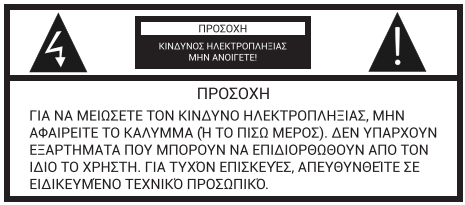
Scan deze QR-code of volg de link voor meer instructies over het product.

https://d15v10x8t3bz3x.cloudfront.net/Libretti/2026/9/17906697/MAN-000196860_003

1) Διαβάστε τις οδηγίες.
2) Φυλάξτε τις οδηγίες.
3) Τηρήστε όλες τις προειδοποιήσεις.
4) Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες.
5) Μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν κοντά σε νερό.
6) Καθαρίζετε τη συσκευή μόνο με ένα στεγνό πανί.
7) Μην φράσσετε τις οπές εξαερισμού, εγκαταστήστε σύμφωνα με τις οδηγίες.
8) Μην τοποθετείτε την τηλεόραση κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως καλοριφέρ, σόμπες, φούρνους ή άλλες συσκευές (συμπεριλαμβανομένων των ενισχυτών) που παράγουν θερμότητα.
9) Μην υποτιμάτε τον σκοπό ασφαλείας του πολωμένου βύσματος. Αν το παρεχόμενο βύσμα δεν αντιστοιχεί στην πρίζα σας, συμβουλευτείτε έναν ηλεκτρολόγο για αντικατάστασή του.
10) Μην τοποθετείτε το καλώδιο τροφοδοσίας σε σημείο όπου κινδυνεύει να πατηθεί και προστατεύστε το από φθορές ειδικά στα βύσματα και στο σημείο όπου βγαίνει από τη συσκευή.
11) Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα/αξεσουάρ που ορίζονται από τον κατασκευαστή.
12) Αποσυνδέετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος κατά τη διάρκεια καταιγίδων ή όταν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
13) Παραπέμψτε όλες τις επισκευές σε αρμόδιο προσωπικό επισκευών. Η επισκευή είναι απαραίτητη αν η συσκευή έχει υποστεί οποιαδήποτε ζημιά, όπως φθορά του καλωδίου τροφοδοσίας ή του βύσματος, αν χυθεί υγρό ή πέσουν αντικείμενα μέσα στη συσκευή, αν η συσκευή εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, αν δεν λειτουργεί κανονικά ή έχει πέσει κάτω.
14) Το φις χρησιμοποιείται ως διάταξη αποσύνδεσης και πρέπει να παραμένει πάντα προσβάσιμο.
15) Μην εμποδίζετε τον αερισμό καλύπτοντας τα ανοίγματα αερισμού με άλλα αντικείμενα, όπως εφημερίδες, τραπεζομάντιλα, κουρτίνες κ.λπ.
16) Μην τοποθετείτε πάνω στη συσκευή οποιαδήποτε πηγή γυμνής φλόγας, όπως αναμμένα κεριά.
17) Πρέπει να δίδεται ιδιαίτερη προσοχή στην περιβαλλοντικά ορθή απόρριψη των μπαταριών.
18) Η συσκευή προορίζεται για χρήση σε εύκρατα κλίματα.
19) Μην εκθέτετε την συσκευή σε νερό ή βροχή και μην τοποθετείτε δοχεία με υγρά πάνω σε αυτήν.
20) Προειδοποίηση: Για την αποφυγή τυχόν τραυματισμών που προκαλούνται λόγω πτώσης του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι ολόκληρο το προϊόν έχει τοποθετηθεί εντός της επιφάνειας του τραπεζιού σε οριζόντια θέση.

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει τάση εναλλασσόμενου ρεύματος.

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει τάση συνεχούς ρεύματος.



Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι στο εσωτερικό της συσκευής υπάρχουν επικίνδυνες τάσεις που αποτελούν κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Το σύμβολο υποδεικνύει ότι υπάρχουν σημαντικές οδηγίες χρήσης και συντήρησης που παρέχονται στο εγχειρίδιο χρήσης το οποίο συνοδεύει αυτήν τη μονάδα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:
Για την αποφυγή του κινδύνου πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη σε βροχή ή υγρασία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:
Οι μπαταρίες δεν πρέπει να εκτίθενται σε συνθήκες υπερβολικά υψηλής θερμοκρασίας, όπως θερμαντικά σώματα, φωτιά ή συναφή.



Η παρούσα σήμανση δείχνει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται με τα οικιακά απορρίμματα. Για να αποφύγετε πιθανή βλάβη στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση αποβλήτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα για να προωθήσετε την αειφόρο επαναχρησιμοποίηση υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη συσκευή σας, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής όπου αγοράστηκε το προϊόν. Μπορούν να παραλάβουν αυτό το προϊόν για περιβαλλοντική ασφαλή ανακύκλωση.



Κανονισμοί μπαταριών της ΕΕ

Αυτό το σύμβολο στην μπαταρία (ή στις μπαταρίες) ή στη συσκευασία υποδεικνύει ότι η μπαταρία (ή οι μπαταρίες) που παρέχονται με αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζονται ως οικιακά απορρίμματα. Αντ' αυτού, παρακαλείστε να διαχωρίσετε τις μπαταρίες από άλλα είδη αποβλήτων και να τις ανακυκλώσετε μέσω του τοπικού σας συστήματος ανακύκλωσης για την προστασία του περιβάλλοντος και της υγείας.

Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση των μπαταριών, επικοινωνήστε με την τοπική σας αρχή ή με το κατάστημα από όπου αγοράσατε το προϊόν ή τις μπαταρίες.



Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι το προϊόν διαθέτει διπλή μόνωση μεταξύ των σημείων που φέρουν επικίνδυνη τάση δικτύου και των σημείων που είναι προσβάσιμα στο χρήστη. Κατά τις εργασίες επισκευής, να χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

Κίνδυνος αστάθειας
Μια οθόνη μπορεί να πέσει, προκαλώντας σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Πολλοί τραυματισμοί, ειδικά των παιδιών, μπορούν να αποφευχθούν λαμβάνοντας απλά μέτρα προφύλαξης, όπως:
- Χρησιμοποιείτε ΠΑΝΤΑ ντουλάπες, βάσεις ή μεθόδους τοποθέτησης που συνιστώνται από τον κατασκευαστή της οθόνης.
- Χρησιμοποιείτε ΠΑΝΤΑ έπιπλα που μπορούν να στηρίξουν με ασφάλεια την οθόνη.
- ΠΑΝΤΑ να διασφαλίζετε ότι η οθόνη δεν προεξέχει από την άκρη του επίπλου στήριξης.
- ΠΑΝΤΑ να επιμορφώνετε τα παιδιά για τους κινδύνους που κρύβει το σκαρφάλωμα στα έπιπλα προκειμένου να φτάσουν την οθόνη ή τα χειριστήριά της.
- ΠΑΝΤΑ να δρομολογείτε τα καλώδια που είναι συνδεδεμένα στην οθόνη, ώστε να μην υπάρχει περίπτωση να πέσει κάποιος πάνω τους ή να τραβηχτούν.
- ΠΟΤΕ μην τοποθετείτε την τηλεόραση σε ασταθές σημείο.
- ΠΟΤΕ μην τοποθετείτε την οθόνη σε ψηλά έπιπλα (π.χ. ντουλάπες ή βιβλιοθήκες) χωρίς αγκύρωση τόσο του επίπλου όσο και της τηλεόρασης σε κατάλληλο στήριγμα.
- ΠΟΤΕ μην τοποθετείτε την οθόνη πάνω σε ύφασμα ή σε άλλα υλικά ανάμεσα στην οθόνη και στο έπιπλο στήριξης.
- ΠΟΤΕ μην τοποθετείτε αντικείμενα που ενδέχεται να βάλουν τα παιδιά σε πειρασμό να σκαρφαλώσουν, όπως παιχνίδια ή τηλεχειριστήρια, πάνω στην οθόνη ή στο έπιπλο που είναι τοποθετημένη η τηλεόραση.

Πληροφορίες ραδιοσυχνοτήτων
- Εύρος συχνοτήτων πομπού Bluetooth®: 2402 – 2480 MHz
- Ισχύς πομπού Bluetooth®: 6 dBm (+/-4 dB)
- Εύρος συχνοτήτων πομπού Wi-Fi 2,4G: 2412 – 2472 MHz
- Ισχύς πομπού Wi-Fi 2,4G: 14 dBm (+/-2 dB)
- Εύρος συχνοτήτων πομπού Wi-Fi 5G:
  - Ζώνη 1: 5150 – 5250 MHz
  - Ζώνη 2: 5250 – 5350 MHz
  - Ζώνη 3: 5470 – 5725 MHz
  - Ζώνη 4: 5725 – 5850 MHz
- Ισχύς πομπού Wi-Fi 5G: 14 dBm (+/-2 dB)
- Εύρος συχνότητας δέκτη DVB-T/T2/C: 50,5 – 858 MHz
- Εύρος συχνότητας δέκτη DVB-S/S2: 950 – 2150 MHz

ES	IT	NL	SE	EE	PT	PL	FR
FI	LV	MA	RS	DE	CY	TR	BG
GB	LT	MK	IE	SK	CZ	BE	BA
SI	LU	HR	RO	AL	HU	GR	UA

* Η λειτουργία στη ζώνη 5150 – 5350 MHz περιορίζεται μόνο σε εσωτερικούς χώρους.

Προφυλάξεις για τη χρήση της μπαταρίας
Η ακατάλληλη χρήση της μπαταρίας προκαλεί διαρροή. Ακολουθήστε τις παρακάτω μεθόδους και εφαρμόστε τις με προσοχή.
- Λάβετε υπόψη την πολικότητα των μπαταριών, για να αποφευχθεί βραχυκύκλωμα.
- Όταν η τάση της μπαταρίας είναι ανεπαρκής και επηρεάζει το εύρος χρήσης, θα πρέπει να αντικαταστήσετε την μπαταρία με καινούρια.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από τη μονάδα τηλεχειριστηρίου εάν δεν σκοπεύετε να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μη χρησιμοποιείτε διαφορετικούς τύπους μπαταριών μαζί (για παράδειγμα, μπαταρίες μαγγανίου και αλκαλικές μπαταρίες).
- Παρακαλείστε να απορρίπτετε τις μπαταρίες σύμφωνα με τους σχετικούς κανονισμούς προστασίας του περιβάλλοντος.

Προειδοποίηση
Μη συνθλίβετε μηχανικά, κόβετε ή αποσυνθέτετε τις μπαταρίες.
Μην αφήνετε τις μπαταρίες σε περιβάλλον με εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία.
Αποφύγετε την έκθεση της μπαταρίας σε εξαιρετικά χαμηλή πίεση αέρα.
Οι μπαταρίες (εγκατεστημένο πακέτο μπαταρίας ή μπαταρίες) δεν πρέπει να εκτίθενται σε εξαιρετικά υψηλές θερμοκρασίες όπως π.χ. σε ηλιακή ακτινοβολία, φωτιά κ.λπ.

Άδεια χρήσης

Dolby VISION IQ Dolby ATMOS

Τα Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos και το σύμβολο double-D είναι σήματα κατατεθέντα της Dolby Laboratories Licensing Corporation. Το Dolby Vision IQ είναι εμπορικό σήμα της Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Κατασκευάζεται με την άδεια της Dolby Laboratories. Εμπιστευτικά μη δημοσιευμένα έργα. Πνευματικά δικαιώματα © 2012–2025 Dolby Laboratories. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Οι όροι HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, το εμπορικό σύμβολο HDMI και τα λογότυπα HDMI είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της HDMI Licensing Administrator, Inc.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Σημείωση: Αυτό το προϊόν χρησιμοποιεί μια οθόνη η οποία αποτελείται από υπο-εικονοστοιχεία, για την κατασκευή των οποίων απαιτείται προηγμένη τεχνολογία. Ωστόσο, μπορεί να υπάρχουν μερικά φωτεινά ή σκοτεινά εικονοστοιχεία στην οθόνη. Αυτά τα εικονοστοιχεία δεν θα έχουν καμία επίδραση στην απόδοση του προϊόντος.

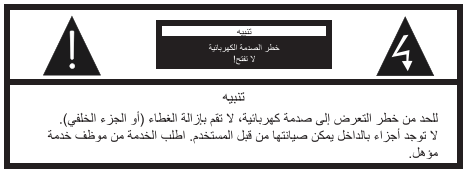
Σαρώστε αυτόν τον κωδικό QR ή ακολουθήστε τον σύνδεσμο για να λάβετε περισσότερες οδηγίες προϊόντος.

https://d15v10x8t3bz3x.cloudfront.net/Libretti/2026/9/17906697/MAN-000196860_003

1) اقرأ هذه التعليمات.
2) احتفظ بهذه التعليمات.
3) انتبه لكل التحذيرات.
4) اتبع كل التعليمات.
5) تجنب استخدام الشاشة بالقرب من الماء.
6) لا تنظفه سوى بقطعة قماش جافة.
7) لا تسد أيًا من فتحات التهوية، وركب الجهاز وفقًا للتعليمات.
8) لا تقم بتركيب الجهاز بالقرب من أي من مصادر الحرارة، مثل المشعات أو مخارج الهواء الساخن أو المواقد أو الأجهزة الأخرى (بما في ذلك المضخمات) التي تنتج حرارة.
9) لا تهمل أي غرض من أغراض الأمان الخاصة بالمقبس المستقطب. إذا لم يتوافق المقبس المرفق مع المأخذ الخاص بك، استشر كهربائيًا لاستبدال المأخذ القديم.
10) احم سلك الطاقة من السير عليه أو الضغط عليه وخاصة عند القوابس، والمقابس سهل الوصول إليها، ومكان خروجها من التلفاز.
11) لا تستخدم سوى الملحقات/الإكسسوارات التي تُحددها الشركة المصنعة.
12) افصل هذا الجهاز أثناء العواصف الرعدية، أو عند عدم استخدامه لفترات طويلة.
13) استعن بموظف صيانة مؤهل لإجراء جميع أعمال الصيانة. تكون أعمال الصيانة مطلوبة عند تلف الجهاز بأي شكل من الأشكال، مثل تلف سلك الإمداد بالطاقة أو القابس، أو انسكاب سائل أو سقوط أجسام داخل الجهاز، أو تعرض الجهاز إلى المطر أو الرطوبة، أو لا يعمل الجهاز بشكل طبيعي، أو سقط الجهاز.
14) يُستخدم القابس الرئيسي كجهاز للفصل، يمكن أن يظل الجهاز المفصول جاهزًا للتشغيل.
15) ويجب عدم إعاقة التهوية بسد فتحات التهوية بأدوات مثل الجرائد، ومفارش المائدة والستائر، وما إلى ذلك.
16) يجب عدم وضع أي مصادر لهب مكشوف على الجهاز، مثل الشموع المضاءة.
17) ينبغي الانتباه إلى الجوانب البيئية عند التخلص من البطارية.
18) استخدام الجهاز في طقس معتدل.
19) لا يجب أن يتعرض الجهاز لتقطير المياه أو رشها ولا يجب وضع أغراض ممتلئة بالسوائل فوقه، على سبيل المثال لا يجب وضع الزهريات فوق الجهاز.
20) تحذير: لتجنب أي إصابة ناتجة عن ميل المنتج، يُرجى التأكد دائمًا من وضع المنتج بأكمله ضمن سطح الطاولة بشكل أفقي.

يشير هذا الرمز إلى جهد التيار المتردد.

يشير هذا الرمز إلى جهد التيار المباشر.



يشير الرمز إلى أن الجهد الخطير الذي يشكل خطرًا عند التعرض لصدمة كهربائية موجود داخل هذا الجهاز.

يشير هذا الرمز إلى وجود تعليمات مهمة للتشغيل والصيانة في دليل المستخدم المرفق مع هذا الجهاز.

تحذير:
للحد من خطر نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية، لا تعرض هذا الجهاز للمطر أو الرطوبة.

تحذير:
يجب ألا تتعرض البطاريات إلى حرارة شديدة مثل أجهزة التدفئة، أو نيران، أو شيء مشابه.

تشير هذه العلامة إلى أنه ينبغي عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى. لمنع تعرض البيئة أو صحة الإنسان لضرر محتمل بسبب التخلص من النفايات من دون ضوابط، قم بإعادة تدويرها بطريقة مسؤولة لتعزيز إعادة الاستخدام المستدام للموارد المادية. لإرجاع جهازك المستخدم، يُرجى استخدام أنظمة الإرجاع والاستلام أو الاتصال بتاجر التجزئة الذي اشتريت المنتج منه. حيث يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة تدويره بطريقة آمنة على البيئة.

لائحة الاتحاد الأوروبي للبطاريات

يُشير هذا الرمز الموجود على البطارية (البطاريات) أو على العبوة إلى أن البطارية (البطاريات) المتوفرة مع هذا الجهاز لا ينبغي التعامل معها كنفايات منزلية. وبدلاً من ذلك، يرجى فصل البطاريات عن الأنواع الأخرى من النفايات وإعادة تدويرها من خلال نظام إعادة التدوير المحلي لحماية البيئة والصحة.

لمزيد من المعلومات التفصيلية حول إعادة تدوير هذه البطارية (البطاريات)، يرجى الاتصال بالسلطة المحلية أو المتجر الذي اشتريت منه المنتج أو البطارية (البطاريات).



يشير هذا الرمز إلى أن هذا المنتج يتضمن عزلاً مزدوجًا يفصل بين الجهد الكهربي الخطير والأجزاء التي يمكن للمستخدم الوصول إليها. عند صيانة الجهاز، لا تستخدم سوى قطع الغيار المطابقة فقط.

خطر الاستقرار

قد تسقط شاشة العرض مسببة إصابة شخصية خطيرة أو حدوث وفاة. ويمكن تجنب الكثير من الإصابات وخاصة للأطفال، من خلال اتخاذ الاحتياطات البسيطة التالية:

- استخدم دائمًا الخزانات أو الحوامل أو طرق التثبيت المُوصى بها من قِبل الشركة المصنعة لشاشة العرض.
- استخدم دائمًا الأثاث الذي يتحمل شاشة العرض.
- تأكد دائمًا من أن شاشة العرض لا تتدلى من حافة الأثاث الداعم.
- ثقّف الأطفال دائمًا حول مخاطر التسلق على الأثاث للوصول إلى شاشة العرض أو أجهزة التحكم فيها.
- وجه دائمًا الأسلاك والكابلات المتصلة بشاشة العرض بطريقة تساعد على تجنب التعثر بها أو سحبها أو الإمساك بها.
- لا تضع جهاز التلفزيون أبدًا في مكان غير ثابت.
- لا تضع شاشة العرض على قطعة أثاث مرتفعة (على سبيل المثال، الخزانات أو المكتبات) بدون تثبيت كل من قطعة الأثاث وشاشة العرض بدعامة مناسبة.
- لا تضع شاشة العرض على قماش أو المواد الأخرى التي يمكن أن توضع بين شاشة العرض وأثاث الدعم.
- لا تضع أبدًا الأشياء التي قد تغري الأطفال بالتسلق، مثل الألعاب وأجهزة التحكم عن بُعد، على الجزء العلوي من شاشة العرض أو قطع الأثاث التي يتم وضع شاشة العرض فوقها.

معلومات الراديو

- نطاق تردد جهاز الإرسال الذي يعمل بتقنية Bluetooth®: 2402 - 2480 ميجاهرتز
- قوة جهاز الإرسال الذي يعمل بتقنية Bluetooth®: 6 ديسيبل ميلي واط (±4 ديسيبل)
- نطاق تردد جهاز الإرسال الذي يعمل بتقنية Wi-Fi 2.4G: 2412 - 2472 ميجاهرتز
- قوة جهاز الإرسال الذي يعمل بتقنية Wi-Fi 2.4G: 14 ديسيبل ميلي واط (±2 ديسيبل)
- نطاق تردد جهاز الإرسال الذي يعمل بتقنية Wi-Fi 5G:
  - النطاق 1: 5150 - 5250 ميجاهرتز
  - النطاق 2: 5250 - 5350 ميجاهرتز
  - النطاق 3: 5470 - 5725 ميجاهرتز
  - النطاق 4: 5725 - 5850 ميجاهرتز
- قوة جهاز الإرسال الذي يعمل بتقنية Wi-Fi 5G: 14 ديسيبل ميلي واط (±2 ديسيبل)
- نطاق تردد موالف DVB-T/T2/C: 50.5 - 858 ميجاهرتز
- نطاق تردد موالف DVB-S/S2: 950 - 2150 ميجاهرتز



FR	PL	PT	EE	SE	NL	IT	ES
BG	TR	CY	DE	RS	MA	LV	FI
BA	BE	CZ	SK	IE	MK	LT	GB
UA	GR	HU	AL	RO	HR	LU	SI

* يقتصر تشغيل التردد 5150 - 5350 ميجا هرتز على الاستخدام الداخلي فقط.

احتياطات عند استخدام البطارية

قد يُسبب الاستخدام غير السليم للبطارية تسريبًا. لذا يرجى اتباع الطرق التالية واستخدامها بعناية.

- يرجى الانتباه لقطبية البطاريات لتجنب حدوث قصر في الدائرة الكهربائية.
- عندما يكون جهد البطارية غير كافٍ ويؤثر على نطاق الاستخدام، يجب عليك استبدال البطارية ببطارية جديدة.
- أزل البطاريات من وحدة التحكم عن بُعد إذا كنت لا تنوي استخدامها لفترة طويلة.
- لا تستخدم أنواع مختلفة من البطاريات (على سبيل المثال، بطاريات المنجنيز والقلويات) معًا.
- يرجى التخلص من البطاريات وفقًا للوائح حماية البيئة المعمول بها.

تحذير

لا تفكك البطاريات أو تقطعها أو تسحقها ميكانيكيًا.
لا تترك البطاريات في بيئة ذات درجة حرارة مرتفعة للغاية.
تجنب تعريض البطارية لضغط هواء منخفض للغاية.
يجب ألا تتعرض حزم البطاريات أو البطاريات المثبتة لحرارة مفرطة مثل أشعة الشمس أو النار أو ما شابه ذلك.

الترخيص

Dolby VISION IQ Dolby ATMOS

يُعد Dolby، وDolby Vision، وDolby Atmos، ورمز D المزدوج علامات تجارية مسجلة لصالح شركة Dolby Laboratories Licensing Corporation.. Dolby Vision IQ هي علامة تجارية لشركة Dolby Laboratories Licensing Corporation.
تم التصنيع بموجب ترخيص من شركة Dolby Laboratories. أعمال غير منشورة سرية. حقوق الطبع والنشر ©2012–2025 محفوظة لشركة Dolby Laboratories. جميع الحقوق محفوظة.

HDMI HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

تعد شعارات المصطلحات HDMI وHDMI High-Definition Multimedia Interface وHDMI Trade dress وHDMI علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة HDMI Licensing Administrator، Inc.

ملاحظة

ملاحظة: يستخدم هذا المنتج لوحة تتكون من وحدات بكسل فرعية تتطلب تقنية متطورة لإنتاجها. ومع ذلك، قد يكون هناك عدد قليل من وحدات البكسل الساطعة أو الداكنة على الشاشة. لن يكون لوحدات البكسل هذه أي تأثير على أداء المنتج.

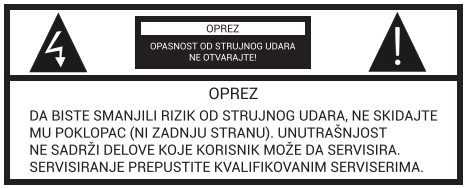
امسح رمز الاستجابة السريعة (QR) هذا أو الرابط للحصول على مزيد من تعليمات المنتج.

https://d15v10x8t3bz3x.cloudfront.net/Libretti/2026/9/17906697/MAN-000196860_003

1) Pročitajte ova uputstva.
2) Sačuvajte ova uputstva.
3) Poštujte sva upozorenja.
4) Pratite sva uputstva.
5) Ne koristite ovaj proizvod blizu vode.
6) Čistiti isključivo suvom krpom.
7) Ne blokirajte ventilacione otvore, montirajte u skladu sa uputstvima.
8) Ne postavljajte blizu izvora toplote, poput radijatora, izduva za topao vazduh, šporeta i drugih aparata (uključujući pojačivače) koji odaju toplotu.
9) Ne gubite iz vida zaštitnu ulogu polarizovanog utikača. Ako isporučeni utikač ne odgovara utičnici, obratite se električaru radi zamene utičnice.
10) Zaštitite strujni kabl od gaženja i uštinuća, posebno kod utičnice, utikača i mesta izlaska kabla iz aparata.
11) Koristite isključivo dodatke/pribor koje je odobrio proizvođač.
12) Isključite aparat iz utičnice tokom grmljavine i ako ga nećete koristiti duže vreme.
13) Sve popravke prepustite kvalifikovanim serviserima. Servisiranje je neophodno kada dođe do ma kakvog oštećenja aparata, na primer strujnog kabla ili utikača, kada se na aparat prospe tečnost ili na njega padne neki predmet, kada se aparat izloži kiši ili vlazi, ako ne radi pravilno ili padne.
14) Strujni utikač služi kao uređaj za isključivanje, pa mora uvek da bude dostupan.
15) Ventilacija ne sme biti ometena prekrivanjem ventilacionih otvora novinama, krpama, zavesama i sličnim.
16) Na aparat ne smeju da se stavljaju izvori otvorenog plamena, poput upaljenih sveća.
17) Prilikom odlaganja baterija treba paziti na životnu sredinu.
18) Koristite aparat na umerenoj temperaturi.
19) Uređaj ne sme biti izložen kapanju ili prskanju vode, niti predmeti ispunjeni vodom, poput vaza, smeju da se stavljaju na uređaj.
20) Upozorenje: Da biste izbegli povrede nastale naginjanjem proizvoda, uvek obezbedite da je ceo proizvod postavljen na horizontalnu površinu stola.

Ovaj simbol označava naizmeničnu struju (AC).

Ovaj simbol označava jednosmerni napon (DC).



Simbol ukazuje da unutar jedinice zbog opasnog napona postoji rizik od strujnog udara.

Simbol označava da su u korisničkom priručniku, koji dolazi uz ovu jedinicu, data važni uputstva za rad i održavanje.

UPOZORENJE:
Da biste smanjili rizik od požara ili strujnog udara, ne izlažite aparat kiši ili vlazi.

UPOZORENJE:
Baterije ne smeju biti izložene prekomernoj toploti, poput toplote radijatora, vatre ili slično.

Ova oznaka ukazuje da proizvod ne treba baciti kao kućni otpad. Da bi se sprečio štetni uticaj na ljudsko zdravlje i okolinu usled nekontrolisanog bacanja otpada, reciklirajte proizvod i promovišite održivu ponovnu upotrebu materijala i resursa. Ako želite da bacite iskorišćeni uređaj, upotrebite sistem za vraćanje i prikupljanje ili se obratite prodavcu kod kog ste kupili proizvod. Ta mesta mogu da preuzmu proizvod radi ekološki bezbednog recikliranja.

EU propisi o baterijama

Ovaj simbol na baterijama ili pakovanju ukazuje da baterije isporučene uz ovaj proizvod ne treba tretirati kao otpad iz domaćinstva. Baterije treba odvojiti od ostalog otpada i reciklirati ih da bi se zaštitili i prirodna sredina i zdravlje.

Za detaljnije informacije o recikliranju ove baterije, obratite se lokalnom nadležnom telu ili prodavnici u kojoj ste kupili proizvod ili baterije.



Ovaj simbol ukazuje da proizvod sadrži dvostruku izolaciju između delova pod opasnim naponom i delova pristupačnih korisniku. Pri servisiranju koristite samo identične zamenske delove.

Opasnost od nestabilnosti
Ekran može pasti i prouzrokovati ozbiljne telesne povrede ili smrt. Mnoge povrede, posebno dece, mogu da se izbegnu jednostavnim merama, na primer:
- UVEK koristite ormare,postolja ili metode montaže koje preporučuje proizvođač ekrana.
- UVEK koristite nameštaj koji može bezbedno da podrži ekran.
- UVEK osigurajte da ekran ne prelazi ivicu nameštaja na kome stoji.
- UVEK poučite decu o opasnostima penjanja po nameštaju da bi se dohvatio ekran ili njegove kontrole.
- UVEK usmeravajte žice i kablove povezane na monitor tako da ne mogu da se povuku, zgrabe ili izazovu saplitanje.
- NIKADA ne stavljajte televizor na nestabilno mesto.
- NIKADA ne postavljajte ekran na visoki nameštaj (na primer, ormare ili police za knjige) bez učvršćivanja i nameštaja i ekrana za odgovarajući oslonac.
- NIKADA ne postavljajte ekran na tkaninu ili druge materijale koji mogu biti između ekrana i nameštaja na kome stoji.
- NIKADA ne stavljajte predmete zanimljive deci, kao što su igračke i daljinske upravljače, na monitor ili nameštaj na kome je monitor postavljen, da se ne bi penjala na njih.

Informacije o radio-komunikaciji
- Frekventni opseg Bluetooth® modula: 2402 – 2480 MHz
- Snaga Bluetooth® modula: 6 dBm (+/-4 dB)
- Frekventni opseg 2,4G Wi-Fi modula: 2412 – 2472 MHz
- Snaga 2,4G Wi-Fi modula: 14 dBm (+/-2 dB)
- Frekventni opseg 5G Wi-Fi modula:
  - Opseg 1: 5150 – 5250 MHz
  - Opseg 2: 5250 – 5350 MHz
  - Opseg 3: 5470 – 5725 MHz
  - Opseg 4: 5725 – 5850 MHz
- Snaga 5G Wi-Fi modula: 14 dBm (+/-2 dB)
- Frekventni opseg tjunera DVB-T/T2/C: 50,5 – 858 MHz
- Frekventni opseg tjunera DVB-S/S2: 950 – 2150 MHz



ES	IT	NL	SE	EE	PT	PL	FR
FI	LV	MA	RS	DE	CY	TR	BG
GB	LT	MK	IE	SK	CZ	BE	BA
SI	LU	HR	RO	AL	HU	GR	UA

* Rad na 5150 – 5350 MHz ograničen je samo na upotrebu u zatvorenom prostoru.

Mere opreza pri upotrebi baterije
Nepravilna upotreba baterije može dovesti do curenja. Molimo vas da sledite sledeće mere i koristite bateriju pažljivo.
- Obratite pažnju na polaritet baterija, kako biste izbegli kratki spoj.
- Kada napon baterije nije dovoljan, što utiče na domet korišćenja, trebalo bi da zamenite bateriju novom.
- Izvadite baterije iz daljinskog upravljača ako ga ne nameravate koristiti duže vreme.
- Ne koristite različite vrste baterija (na primer, mangan i alkalne baterije) zajedno.
- Molimo odložite baterije u skladu sa važećim propisima o zaštiti životne sredine.

Upozorenje
Nemojte mehanički gnječiti, seći ili razlagati baterije.
Ne ostavljajte baterije u okruženju sa izuzetno visokom temperaturom.
Ne izlažite bateriju veoma niskom atmosferskom pritisku.
Baterijski paketi ili instalirane baterije ne smeju biti izloženi prekomernoj toploti, poput sunčeve svetlosti, vatre ili nečeg sličnog.

Licenca

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos i simbol sa dvostrukim slovom D su registrovani žigovi kompanije Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby Vision IQ je zaštićeni znak kompanije Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Proizvedeno po licenci kompanije Dolby Laboratories. Poverljivi neobjavljeni radovi. Autorska prava ©2012 – 2025 Dolby Laboratories. Sva prava zadržana.

Termini HDMI i HDMI High-Definition Multimedia Interface, kao i HDMI logotip i izgled predstavljaju zaštitne znakove ili registrovane zaštitne znakove kompanije HDMI Licensing Administrator, Inc.

NAPOMENA

Napomena: Ovaj proizvod koristi panel sastavljen od sub piksela koji zahtevaju sofisticiranu tehnologiju za proizvodnju. Međutim, na ekranu može biti nekoliko svetlih ili tamnih piksela. Ovi pikseli neće uticati na performanse proizvoda.

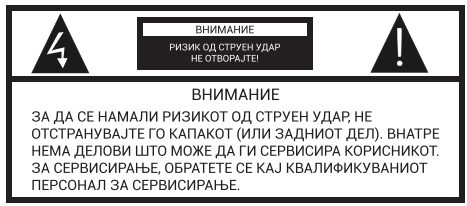
Skenirajte ovaj QR kod ili link da biste dobili više uputstava o proizvodu.

https://d15v10x8t3bz3x.cloudfront.net/Libretti/2026/9/17906697/MAN-000196860_003

1) Прочитајте ги овие упатства.
2) Зачувајте ги овие упатства.
3) Обрнете внимание на сите предупредувања.
4) Следете ги сите упатства.
5) Не користете го овој производ во близина на вода.
6) Чистете го само со сува крпа.
7) Не блокирајте ги отворите за вентилација и монтирајте го во согласност со упатствата.
8) Не монтирајте го во близина на извори на топлина како што се радијатори, топлински регистри, шпорети или други уреди (вклучувајќи и засилувачи) што произведуваат топлина.
9) Не занемарувајте ја безбедносната намена на поларизираниот приклучок. Ако приложениот приклучок не одговара на вашата приклучница, консултирајте се со електричар за замена на застарената приклучница.
10) Заштитете го кабелот за напојување од газење или приклештување, особено кај приклучоците, приклучните гнезда и местото каде што тие излегуваат од уредот.
11) Користете само додатоци/прибор што ги специфицирал производителот.
12) Исклучете го овој уред од струја за време на грмотевици или кога не се користи подолг временски период.
13) За секакво сервисирање, обратете се кај квалификуваниот персонал за сервисирање. Потребно е сервисирање кога уредот е оштетен на каков било начин, како што е оштетување на кабелот за напојување или приклучокот, истурување на течност или паѓање на предмети во уредот, изложување на уредот на дожд или влага, негово ненормално работење или испуштање.
14) Ако приклучокот за струја се користи како уред за исклучување, уредот за исклучување мора да остане лесно достапен за употреба.
15) Вентилацијата не треба да биде попречена со покривање на отворите за вентилација со предмети, како што се весници, покривки за маса, завеси и слично.
16) Врз уредот не треба да се поставуваат извори на отворен пламен, како што се запалени свеќи.
17) Потребно е да се обрне внимание на еколошките аспекти при фрлањето на батериите.
18) Користење на уредот во умерена клима.
19) Уредот не смее да биде изложен на капење или прскање и врз него не смеат да се поставуваат предмети наполнети со течности, како што се вазни.
20) Предупредување: за да се избегне повреда предизвикана од навалување на производот, секогаш осигурајте се дека целиот производ е хоризонтално поставен на површината на масата.

Овој симбол укажува на напон на наизменична струја.

Овој симбол укажува на напон на еднонасочна струја.



Симболот укажува на тоа дека во единицата постојат опасни напони кои претставуваат ризик од струен удар.

Симболот укажува на тоа дека во прирачникот за корисници доставен со оваа единица се содржани важни упатства за работа и одржување.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:
за да се намали ризикот од пожар или струен удар, не изложувајте го овој уред на дожд или влага.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:
батериите не смеат да бидат изложени на прекумерна топлина, како што се радијатори, оган или слично.

Оваа ознака укажува на тоа дека овој производ не треба да се фрла заедно со друг отпад од домаќинствата. За да се спречи можна штета врз животната средина или човековото здравје од неконтролирано отстранување во отпад, рециклирајте го одговорно за да се промовира одржливата повторна употреба на материјалните ресурси. За да го вратите употребуваниот уред, користете ги системите за враќање и собирање или контактирајте со продавачот од каде што е купен производот. Тие можат да го земат овој производ за да го рециклираат на начин што е безбеден за животната средина.

Регулатива за батерии на ЕУ

Овој симбол на батеријата(ите) или на пакувањето укажува на тоа дека батеријата(ите) доставени со овој производ не смеат да се третираат како отпад од домаќинството. Наместо тоа, одделете ги батеријата(ите) од другите видови отпад и рециклирајте ги преку вашиот локален систем за рециклирање за да ги заштитите животната средина и здравјето.

За подетални информации за рециклирање на батеријата(ите), контактирајте со локалната власт или продавницата каде што сте го купиле производот или батеријата(ите).

Овој симбол укажува на тоа дека овој производ има двојна изолација помеѓу опасниот мрежен напон и деловите до кои корисникот има пристап. При сервисирање, користете само идентични резервни делови.

Опасност од нестабилност

Екранот може да падне, предизвикувајќи сериозни телесни повреди или смрт. Многу повреди, особено кај децата, можат да се избегнат со преземање на едноставни мерки на претпазливост, како што се:

- СЕКОГАШ користете витрини, држачи или методи за монтажа што ги препорачува производителот на екранот.
- СЕКОГАШ користете мебел што може безбедно да го поддржи екранот.
- СЕКОГАШ осигурајте се дека екранот не е надвиснат преку работ на мебелот што го поддржува.
- СЕКОГАШ едуцирајте ги децата за опасностите од качување врз мебелот за да го дофатат екранот или неговите контроли.
- СЕКОГАШ насочувајте ги каблите и жиците поврзани со вашиот екран така што да не може да се сопнете од нив, да ги повлечете или да ги зграбите.
- НИКОГАШ не ставајте го телевизорот на нестабилно место.
- НИКОГАШ не ставајте го екранот на висок мебел (на пример, шкафови или полици за книги) без да ги прицврстите и мебелот и екранот на соодветна потпора.
- НИКОГАШ не ставајте го екранот на ткаенина или други материјали што може да се најдат помеѓу екранот и мебелот што го поддржува.
- НИКОГАШ не ставајте предмети што можат да ги искушат децата да се качат, како што се играчки и далечински управувачи, на врвот на екранот или на мебелот на кој е поставен екранот.

Информации за радиобранови

- Фреквентен опсег на Bluetooth® предавателот: 2402 – 2480 MHz
- Моќност на Bluetooth® предавателот: 6 dBm (+/-4 dB)
- Фреквентен опсег на 2,4G Wi-Fi предавателот: 2412 – 2472 MHz
- Моќност на 2,4G Wi-Fi предавателот: 14 dBm (+/-2 dB)
- Фреквентен опсег на 5G Wi-Fi предавателот:
  - Појас 1: 5150 – 5250 MHz
  - Појас 2: 5250 – 5350 MHz
  - Појас 3: 5470 – 5725 MHz
  - Појас 4: 5725 – 5850 MHz
- Моќност на 5G Wi-Fi предавателот: 14 dBm (+/-2 dB)
- Фреквентен опсег на DVB-T/T2/C тјунерот: 50,5 – 858 MHz
- Фреквентен опсег на DVB-S/S2 тјунерот: 950 – 2150 MHz

ES	IT	NL	SE	EE	PT	PL	FR
FI	LV	MA	RS	DE	CY	TR	BG
GB	LT	MK	IE	SK	CZ	BE	BA
SI	LU	HR	RO	AL	HU	GR	UA

* Работата на опсегот од 5150 – 5350 MHz е ограничена само на внатрешна употреба.

Мерки на претпазливост при користење на батеријата

Неправилната употреба на батеријата може да предизвика истекување. Затоа, следете ги следниве методи и користете ги внимателно.

- Обрнете внимание на поларитетот на батериите за да избегнете краток спој.
- Кога напонот на батеријата е недоволен и влијае на опсегот на користење, треба да ја замените со нова батерија.
- Извадете ги батериите од далечинскиот управувач ако не планирате да го користите подолго време.
- Не користете различни видови батерии (на пример, манган и алкални батерии) заедно.
- Фрлете ги батериите во согласност со релевантните регулативи за заштита на животната средина.

Предупредување

Механички не смачкувајте ги, не сечете ги, ниту распаѓајте ги батериите.
Не оставајте ги батериите во околина со исклучително висока температура.
За да се избегне изложување на батеријата на екстремно низок воздушен притисок.
Пакувањата со батерии или инсталираните батерии не смеат да бидат изложени на прекумерна топлина, како што е сончева светлина, оган или слично.

Лиценца

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos и симболот со двојно D се регистрирани трговски марки на Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby Vision IQ е трговска марка на Dolby Laboratories Licensing

Corporation.
Произведено под лиценца од Dolby Laboratories.
Доверливи необјавени дела. Авторски права
© 2012 – 2025 Dolby Laboratories. Сите права се
задржани.

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Терминитe HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress и HDMI Logos се трговски марки или регистрирани трговски марки на HDMI Licensing Administrator, Inc.

ЗАБЕЛЕШКА

Забелешка: овој производ користи панел составен од подпиксели кои бараат софистицирана технологија за производство. Сепак, може да има неколку светли или темни пиксели на екранот. Овие пиксели нема да имаат никакво влијание врз перформансите на производот.

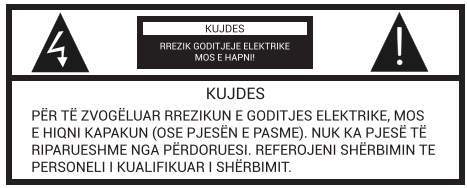
Скенирајте го овој QR-код или отворете го линкот за да добиете повеќе упатства за производот.

https://d15v10x8t3bz3x.cloudfront.net/Libretti/2026/9/17906697/MAN-000196860_003

1) Lexojini këto udhëzime.
2) Ruajini këto udhëzime.
3) Respektoni të gjitha paralajmërimet.
4) Ndiqni të gjitha udhëzimet.
5) Mos e përdorni këtë produkt pranë ujit.
6) Pastrojeni vetëm me një leckë të thatë.
7) Mos bllokoni asnjë hapje ventilimi, instalojeni në përputhje me udhëzimet.
8) Mos e instaloni pranë asnjë burimi nxehtësie, si p.sh. rrezatimet, grilat e ngrohjes, sobat ose pajisje të tjera (përfshirë përforcuesit) që prodhojnë nxehtësi.
9) Mos e cenoni funksionin mbrojtës të spinës së polarizuar. Nëse spina e dhënë nuk përshtatet në prizën tuaj, konsultohuni me një elektricist për zëvendësimin e prizës së vjetër.
10) Mbrojeni kabllin e energjisë nga shkeljet ose shtypjet e mundshme, veçanërisht te spinat, prizat e zakonshme dhe në pikën ku del nga pajisja.
11) Përdorni vetëm shtesat/aksesorët e specifikuar nga prodhuesi.
12) Hiqeni nga priza këtë pajisje gjatë stuhive me rrufe ose kur nuk përdoret për periudha të gjata kohore.
13) Referojini të gjitha shërbimet personelit të kualifikuar të shërbimit. Shërbimi është i nevojshëm kur pajisja është dëmtuar në ndonjë mënyrë, si p.sh. nëse kablli i furnizimit me energji ose spina janë dëmtuar, është derdhur lëng ose kanë rënë objekte brenda pajisjes, pajisja është ekspozuar ndaj shiut ose lagështisë, nuk funksionon normalisht ose është rrëzuar.
14) Spina e rrjetit përdoret si pajisje shkëputëse, pajisja shkëputëse duhet të mbetet lehtësisht e operueshme.
15) Ventilimi nuk duhet të pengohet duke i mbuluar hapjet e ventilimit me sende, të tilla si gazeta, mbulesa tavoline, perde, etj.
16) Nuk duhet të vendosen mbi pajisje burime flake të hapur, si qirinj të ndezur.
17) Duhet të tërhiqet vëmendja ndaj aspekteve mjedisore të hedhjes së baterive.
18) Përdorimi i pajisjes në klimë të moderuar.
19) Pajisja nuk duhet të ekspozohet ndaj pikimeve ose spërkatjeve dhe mbi të nuk duhet të vendoset asnjë objekt i mbushur me lëngje, si p.sh. vazo.
20) Paralajmërim: Për të shmangur çdo lëndim të shkaktuar nga përmbysja e produktit, ju lutemi sigurohuni gjithmonë që i gjithë produkti të jetë vendosur brenda sipërfaqes së tavolinës në mënyrë horizontale.

Ky simbol tregon tensionin AC.

Ky simbol tregon tensionin DC.



Simboli tregon se brenda kësaj njësie ka tensione të rrezikshme që përbëjnë rrezik për goditje elektrike.

Simboli tregon se ka udhëzime të rëndësishme për funksionimin dhe mirëmbajtjen, të dhëna në manualin e përdoruesit që shoqëron këtë pajisje.

PARALAJMËRIM:
Për të reduktuar rrezikun e zjarrit ose goditjes elektrike, mos e ekspozoni këtë pajisje ndaj shiut ose lagështirës.

PARALAJMËRIM:
Bateritë nuk duhet të ekspozohen ndaj nxehtësisë së tepërt, si radiatorët, zjarri ose të ngjashme.

Kjo shenjë tregon se ky produkt nuk duhet të hidhet së bashku me mbeturinat e tjera shtëpiake. Për të parandaluar dëmtime të mundshme ndaj mjedisit ose shëndetit të njeriut nga hedhja e pakontrolluar e mbeturinave, riciklojeni atë në mënyrë të përgjegjshme për të promovuar ripërdorimin e qëndrueshëm të burimeve materiale. Për të kthyer pajisjen tuaj të përdorur, ju lutemi përdorni sistemet e kthimit dhe të grumbullimit ose kontaktoni shitësin ku është blerë produkti. Ata mund ta çojnë këtë produkt për riciklim të sigurt mjedisor.

Rregullorja për baterinë

Ky simbol te bateria(të) ose në paketim tregon se bateria(të) e ofruara me këtë produkt nuk duhet të trajtohet si mbeturinë shtëpiake. Në vend të kësaj, ju lutemi ndajeni baterinë(të) nga llojet e tjera të mbeturinave dhe riciklojeni(riciklojini) përmes sistemit tuaj lokal të riciklimit për të mbrojtur mjedisin dhe shëndetin.

Për informacion më të detajuar rreth riciklimit të kësaj baterie(ve), ju lutemi kontaktoni autoritetin lokal ose dyqanin ku keni blerë produktin ose baterinë(të).



Ky simbol tregon se ky produkt përfshin izolim të dyfishtë midis tensionit të rrezikshëm të rrjetit elektrik dhe pjesëve të aksesueshme nga përdoruesi. Kur kryeni shërbimin, përdorni vetëm pjesë zëvendësuese identike.

Rrezik përmbysjeje
Ekrani mund të bjerë, duke shkaktuar lëndime të rënda trupore ose vdekje. Shumë lëndime, veçanërisht te fëmijët, mund të shmangen duke marrë masa të thjeshta paraprake si:
- Përdorni GJITHMONË mobilie, mbajtëse ose metoda montimi të rekomanduara nga prodhuesi i ekranit.
- Përdorni GJITHMONË mobilie që mund ta mbajnë ekranin në mënyrë të sigurt.
- Sigurohuni GJITHMONË që ekrani të mos dalë jashtë skajit të mobilies ku është mbështetur.
- GJITHMONË edukojini fëmijët për rreziqet e ngjitjes në mobilie për të arritur ekranin ose kontrollet e tij.
- GJITHMONË vendosini kabllot dhe fijet e lidhura me ekranin në mënyrë që të mos krijojnë pengesa, të tërhiqen ose të kapen aksidentalisht.
- KURRË mes e vendosni televizorin në një vend të paqëndrueshëm.
- KURRË mos e vendosni ekranin mbi mobilie të larta (për shembull, dollapë ose rafte librash) pa e fiksuar si mobilien, edhe ekranin në një mbajtëse të përshtatshme.
- KURRË mos e vendosni ekranin mbi pëlhurë ose materiale të tjera që mund të ndodhen midis ekranit dhe mobilies ku është mbështetur.
- KURRË mos vendosni sipër ekranit ose në mobilien mbi të cilën është vendosur ekrani objekte që mund t'i tërheqin fëmijët të ngjiten, si lodra dhe telekomanda.

Informacioni i radios
- Frekuenca e transmetuesit Bluetooth®: 2402 – 2480 MHz
- Fuqia e transmetuesit Bluetooth®: 6 dBm (+/-4 dB)
- Frekuenca e transmetuesit Wi-Fi 2.4G: 2412 – 2472 MHz
- Fuqia e transmetuesit Wi-Fi 2.4G: 14 dBm (+/-2 dB)
- Frekuenca e transmetuesit Wi-Fi 5G:
  - Banda 1: 5150 – 5250 MHz
  - Banda 2: 5250 – 5350 MHz
  - Banda 3: 5470 – 5725 MHz
  - Banda 4: 5725 – 5850 MHz
- Fuqia e transmetuesit Wi-Fi 5G: 14 dBm (+/-2 dB)
- Frekuenca e sintonizuesit DVB-T/T2/C: 50,5 – 858 MHz
- Frekuenca e sintonizuesit DVB-S/S2: 950 – 2150 MHz



ES	IT	NL	SE	EE	PT	PL	FR
FI	LV	MA	RS	DE	CY	TR	BG
GB	LT	MK	IE	SK	CZ	BE	BA
SI	LU	HR	RO	AL	HU	GR	UA

* Përdorimi i 5150 – 5350 MHz është i kufizuar vetëm për përdorim në ambient të brendshëm.

Paralajmërime për përdorimin e baterisë
Përdorimi i papërshtatshëm i baterisë shkakton rrjedhje. Prandaj, ju lutemi veproni sipas metodave të mëposhtme dhe përdorni me kujdes.
- Ju lutemi vini re polaritetin e baterive për të shmangur qark të shkurtër.
- Kur tensioni i baterisë është i pamjaftueshëm, gjë që ndikon në gamën e përdorimit, duhet ta zëvendësoni me një bateri të re.
- Hiqni bateritë nga njësia e telekomandës nëse nuk keni ndërmend ta përdorni për një kohë të gjatë.
- Mos përdorni lloje të ndryshme baterish (për shembull, bateri me mangan dhe bateri alkalike) së bashku.
- Ju lutemi, hidhini bateritë në përputhje me rregulloret përkatëse të mbrojtjes së mjedisit.

Paralajmërim
Mos i shtypni mekanikisht, mos i pritni ose mos i shpërbëni bateritë.
Mos i lini bateritë në një ambient me temperaturë jashtëzakonisht të lartë.
Shmangni ekspozimin e baterive ndaj presionit shumë të ulët të ajrit.
Bateritë ose paketat e baterive të instaluara nuk duhet të ekspozohen ndaj nxehtësisë së tepërt, si dielli, zjarri ose të ngjashme.

Licenca

Dolby VISION IQ Dolby ATMOS

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos dhe simboli me dy D janë marka tregtare të regjistruara të Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby Vision IQ është një markë tregtare e Dolby Laboratories Licensing Corporation. Prodhim nën licencë nga Dolby Laboratories. Punime konfidenciale të papublikuara. Të drejtat e autorit ©2012–2025 Dolby Laboratories. Të drejtat e rezervuara.

HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Termat HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress dhe HDMI Logos janë marka tregtare ose marka tregtare të regjistruara të HDMI Licensing Administrator, Inc.

SHËNIM

Shënim: Ky produkt përdor një panel të përbërë nga nën-piksela që kërkojnë teknologji të sofistikuar për t'u prodhuar. Megjithatë, mund të ketë disa piksela të ndritshëm ose të errët në ekran. Këta piksela nuk do të kenë ndikim në performancën e produktit.

Skanoni këtë kod QR ose hapni lidhjen për të marrë udhëzime shtesë për produktin.

https://d15v10x8t3bz3x.cloudfront.net/Libretti/2026/9/17906697/MAN-000196860_003

1) Pročitajte ova uputstva.
2) Sačuvajte ova uputstva.
3) Poštujte sva upozorenja.
4) Pridržavajte se svih uputstava.
5) Ne koristite ovaj proizvod u blizini vode.
6) Čistiti samo suhom krpom.
7) Ne blokirajte nikakve ventilacijske otvore, instalirajte u skladu s uputstvima.
8) Nemojte instalirati u blizini izvora toplote kao što su radijatori, grijači, štednjaci ili drugi uređaji (uključujući pojačala) koji proizvode toplinu.
9) Nemojte poništavati sigurnosnu funkciju polarizovanog utikača. Ako priloženi utikač ne odgovara vašoj utičnici, obratite se električaru za zamjenu zastarjele utičnice.
10) Zaštitite napojni kabl od gaženja ili stiskanja, posebno na priključcima, utičnicama i mjestima gdje izlazi iz uređaja.
11) Koristite samo dodatke/pribor koje je proizvođač naveo.
12) Isključite ovaj uređaj tokom grmljavinskih oluja ili kada ga ne koristite duže vrijeme.
13) Sve servisne radove prepustite kvalificiranom servisnom osoblju. Servisiranje je potrebno kada je uređaj na bilo koji način oštećen, na primjer ako je kabl napajanja ili utikač oštećen, ako je prosuta tekućina ili su predmeti pali u uređaj, ako je uređaj izložen kiši ili vlazi, ako ne radi ispravno ili ako je pao.
14) Mrežni utikač se koristi kao uređaj za isključivanje, uređaj za isključivanje mora ostati lako dostupan za upotrebu.
15) Ventilacijski otvori ne smiju biti ometani prekrivenim predmetima, kao što su novine, stolnjak, zavjese itd.
16) Na uređaj se ne smiju stavljati izvori otvorene vatre, poput upaljenih svijeća.
17) Treba obratiti pažnju na ekološke aspekte odlaganja baterija.
18) Upotreba uređaja u umjerenoj klimi.
19) Uređaj ne smije biti izložen kapanju ili prskanju, niti se na uređaj smiju stavljati predmeti ispunjeni tečnostima, poput vaza.
20) Upozorenje: Da biste izbjegli povrede uzrokovane naginjanjem uređaja, uvijek se uvjerite da je cijeli uređaj postavljen na površinu stola i u vodoravnom položaju.

Ovaj simbol označava naizmjeničnu struju (AC).

Ovaj simbol označava naizmjeničnu struju (DC).

PAŽNJA
RIZIK OD ELEKTRIČNOG UDARA
NE OTVARAJTE!

PAŽNJA
DA BISTE SMANJILI RIZIK OD ELEKTRIČNOG UDARA, NE UKLANJAJTE KUĆIŠTE (ILI ZADNJU STRANU). UNUTRA NEMA DIJELOVA KOJE KORISNIK MOŽE SERVISIRATI. RADOVE SERVISIRANJA PREPUSTITE KVALIFIKOVANOM SERVISNOM OSOBLJU.

Simbol označava da unutar ovog uređaja postoje opasni naponi koji predstavljaju rizik od električnog udara.

Simbol označava da u uputstvu za upotrebu priloženom uz ovu jedinicu postoje važna uputstva za rad i održavanje.

UPOZORENJE:
Da biste smanjili rizik od požara ili strujnog udara, nemojte izlagati ovaj aparat kiši ili vlazi.

UPOZORENJE:
Baterije ne smiju biti izložene prekomjernoj toplini, kao što su radijatori, vatra ili slično.

Ova oznaka označava da ovaj proizvod ne smije biti odbačen zajedno sa ostalim kućnim otpadom. Kako biste spriječili moguću štetu po okoliš ili ljudsko zdravlje zbog nekontrolisanog odlaganja otpada, reciklirajte ga odgovorno da biste promovisali održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Za povrat vašeg korištenog uređaja, molimo koristite sisteme za povrat i prikupljanje ili kontaktirajte prodavca kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu ovaj proizvod odvesti na sigurno ekološko recikliranje.

Uredba EU o baterijama

Ovaj simbol na bateriji(ama) ili na pakovanju označava da baterija(e) isporučene s ovim proizvodom ne smiju biti tretirane kao kućni otpad. Umjesto toga, odvojite baterije od ostalog otpada i reciklirajte ih putem lokalnog sistema za recikliranje kako biste zaštitili okoliš i zdravlje.

Za detaljnije informacije o reciklaži ove baterije/baterija, molimo kontaktirajte lokalne vlasti ili prodavnicu u kojoj ste kupili proizvod ili bateriju/baterije.



Ovaj simbol označava da ovaj proizvod ima dvostruku izolaciju između opasnog mrežnog napona i dijelova pristupačnih korisniku. Prilikom servisiranja koristite isključivo identične zamjenske dijelove.

Opasnost od nestabilnosti
Ekran može pasti, što može uzrokovati ozbiljne tjelesne povrede ili smrt. Mnoge ozljede, naročito kod djece, se mogu izbjeći time što ćete poduzeti jednostavne mjere predostrožnosti, kao što su:
- UVIJEK koristite ormariće, postolja ili metode za montažu koje preporučuje proizvođač ekrana.
- UVJEK koristite namještaj koji može sigurno podržati ekran.
- UVJEK osigurajte da ekran ne strši preko ruba namještaja koji ga podržava.
- UVIJEK podučite djecu o opasnostima penjanja na namještaj kako bi došla do ekrana ili njegovih kontrola.
- UVIJEK usmjeravajte kablove i žice povezane s vašim ekranom tako da se djeca ne mogu spotaknuti, povući ili uhvatiti.
- NIKADA ne postavljajte televizor na nestabilno mjesto.
- NIKADA ne postavljajte ekran na visoki namještaj (na primjer, ormari ili police za knjige) bez učvršćivanja i namještaja i zaslona za odgovarajuću potporu.
- NIKADA ne postavljajte ekran na tkaninu ili druge materijale koji se mogu naći između ekrana i namještaja koji ga podupire.
- NIKADA ne stavljajte predmete koji bi mogli privući djecu da se penju, poput igračaka i daljinskih upravljača, na vrh ekrana ili na namještaj na kojem je ekran postavljen.

Radio informacije
- Frekvencijski opseg Bluetooth® predajnika: 2402–2480 MHz
- Snaga Bluetooth® predajnika: 6 dBm (±4 dB)
- Frekvencijski opseg 2.4G Wi-Fi predajnika: 2412–2472 MHz
- Snaga 2.4G Wi-Fi predajnika: 14 dBm (±2 dB)
- Frekvencijski opseg 5G Wi-Fi predajnika:
  - Pojas 1: 5150–5250 MHz
  - Pojas 2: 5250–5350 MHz
  - Pojas 3: 5470–5725 MHz
  - Pojas 4: 5725–5850 MHz
- Snaga 5G Wi-Fi predajnika: 14 dBm (±2 dB)
- DVB-T/T2/C opseg frekvencije tunera: 50,5–858 MHz
- DVB-S/S2 opseg frekvencija tunera: 950–2150 MHz



ES	IT	NL	SE	EE	PT	PL	FR
FI	LV	MA	RS	DE	CY	TR	BG
GB	LT	MK	IE	SK	CZ	BE	BA
SI	LU	HR	RO	AL	HU	GR	UA

* Rad u opsegu 5150–5350 MHz ograničen je samo na upotrebu u zatvorenom prostoru.

Mjere opreza pri korištenju baterije
Nepravilna upotreba baterije može uzrokovati curenje. Stoga, molimo vas da postupate prema sljedećim metodama i koristite pažljivo.
- Obratite pažnju na polaritet baterija, kako biste izbjegli kratki spoj.
- Kada je napon baterije nedovoljan i utiče na domet upotrebe, trebate zamijeniti novu bateriju.
- Uklonite baterije iz daljinskog upravljača ako ga ne namjeravate koristiti duže vrijeme.
- Ne koristite različite vrste baterija (na primjer, mangan i alkalne baterije) zajedno.
- Molimo odložite baterije u skladu s relevantnim propisima o zaštiti okoliša.

Upozorenje
Nemojte mehanički lomiti, rezati ili rastavljati baterije.
Ne ostavljajte baterije u okruženju s izuzetno visokom temperaturom.
Da biste spriječili da baterija bude izložena izuzetno niskom atmosferskom pritisku.
Baterijski paketi ili ugrađene baterije ne smiju biti izloženi prekomjernoj toplini, kao što su sunčeva svjetlost, vatra ili slično.

Licenca

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos i simbol sa dvostrukim slovom D su registrovani zaštitni znakovi kompanije Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby Vision IQ je zaštitni znak kompanije Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Proizvedeno pod licencom Dolby Laboratories. Povjerljivi neobjavljeni radovi. Autorska prava © 2012–2025 Dolby Laboratories. Sva prava pridržana.

Pojmovi HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress i HDMI logotipi su zaštitni znakovi ili registrovani zaštitni znakovi kompanije HDMI Licensing Administrator, Inc.

NAPOMENA

Napomena: Ovaj proizvod koristi panel koji se sastoji od podpiksela čija proizvodnja zahtijeva sofisticiranu tehnologiju. Međutim, na ekranu može biti nekoliko svijetlih ili tamnih piksela. Ovi pikseli neće uticati na performanse proizvoda.

Skenirajte ovaj QR kod ili poveznicu da biste dobili više uputstava o proizvodu.

https://d15v10x8t3bz3x.cloudfront.net/Libretti/2026/9/17906697/MAN-000196860_003

1) Preberite ta navodila.
2) Shranite ta navodila.
3) Upoštevajte vsa opozorila.
4) Upoštevajte vsa navodila.
5) Ne uporabljajte izdelka blizu vode.
6) Čistite samo s suho krpo.
7) Ne zakrijte nobenih prezračevalnih odprtin, namestite v skladu z navodili.
8) Ne nameščajte v bližini virov toplote, kot so radiatorji, toplotne rešetke, štedilniki ali drugi aparati (vključno z ojačevalci), ki proizvajajo toploto.
9) Ne onemogočajte varnostnega namena polariziranega vtiča. Če priložen vtič ne ustreza vaši vtičnici, se posvetujte z električarjem glede zamenjave zastarele vtičnice.
10) Zaščitite napajalni kabel pred stopanjem po njem ali stiskanjem, zlasti pri vtičih, priročnih vtičnicah in na mestu, kjer kabel izhaja iz naprave.
11) Uporabljajte samo dodatke/pripomočke, ki jih navaja proizvajalec.
12) Odklopite napravo med nevihtami s strelami ali ko je dalj časa ne uporabljate.
13) Vse servisne posege prepustite usposobljenemu serviserju. Servisiranje je potrebno, kadar je naprava na kakršen koli način poškodovana, na primer če je poškodovan napajalni kabel ali vtič, če je bila naprava polita s tekočino ali so na napravo padli predmeti, če je bila naprava izpostavljena dežju ali vlagi, če ne deluje normalno ali če je padla na tla.
14) Glavni vtič se uporablja kot pripomoček za izklop, ta pa mora ostati lahko dostopen za upravljanje.
15) Kroženje zraka ne ovirajte s pokrivanjem prezračevalnih odprtin s predmeti kot so časopisi, prti, zavese, itd.
16) Na napravo ne postavljajte virov odprtega plamena, kot so goreče sveče.
17) Poskrbite, da boste baterije odvrgli na okolju prijazen način.
18) Uporabljajte napravo v zmernem podnebju.
19) Naprave ne izpostavljajte tekočinam in je ne polivajte, ter se prepričajte, da nanjo ne postavljate posod s tekočino, kot so na primer vaze.
20) Opozorilo: Da bi se izognili poškodbam zaradi nagiba izdelka, vedno zagotovite, da je celoten izdelek postavljen vodoravno na površino mize.

Ta simbol označuje izmenično napetost (AC).

Ta simbol označuje enosmerno napetost (DC).



Simbol označuje, da so v tej enoti prisotne nevarne napetosti, ki predstavljajo tveganje za električni udar.

Simbol označuje, da so v uporabniškem priročniku, priloženem tej enoti, pomembna navodila za uporabo in vzdrževanje.

OPOZORILO:
Da bi zmanjšali nevarnost požara ali električnega udara, naprave ne izpostavljajte na dež ali vlago.

OPOZORILO:
Baterije ne smejo biti izpostavljene pretirani vročini, kot so radiatorji, ogenj ali podobno.

Ta oznaka pomeni, da tega izdelka ni dovoljeno odlagati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Da bi preprečili morebitno škodo za okolje ali zdravje ljudi zaradi nekontroliranega odlaganja odpadkov, jih reciklirajte odgovorno, da spodbudite trajnostno ponovno uporabo materialnih virov. Za vračilo vaše rabljene naprave uporabite sisteme za vračilo in zbiranje ali se obrnite na prodajalca, pri katerem je bil izdelek kupljen. Izdelek lahko odložite za varno recikliranje v skladu z okoljskimi zahtevami.

Uredba EU o baterijah

Ta simbol na bateriji ali embalaži označuje, da baterij, ki so dobavljene s tem izdelkom, ne smete zavreči med gospodinjske odpadke. Baterije ločite od drugih vrst odpadkov in jih reciklirajte preko vašega lokalnega sistema recikliranja za zaščito okolja in zdravja ljudi.

Za podrobnejše informacije o recikliranju baterij se obrnite na lokalni organ ali podajalno, v kateri ste kupili izdelek ali baterijo(e).



Ta simbol označuje, da ta izdelek vsebuje dvojno izolacijo med nevarno omrežno napetostjo in deli, ki so dostopni uporabniku. Pri servisiranju uporabljajte samo enake nadomestne dele.

Nevarnost nestabilnosti
Zaslon lahko pade, kar lahko povzroči resne telesne poškodbe ali smrt. Večini poškodb, še posebej otrok, se lahko izognete z naslednjimi previdnostnimi ukrepi:
- VEDNO uporabljajte omarice ali stojala oziroma načine namestitve, ki jih priporoča proizvajalec zaslona.
- VEDNO uporabljajte pohištvo, ki lahko varno podpira zaslon.
- VEDNO zagotovite, da zaslon ne gleda čez rob pohištva.
- VEDNO poučite otroke o nevarnostih plezanja na pohištvo za dostop do zaslona ali njegovih kontrolnikov.
- Kable, priključene na zaslon, VEDNO napeljite tako, da se ob njih ni mogoče spotakniti, jih povleči ali zagrabiti.
- NIKOLI ne postavljajte televizije na neravne površine.
- NIKOLI ne postavljajte zaslona na visoko pohištvo (na primer omare ali knjižne police) brez, da bi pritrdili pohištvo in zaslon na primerno oporo.
- NIKOLI ne postavljajte zaslona na krpe ali druge materiale, ki bi se lahko znašli med zaslonom in podpornim pohištvom.
- Na zaslon ali pohištvo, na katerem je postavljen televizor, NIKOLI ne postavljajte predmetov, zaradi katerih bi otroci želeli splezati nanj, kot so igrače in daljinski upravljalniki.

Informacije o radiu
- Frekvenčni razpon Bluetooth®-oddajnika: 2402–2480 MHz
- Moč Bluetooth®-oddajnika: 6 dBm (±4 dB)
- Frekvenčni razpon 2,4 G Wi-Fi -oddajnika: 2412–2472 MHz
- Moč 2,4 G Wi-Fi-oddajnika: 14 dBm (±2 dB)
- Frekvenčni razpon 5 G Wi-Fi-oddajnika:
  - Pasovna širina 1: 5150–5250 MHz
  - Pasovna širina 2: 5250–5350 MHz
  - Pasovna širina 3: 5470–5725 MHz
  - Pasovna širina 4: 5725–5850 MHz
- Moč 5 G Wi-Fi-oddajnika: 14 dBm (±2 dB)
- Frekvenčni razpon DVB-T/T2/C-tunerja: 50,5–858 MHz
- Frekvenčni razpon DVB-S/S2-tunerja: 950–2150 MHz



ES	IT	NL	SE	EE	PT	PL	FR
FI	LV	MA	RS	DE	CY	TR	BG
GB	LT	MK	IE	SK	CZ	BE	BA
SI	LU	HR	RO	AL	HU	GR	UA

* Delovanje v območju 5150–5350 MHz je omejeno le na uporabo v zaprtih prostorih.

Previdnostni ukrepi pri uporabi baterije
Nepravilna uporaba baterije bo povzročila puščanje. Zato upoštevajte naslednje metode in uporabljate previdno.
- Upoštevajte polariteto baterij, da se izognete kratkemu stiku.
- Ko je napetost baterije nezadostna, kar vpliva na obseg uporabe, jo morate zamenjati z novo baterijo.
- Odstranite baterije iz daljinskega upravljalnika, če ga ne nameravate uporabljati dlje časa.
- Ne uporabljajte različnih vrst baterij (na primer manganove in alkalne baterije) skupaj.
- Odložite baterije v skladu z ustreznimi predpisi o varstvu okolja.

Opozorilo
Ne drobite, režite in razgradite baterij.
Ne puščajte baterij v okolju z izjemno visokimi temperaturami.
Izognite se izpostavljanju baterije izjemno nizkemu zračnemu tlaku.
Baterijskih paketov ali nameščenih baterij ne izpostavljajte prekomerni toploti, kot je sončna svetloba, ogenj in podobno.

Licenca

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos in simbol z dvojno črko D so registrirane blagovne znamke družbe Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby Vision IQ je blagovna znamka Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Proizvedeno po licenci družbe Dolby Laboratories. Zaupna neobjavljena dela. Avtorske pravice © 2012–2025 Dolby Laboratories. Vse pravice pridržane.

Izrazi HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade in logotipi HDMI so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke družbe HDMI Licensing Administrator, Inc.

OPOMBA

Opomba: Ta izdelek uporablja zaslon, sestavljen iz podrejenih slikovnih pik, katerih izdelava zahteva napredno tehnologijo. Vendar pa se na zaslonu lahko pojavijo nekatere svetle ali temne slikovne pike. Te ne bodo vplivale na delovanje izdelka.

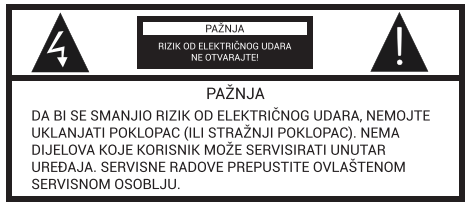
Skenirajte to QR-kodo ali sledite povezavi, da pridobite več navodil za izdelek.

https://d15v10x8t3bz3x.cloudfront.net/Libretti/2026/9/17906697/MAN-000196860_003

1) Pročitajte ove upute.
2) Sačuvajte ove upute.
3) Poštujte sva upozorenja.
4) Slijedite sve upute.
5) Nemojte ovaj proizvod upotrebljavati blizu vode.
6) Čistite samo suhom krpom.
7) Ne blokirajte otvore za ventilaciju, instalirajte u skladu s uputama.
8) Nemojte instalirati u blizini izvora topline kao što su radijatori, grijači zraka, peći ili drugi uređaji (uključujući pojačala) koji proizvode toplinu.
9) Nemojte poništiti sigurnosnu svrhu polariziranog utikača. Ako priloženi utikač ne odgovara vašoj utičnici, obratite se električaru za zamjenu zastarjele utičnice.
10) Zaštitite naponski kabel do nagnječenja nogom ili stiskanja, osobito na utikačima, utičnicama i mjestu gdje izlazi iz uređaja.
11) Koristite samo dodatke/pribor koje je odredio proizvođač.
12) Isključite ovaj uređaj tijekom grmljavinskih oluja ili kada se ne koristi duže vrijeme.
13) Sve servisne radove povjerite kvalificiranom servisnom osoblju. Potrebno je servisiranje ako je uređaj na bilo koji način oštećen, na primjer ako je oštećen kabel napajanja ili utikač, ako je prolivena tekućina ili su predmeti pali u uređaj, ako je uređaj bio izložen kiši ili vlazi, ako ne radi normalno ili ako je pao.
14) Mrežni utikač koristi se kao uređaj za isključivanje. Uređaj za isključivanje mora biti lako dostupan.
15) Ventilacija se ne smije ometati prekrivanjem otvora za ventilaciju predmetima poput novina, stolnjaka, zavjesa i slično.
16) Na uređaj se ne smiju stavljati izvori otvorenog plamena, poput upaljenih svijeća.
17) Obratite pozornost na ekološke aspekte odlaganja baterija.
18) Upotreba uređaja u umjerenoj klimi.
19) Uređaj se ne smije izlagati kapanju ili prskanju niti se na njega smiju stavljati predmeti napunjeni tekućinom, poput vaza.
20) Upozorenje: Kako biste izbjegli ozljede uzrokovane naginjanjem proizvoda, uvijek osigurajte da je cijeli proizvod postavljen unutar površine stola u vodoravnom položaju.

Ovaj simbol označava izmjeničnu struju (AC).

Ovaj simbol označava istosmjerni napon (DC).



Simbol označava da su unutar ovog uređaja prisutni opasni naponi koji predstavljaju rizik od električnog udara.

Simbol označava da su važne upute za rad i održavanje navedene u korisničkom priručniku priloženom uz ovaj uređaj.

UPOZORENJE:
Da smanjite rizik od požara ili električnog udara, ne izlažite ovaj uređaj kiši ili vlazi.

UPOZORENJE:
Baterije se ne smiju izlagati prekomjernoj toplini, poput radijatora, vatre ili slično.

Ova oznaka označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s ostalim kućnim otpadom. Da biste spriječili moguću štetu za okoliš ili ljudsko zdravlje zbog nekontroliranog odlaganja otpada, odgovorno ga recikirajte kako biste promicali održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa. Za vraćanje korištenog uređaja, molimo koristite sustave za povrat i prikupljanje ili kontaktirajte prodavača kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu odnijeti ovaj proizvod na sigurno recikliranje u skladu s ekološkim standardima.

Uredba EU o baterijama

Ovaj simbol na bateriji(ama) ili na pakiranju označava da se baterija(e) isporučena uz ovaj proizvod ne smije tretirati kao kućni otpad. Umjesto toga, odvojite bateriju(e) od ostalih vrsta otpada i recikirajte ih u svom lokalnom sustavu recikliranja kako biste zaštitili okoliš i zdravlje.

Za detaljnije informacije o recikliranju ove(ih) baterije(a) obratite se lokalnim vlastima ili trgovini u kojoj ste kupili proizvod(e) ili bateriju(e).



Ovaj simbol označava da ovaj proizvod sadrži dvostruku izolaciju između opasnog mrežnog napona i dijelova kojima korisnik može pristupiti. Prilikom servisiranja koristite isključivo identične zamjenske dijelove.

Opasnost od nestabilnosti

Zaslon može pasti, uzrokujući teške tjelesne ozljede ili smrt. Mnoge ozljede, posebice za djecu, mogu se izbjeći jednostavnim mjerama opreza, kao što su:

- UVIJEK koristite ormariće, stalke ili metode montaže koje preporučuje proizvođač zaslona.
- UVIJEK koristite namještaj koji može sigurno nositi zaslon.
- UVIJEK osigurajte da zaslon ne strši preko ruba namještaja koji ga podupire.
- UVIJEK poučite djecu o opasnostima penjanja po namještaju kako bi dohvatili zaslon ili njegove kontrole.
- UVIJEK usmjerite žice i kabele spojene na vaš zaslon tako da se ne mogu spotaknuti, povući ili dohvatiti.
- NIKADA ne postavljajte televizor na nestabilno mjesto.
- NIKADA ne postavljajte zaslon na visoki namještaj (na primjer, ormariće ili police za knjige) bez učvršćivanja i namještaja i zaslona na odgovarajuću potporu.
- NIKADA ne stavljajte zaslon na tkaninu ili druge materijale koji bi se mogli naći između zaslona i namještaja koji ga podupire.
- NIKADA ne stavljajte predmete koji bi djecu mogli dovesti u iskušenje da se popnu, kao što su igračke i daljinski upravljači, na vrh zaslona ili namještaja na koji je zaslon postavljen.

Informacije o radio prijemniku

- Frekvencijski opseg Bluetooth® odašiljača: 2402 – 2480 MHz
- Snaga Bluetooth® odašiljača: 6 dBm (+/-4 dB)
- Frekvencijski opseg 2.4G Wi-Fi odašiljača: 2412 – 2472 MHz
- Snaga 2.4G Wi-Fi odašiljača: 14 dBm (+/-2 dB)
- Frekvencijski opseg 5G Wi-Fi odašiljača:
  - Pojas 1: 5150 – 5250 MHz
  - Pojas 2: 5250 – 5350 MHz
  - Pojas 3: 5470 – 5725 MHz
  - Pojas 4: 5725 – 5850 MHz
- Snaga 5G Wi-Fi odašiljača: 14 dBm (+/-2 dB)
- Frekvencijski opseg DVB-T/T2/C prijemnika: 50,5 – 858 MHz
- Frekvencijski opseg DVB-S/S2 prijemnika: 950 – 2150 MHz



ES	IT	NL	SE	EE	PT	PL	FR
FI	LV	MA	RS	DE	CY	TR	BG
GB	LT	MK	IE	SK	CZ	BE	BA
SI	LU	HR	RO	AL	HU	GR	UA

* Rad u frekvencijskom opsegu 5150 – 5350 MHz ograničen je samo na unutarnju upotrebu.

Upute za sigurno korištenje baterije

Nepravilna upotreba baterije može uzrokovati curenje. Stoga, molimo vas da postupate na sljedeći način i budete pažljivi.

- Obratite pažnju na polaritet baterija kako biste izbjegli kratki spoj.
- Kada je napon baterije oslabi, oslabit će i radni domet upravljača – trebate zamijeniti bateriju novom.
- Izvadite baterije iz daljinskog upravljača ako ga ne namjeravate koristiti duže vrijeme.
- Nemojte koristiti različite vrste baterija (na primjer, manganove i alkalne baterije) zajedno.
- Molimo vas da odložite baterije u skladu s važećim propisima o zaštiti okoliša.

Upozorenje

Nemojte mehanički zdrobiti ili rezati baterije niti ih rastavljati.
Nemojte ostavljati baterije u okolini s izuzetno visokom temperaturom.
Spriječite izlaganje baterija izuzetno niskom zračnom tlaku.
Paketi baterija ili ugrađene baterije ne smiju biti izloženi prekomjernoj toplini, poput sunčeve svjetlosti, vatre ili slično.

Licenca

Dolby VISION IQ Dolby ATMOS

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos i simbol dvostrukog slova D su registrirani zaštitni znakovi tvrtke Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby Vision IQ je trgovački znak tvrtke Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Proizvedeno prema licenci Dolby Laboratories. Povjerljivi neobjavljeni radovi. Autorska prava © 2012.–2025. Dolby Laboratories. Sva prava pridržana.

HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Pojmovi HDMI, HDMI (multimedijsko sučelje visoke definicije), HDMI Trade dress i logotipi HDMI-ja zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke HDMI Licensing Administrator, Inc.

NAPOMENA

Napomena: Ovaj proizvod koristi zaslon sastavljen od podpiksela čiju proizvodnju zahtijeva složena tehnologija. Međutim, na zaslonu može biti nekoliko svijetlih ili tamnih piksela. Ti pikseli neće utjecati na rad proizvoda.

Skenirajte ovaj QR kod ili otvorite poveznicu za dodatne upute o proizvodu.

https://d15v10x8t3bz3x.cloudfront.net/Libretti/2026/9/17906697/MAN-000196860_003

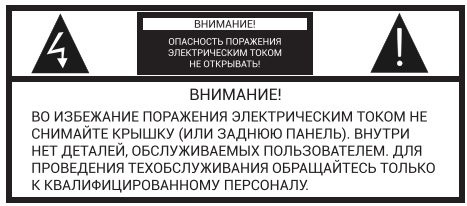
1) Прочитайте эти инструкции.
2) Сохраните эти инструкции.
3) Внимательно соблюдайте все предупреждения.
4) Следуйте всем инструкциям.
5) Не используйте данный прибор вблизи воды.
6) Очищайте изделие только сухой тканью.
7) Не блокируйте вентиляционные отверстия, устанавливайте устройство в соответствии с инструкциями.
8) Не устанавливайте изделие рядом с любыми источниками тепла, такими как радиаторы, отопительные батареи, печи или другие приборы (включая электронное усилители), которые выделяют тепло.
9) Обязательно используйте заземляющий контакт поляризованной штепсельной вилки. Если комплектная вилка не подходит к вашей розетке, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки.
10) Проложите шнур питания таким образом, чтобы на него нельзя было наступить или передавить, особенно в местах рядом с вилкой, розеткой и местом его выхода из устройства.
11) Используйте только аксессуары/ принадлежности, указанные производителем.
12) Отключайте устройство от сети во время грозы или при длительных перерывах в использовании.
13) Обращайтесь за обслуживанием только к квалифицированному сервисному персоналу. Техобслуживание требуется в тех случаях, когда устройство было повреждено каким-либо способом, включая повреждения шнура или вилки питания, попадание в устройство жидкости или посторонних предметов, воздействие дождя или влаги, падение устройства, а также во всех других случаях, когда устройство не работает надлежащим образом.
14) Штепсельная розетка используется для отключения устройства, поэтому доступ к ней всегда должен быть свободен.
15) Не следует препятствовать вентиляции, закрывая вентиляционные отверстия такими предметами, как газеты, скатерти, шторы и т. д.
16) Запрещается ставить на изделие источники открытого пламени, например горящие свечи.
17) Соблюдайте требования по утилизации элементов питания.
18) Использование изделия в умеренном климате.
19) Устройство не должно подвергаться воздействию капель и брызг; не допускается ставить на него предметы, наполненные жидкостью, например, вазы.
20) Предупреждение! Во избежание травм, вызванных наклонным положением устройства, следите за тем, чтобы оно всегда находилось полностью в пределах поверхности стола в горизонтальном положении.



Этот символ указывает на присутствие переменного напряжения.



Этот символ указывает на присутствие постоянного напряжения.





Этот символ указывает, что в устройстве присутствует опасное напряжение, создающее риск поражения электрическим током.



Этот символ указывает на то, что в руководстве пользователя, прилагаемом к этому изделию, содержатся важные инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Чтобы снизить риск пожара или поражения электрическим током, не подвергайте данное изделие воздействию дождя или влаги.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Не допускайте перегрева батарей, например от радиаторов, огня или подобных источников.



Эта маркировка указывает на то, что данное изделие не следует утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы предотвратить возможный вред окружающей среде или здоровью человека в связи с неконтролируемым обращением отходов, ответственно занимайтесь их утилизацией, тем самым способствуя устойчивому повторному использованию материальных ресурсов. Чтобы вернуть использованное устройство, воспользуйтесь системой возврата и сбора или обратитесь к продавцу, у которого был приобретен товар. Он может принять данный товар для экологически безопасной переработки.



Регламент ЕС о батареях

Этот символ на батареях или упаковке указывает на то, что батареи, поставляемые с данным изделием, нельзя утилизировать как бытовые отходы. Проявляя заботу о здоровье людей и охране окружающей среды, пользователи должны утилизировать использованные батареи отдельно от других бытовых отходов через местную систему переработки.

Для получения более подробной информации о переработке батарей, свяжитесь с местными органами власти или с работниками магазина, в котором вы приобрели изделие или батареи.



Этот символ показывает, что в устройстве используется двойная изоляция для защиты пользователя от опасного напряжения. При техобслуживании используйте только идентичные запасные части.

Угроза устойчивости

Изделие может упасть, став причиной серьезных травм, в том числе с летальным исходом. Многие травмы, особенно среди детей, можно предотвратить, приняв простые меры предосторожности, которые перечислены ниже:

- ВСЕГДА используйте шкафы, стойки и методы монтажа, рекомендованные изготовителем изделия.
- ВСЕГДА используйте только такую мебель, которая может служить надежной опорой для изделия.
- УДОСТОВЕРЬТЕСЬ, что изделие не выступает за края опорной поверхности мебели.
- ВСЕГДА информируйте детей об опасности, которой они подвергаются, пытаясь взобраться по полкам мебели, чтобы достать до кнопок изделия.
- Прокладывайте провода и кабели, подключенные к дисплею, таким образом, чтобы через них нельзя было споткнуться, а также чтобы невозможно было потянуть или схватить их.
- НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ изделие на неустойчивом основании.
- НИКОГДА не используйте для установки изделия высокие предметы мебели (шкафы, книжные полки) без обеспечения надлежащего крепления для мебели и изделия.
- НИКОГДА не ставьте изделие на ткань или на другие материалы, расположенные между изделием и опорной поверхностью мебели.
- Не размещайте предметы, которые могут привлечь внимание детей, такие как игрушки и пульты ДУ, на изделии или на мебели, на которой оно расположено.

Сведения о радиоканале

- Частотный диапазон передатчика Bluetooth®: 2402–2480 МГц
- Мощность передатчика Bluetooth®: 6 дБм (+/-4 дБ)
- Частотный диапазон передатчика 2.4G Wi-Fi: 2412–2472 МГц
- Мощность передатчика 2.4G Wi-Fi: 14 дБм (+/-2 дБ)
- Частотный диапазон передатчика 5G Wi-Fi:
  - Диапазон 1: 5150–5250 МГц
  - Диапазон 2: 5250–5350 МГц
  - Диапазон 3: 5470–5725 МГц
  - Диапазон 4: 5725–5850 МГц
- Мощность передатчика 5G Wi-Fi: 14 дБм (+/-2 дБ)
- Частотный диапазон тюнера DVB-T/T2/C: 50,5–858 МГц
- Частотный диапазон тюнера DVB-S/S2: 950–2150 МГц



ES	IT	NL	SE	EE	PT	PL	FR
FI	LV	MA	RS	DE	CY	TR	BG
GB	LT	MK	IE	SK	CZ	BE	BA
SI	LU	HR	RO	AL	HU	GR	UA

* Работа в диапазоне 5150–5350 МГц разрешена только в помещениях.

Меры предосторожности при использовании батареи

Неправильное использование батареи может привести к утечке электролита. Используйте устройство осторожно, следуя приведенным ниже правилам.

- Обратите внимание на полярность батарей, чтобы избежать короткого замыкания.
- Если напряжение батареи недостаточно, дальность действия пульта снижается. В этом случае замените батарею на новую.
- Извлеките батареи из пульта дистанционного управления, если вы не собираетесь использовать его в течение длительного времени.
- Не используйте вместе батареи разных типов (например, марганцевые и щелочные).
- Утилизируйте батареи в соответствии с действующими нормами охраны окружающей среды.

Предупреждение

Не допускайте механической деформации батарей, не разрезайте и не разбирайте их.
Не оставляйте батареи в окружающей среде с чрезвычайно высокой температурой.
Избегайте воздействия на батареи пониженного давления.
Не подвергайте аккумуляторные блоки или батареи воздействию источников тепла, таких как прямые солнечные лучи, огонь или т. п.

Лицензия

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos и логотип с двумя «D» являются товарными знаками корпорации Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby Vision IQ является товарным знаком корпорации Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Произведено по лицензии Dolby Laboratories. Конфиденциальные неопубликованные материалы.
Авторские права © 2012–2025 Dolby Laboratories. Все авторские права защищены.

HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade Dress и логотипы HDMI являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками HDMI Licensing Administrator, Inc.

ПРИМЕЧАНИЕ

Примечание. В данном изделии используется панель, состоящая из субпикселей, со сложной технологией изготовления. Однако на экране могут присутствовать несколько ярких или темных пикселей. Эти пиксели не повлияют на работу изделия.

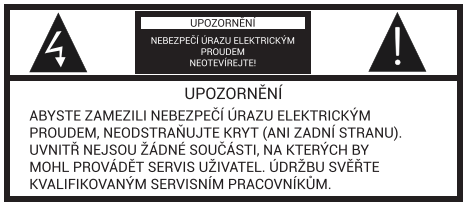
Отсканируйте этот QR-код или перейдите по ссылке, чтобы получить дополнительные инструкции по продукту.

https://d15v10x8t3bz3x.cloudfront.net/Libretti/2026/9/17906697/MAN-000196860_003

1) Přečtěte si tyto pokyny.
2) Tyto pokyny si uschovejte.
3) Respektujte všechna varování.
4) Postupujte podle všech pokynů.
5) Toto zařízení nepoužívejte v blízkosti vody.
6) Čistěte pouze suchým hadříkem.
7) Neblokujte žádné ventilační otvory, instalujte v souladu s pokyny.
8) Neinstalujte v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, tepelné registry, kamna nebo jiná zařízení (včetně zesilovačů), které produkují teplo.
9) Neobcházejte bezpečnostní účel polarizované zástrčky. Pokud dodaná zástrčka neodpovídá vaší zásuvce, požádejte elektrikáře o výměnu zastaralé zásuvky.
10) Napájecí kabel chraňte před pošlapáním nebo skřípnutím zejména v okolí zástrček, zásuvek a na místech, kde vystupují ze zařízení.
11) Používejte pouze příslušenství/doplňky určené výrobcem.
12) Odpojte přístroj během bouřek nebo po dlouhé době nečinnosti.
13) Veškeré opravy může provádět pouze kvalifikovaný servis. Pokud byl přístroj jakýmkoli způsobem poškozen, například je poškozen napájecí kabel nebo zástrčka, došlo k rozlití kapaliny nebo do přístroje spadly předměty, přístroj byl vystaven dešti nebo vlhkosti, nefunguje normálně nebo byl upuštěn, je vyžadována údržba.
14) Pokud se jako odpojovací zařízení používá síťová zástrčka, musí zůstat odpojovací zařízení snadno ovladatelné.
15) Ventilační otvory by neměly být zablokovány předměty, jako jsou noviny, ubrusy, záclony apod.
16) V blízkosti zařízení neumisťujte žádné zdroje otevřeného ohně jako např. zapálené svíčky.
17) Je třeba věnovat pozornost environmentálním aspektům likvidace baterií.
18) Použití přístroje v mírném klimatu.
19) Přístroj by neměl být vystaven kapající nebo stříkající vodě a neměly by se na něj pokládat předměty s tekutinami, jako jsou vázy.
20) Varování: Abyste předešli jakémukoli zranění způsobenému nakloněním výrobku, vždy se ujistěte, že byl celý výrobek umístěn na povrchu stolu ve vodorovné poloze.

Tento symbol označuje střídavé napětí.

Tento symbol označuje stejnosměrné napětí.



Symbol označuje, že jsou v této jednotce přítomna nebezpečná napětí představující riziko úrazu elektrickým proudem.

Symbol označuje, že jsou v návodu k obsluze k této jednotce uvedeny důležité pokyny k obsluze a údržbě.

VAROVÁNÍ:
Nevystavujte toto zařízení působení deště nebo vlhkosti, aby se snížilo nebezpečí vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

VAROVÁNÍ:
Baterie nesmíte vystavovat nadměrnému teplu, například radiátorům, ohni a podobně.

Toto označení značí, že by výrobek na konci své životnosti neměl být likvidován s ostatním domácím odpadem. Aby nebylo poškozováno prostředí nebo zdraví osob z důvodu nekontrolované likvidace odpadu, odpovědně odpad recyklujte a podpořte tím udržitelné opakované využívání materiálů. Použité zařízení odevzdejte na sběrných místech, nebo se obraťte na prodejce, kde jste výrobek zakoupili. Mohou tento výrobek vzít k recyklaci bezpečné pro životní prostředí.

Nařízení EU o bateriích

Tento symbol na baterii (nebo bateriích) nebo na obalu označuje, že s baterií (nebo s bateriemi) dodanou s tímto výrobkem nesmí být nakládáno jako s domovním odpadem. Místo toho separujte baterii (nebo baterie) od jiných druhů odpadu a recyklujte je prostřednictvím místního recyklačního systému; tím ochráníte životní prostředí a zdraví.

Podrobnější informace o recyklaci této baterie (nebo baterií) vám poskytnou na místní úřady nebo obchod, kde jste výrobek nebo baterii (nebo baterie) zakoupili.



Tento symbol označuje, že tento výrobek obsahuje dvojitou izolaci mezi nebezpečným síťovým napětím a uživatelsky přístupnými částmi. Při servisu používejte pouze identické náhradní díly.

Nebezpečí nestability
Displej může spadnout a způsobit závažné zranění osob nebo smrt. Mnoha zraněním, zejména zraněním dětí, lze zabránit dodržováním snadných opatření, jako jsou:
- VŽDY používejte skříně, stojany nebo způsoby montáže doporučené výrobcem displeje.
- VŽDY používejte nábytek, který displej bezpečně unese.
- VŽDY zajistěte, aby displej nevyčníval přes okraj podpůrného nábytku.
- VŽDY poučte děti o nebezpečí, které by vzniklo, pokud by lezly na nábytek a chtěly dosáhnout na displej nebo jeho ovládací prvky.
- VŽDY veďte síťové kabely a kabely připojené k displeji tak, aby se o ně nedalo zakopnout, vytáhnout je nebo vytrhnout.
- NIKDY neumisťujte televizor na nestabilní místo.
- NIKDY neumisťujte displej na vysoký nábytek (například skříně nebo knihovny), aniž byste nábytek i displej připevnili k vhodné opoře.
- NIKDY neumisťujte displej na látku nebo jiné materiály, které by mohly být mezi displejem a podpůrným nábytkem.
- NIKDY nepokládejte předměty, např. hračky a dálkové ovladače, které by mohly lákat děti k lezení nahoru, na horní část displeje nebo na nábytek, kde je displej umístěný.

Informace o rádiových frekvencích
- Kmitočtový rozsah vysílače Bluetooth®: 2 402–2 480 MHz
- Vysílací výkon Bluetooth®: 6 dBm (±4 dB)
- Kmitočtový rozsah vysílače Wi-Fi 2,4 GHz: 2 412–2 472 MHz
- Vysílací výkon Wi-Fi 2,4 GHz: 14 dBm (±2 dB)
- Kmitočtový rozsah vysílače Wi-Fi 5 GHz:
  - Pásmo 1: 5 150–5 250 MHz
  - Pásmo 2: 5 250–5 350 MHz
  - Pásmo 3: 5 470–5 725 MHz
  - Pásmo 4: 5 725–5 850 MHz
- Vysílací výkon Wi-Fi 5 GHz 14 dBm (±2 dB)
- Kmitočtový rozsah tuneru DVB-T/T2/C: 50,5–858 MHz
- Kmitočtový rozsah tuneru DVB-S/S2: 950–2 150 MHz



ES	IT	NL	SE	EE	PT	PL	FR
FI	LV	MA	RS	DE	CY	TR	BG
GB	LT	MK	IE	SK	CZ	BE	BA
SI	LU	HR	RO	AL	HU	GR	UA

* Provoz v pásmu 5 150–5 350 MHz je omezen pouze na použití v interiéru.

Bezpečnostní opatření při používání baterie
Nesprávné používání baterie může způsobit únik elektrolytu. Postupujte následujícími způsoby a používejte je opatrně.
- Věnujte pozornost polaritě baterií, abyste předešli zkratu.
- Když je napětí baterie nedostatečné a ovlivňuje dosah použití, měli byste baterii vyměnit za novou.
- Pokud hodláte dálkový ovladač delší dobu nepoužívat, vyjměte z něj baterie.
- Nepoužívejte společně různé typy baterií (například manganové a alkalické baterie).
- Zlikvidujte baterie v souladu s příslušnými předpisy o ochraně životního prostředí.

Varování
Nedrťte ani neřežte baterie mechanicky a nerozebírejte je.
Neponechávejte baterie v prostředí s extrémně vysokou teplotou.
Zabraňte vystavení baterie extrémně nízkému atmosférickému tlaku.
Bateriové zdroje nebo vložené baterie nesmějí být vystaveny nadměrnému teplu, jako je sluneční záření, oheň apod.

Licence

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos a symbol dvojitého D jsou registrované ochranné známky společnosti Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby Vision IQ je ochranná známka společnosti Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Vyrobeno na základě licence poskytnuté společností Dolby Laboratories. Důvěrné nepublikované práce.
Autorská práva © 2012–2025 Dolby Laboratories.
Všechna práva vyhrazena.

Pojmy HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, firemní vzhled HDMI a loga HDMI jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti HDMI Licensing Administrator, Inc.

POZNÁMKA

Poznámka: Tento výrobek používá panel složený z dílčích pixelů, který k výrobě vyžaduje sofistikovanou technologii. Na obrazovce nicméně může být několik jasných nebo tmavých pixelů. Tyto pixely nebudou mít žádný vliv na výkon výrobku.

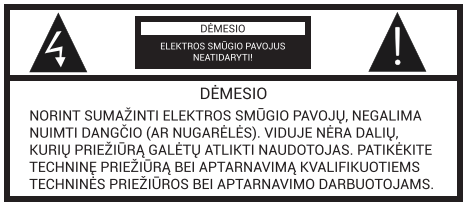
Naskenujte tento QR kód nebo odkaz a získejte další pokyny k produktu.

https://d15v10x8t3bz3x.cloudfront.net/Libretti/2026/9/17906697/MAN-000196860_003

1) Perskaitykite šiuos nurodymus.
2) Išsaugokite šiuos nurodymus.
3) Paisykite visų įspėjimų.
4) Laikykitės visų nurodymų.
5) Šio gaminio nenaudokite arti vandens.
6) Valykite tik sausa šluoste.
7) Neuždenkite jokių ventiliacijos angų, montuokite pagal pateiktus nurodymus.
8) Nejrenkite įrenginio šalia šilumos šaltinių, pavyzdžiui, radiatorių, šilumos grotelių, viryklių ar kitų prietaisų (įskaitant stiprintuvus), kurie skleidžia šilumą.
9) Nepažeiskite poliarizuoto kištuko saugos funkcijos. Jeigu pateiktas kištukas netelpa į kištukinį lizdą, kreipkitės į elektriką, kad pakeistų pasenusio modelio kištukinį lizdą.
10) Saugokite maitinimo laidą, kad ant jo nebūtų mindžiojama ar jis nebūtų prispaustas, ypač ties kištukais, lizdais ir vietose, kur laidas išeina iš įrenginio.
11) Naudokite tik gamintojo nurodytus priedus ir aksesuarus.
12) Perkūnijos metu arba ilgiau nenaudojant įrenginio, atjunkite jį nuo elektros tinklo.
13) Visus gaminio taisymo darbus patikėkite kvalifikuotiems techninės priežiūros specialistams. Taisymo darbus būtina atlikti, jei gaminys buvo pažeistas, pavyzdžiui, buvo sugadintas maitinimo laidas arba maitinimo laido kištukas, į gaminį pateko vandens arba ant jo užkrito kitas daiktas, jis aplijo arba sušlapo, veikia netinkamai arba buvo numestas.
14) Maitinimo kištukas naudojamas kaip atjungimo įtaisas, todėl jis turi būti lengvai pasiekiamas.
15) Nekliudykite vėdinimo uždengdami ventiliacijos angas daiktais, pavyzdžiui, laikraščiais, staltiesėmis ar užuolaidomis.
16) Ant įrenginio negalima statyti atviros liepsnos šaltinių, pavyzdžiui, degančių žvakių.
17) Atkreipkite dėmesį į aplinkosauginius baterijų šalinimo aspektus.
18) Įrenginys skirtas naudoti vidutinio klimato sąlygomis.
19) Prietaisą reikia saugoti nuo lašų ir purslų, ant jo negalima dėti jokių daiktų, į kuriuos pripilta skysčių, pavyzdžiui, vazų.
20) Įspėjimas. Norėdami išvengti sužeidimų, kuriuos gali sukelti prietaiso pasvirimas, visada įsitikinkite, kad prietaisas būtų pastatytas ant lygaus, horizontalaus stalo paviršiaus.

Šis simbolis nurodo KS įtampą.

Šis simbolis nurodo NS įtampą.



Šis simbolis nurodo, kad įrenginyje yra pavojinga įtampa, galinti sukelti elektros smūgį.

Šis simbolis reiškia, kad vartotojo vadove, pateiktame su šiuo įrenginiu, yra svarbių naudojimo ir techninės priežiūros nurodymų.

ĮSPĖJIMAS.
Norėdami sumažinti elektros šoko pavojų, saugokite šį aparatą nuo lietaus ir drėgmės.

ĮSPĖJIMAS.
Baterijų negalima laikyti arti šilumos šaltinių, pavyzdžiui, radiatorių, ugnies ar kitų panašių objektų.

Šis ženklas nurodo, kad šio prietaiso negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Siekdami išvengti dėl nekontroliuojamo atliekų šalinimo galimos žalos aplinkai arba žmonių sveikatai ir skatindami tvarų medžiagų pakartotinį naudojimą, perdirbkite jas atsakingai. Norėdami grąžinti naudotą prietaisą, naudokitės grąžinimo ar surinkimo sistema arba kreipkitės į pardavėją, iš kurio jį įsigijote. Pardavėjas gali priimti šį prietaisą saugiam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus.

ES akumuliatorių reglamentas

Šis simbolis ant baterijos (-ų) arba ant pakuotės nurodo, kad su šiuo gaminiu pateikta (-os) baterija (-os) neturi būti laikoma (-os) buitinėmis atliekomis. Vietoj to, siekdami apsaugoti aplinką ir sveikatą, atskirkite bateriją (-as) nuo kitų rūšių atliekų ir perdirbkite ją (-as) per vietinę perdirbimo sistemą.

Norėdami gauti išsamesnės informacijos apie šios baterijos (-ų) perdirbimą, kreipkitės į vietos valdžios instituciją arba parduotuvę, kurioje įsigijote gaminį arba bateriją (-as).



Šis simbolis nurodo, kad gaminyje įdiegta dviguba izoliacija tarp pavojingos tinklo įtampos ir naudotojui prieinamų dalių. Atliekant techninį aptarnavimą reikia naudoti tik identiškas atsargines dalis.

Stabilumo pavojus
Ekranas gali nukristi ir sukelti rimtų sužalojimų arba mirtį. Daugelio sužalojimų, ypač vaikų, gali būti išvengta imantis paprastų atsargumo priemonių, kaip šios:
- VISADA naudokite gamintojo rekomenduojamas spinteles, stovus arba tvirtinimo būdus.
- VISADA naudokite stabilius baldus, galinčius saugiai išlaikyti ekraną.
- VISADA įsitikinkite, kad ekranas neišsikištų virš atraminio baldo krašto.
- VISADA perspėkite vaikus apie pavojų lipti ant baldų bandant pasiekti ekraną ar jo valdiklius.
- VISADA tvarkingai nutieskite prie ekrano prijungtus laidus ir kabelius taip, kad už jų nebūtų galima užkliūti, ištraukti ar sugriebti.
- NIEKADA nestatykite televizoriaus ant nestabilaus paviršiaus.
- NIEKADA nestatykite ekrano ant aukštų baldų (pavyzdžiui, spintelių ar lentynų), jei tiek baldai, tiek ekranas nėra pritvirtinti prie tvirtos atramos.
- NIEKADA nestatykite ekrano ant audinių ar kitų medžiagų, kurios gali būti tarp ekrano ir atraminio baldo.
- NIEKADA nedėkite daiktų, kurie gali skatinti vaikus lipti, pavyzdžiui, žaislų ar nuotolinio valdymo pultelių, ant ekrano ar baldų, ant kurių jis pastatytas.

Radijo informacija
- Bluetooth® siųstuvo dažnio diapazonas: 2402–2480 MHz
- „Bluetooth®“ siųstuvo galia: 6 dBm (±4 dB)
- 2.4G „Wi-Fi“ siųstuvo dažnio diapazonas: 2412–2472 MHz
- 2.4G „Wi-Fi“ siųstuvo galia: 14 dBm (±2 dB)
- 5G „Wi-Fi“ siųstuvo dažnio diapazonas:
  - 1 juosta: 5150–5250 MHz
  - 2 juosta: 5250–5350 MHz
  - 3 juosta: 5470–5725 MHz
  - 4 juosta: 5725–5850 MHz
- 5G „Wi-Fi“ siųstuvo galia: 14 dBm (±2 dB)
- DVB-T/T2/C imtuvinio derintuvo dažnio diapazonas: 50,5–858 MHz
- DVB-S/S2 imtuvinio derintuvo dažnio diapazonas: 950–2150 MHz

ES	IT	NL	SE	EE	PT	PL	FR
FI	LV	MA	RS	DE	CY	TR	BG
GB	LT	MK	IE	SK	CZ	BE	BA
SI	LU	HR	RO	AL	HU	GR	UA

* 5150–5350 MHz dažnių juostos veikimas leidžiamas tik patalpų viduje.

Atsargumo priemonės naudojant bateriją
Netinkamas baterijos naudojimas gali sukelti nuotėkį. Todėl laikykitės toliau pateiktų nurodymų ir elkitės atsargiai.
- Atkreipkite dėmesį į baterijų poliškumą, kad išvengtumėte trumpojo jungimo.
- Jei baterijos įtampa tampa per maža ir tai riboja veikimo nuotolį, pakeiskite ją nauja.
- Jei ilgą laiką neketinate naudoti nuotolinio valdymo pultelio, išimkite iš jo baterijas.
- Kartu nenaudokite skirtingų tipų baterijų, pavyzdžiui, mangano ir šarminių.
- Baterijas išmeskite laikydamiesi galiojančių aplinkos apsaugos reikalavimų.

Įspėjimas
Mechaniniu būdu nespauskite, nepjaustykite ir neardykite baterijų.
Nelaikykite baterijų aukštoje temperatūroje ar karštoje aplinkoje.
Neleiskite, kad baterija būtų veikiama itin žemo oro slėgio.
Baterijų paketai arba įdėtos baterijos neturi būti veikiamos per didelės šilumos, pavyzdžiui, saulės spindulių, ugnies ar panašių šaltinių.

Licencija

Dolby VISION IQ Dolby ATMOS

„Dolby“, „Dolby Vision“, „Dolby Atmos“ ir dvigubas D simbolis yra „Dolby Laboratories Licensing Corporation“ registruoti prekių ženklai. „Dolby Vision IQ“ yra „Dolby Laboratories Licensing Corporation“ prekių ženklas. Pagaminta pagal įmonės „Dolby Laboratories“ licenciją. Konfidencialūs neskelbti darbai. Autorių teisės © 2012–2025 m. „Dolby Laboratories“. Visos teisės saugomos.

HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Terminai „HDMI“, „HDMI High-Definition Multimedia Interface“, „HDMI Trade Dress“ ir HDMI logotipai yra „HDMI Licensing Administrator, Inc.“ prekių ženklai arba registruoti prekių ženklai.

PASTABA

Pastaba. Šiame gaminyje naudojamas skydelis, sudarytas iš papildomų pikselių, kuriems sukurti reikia sudėtingos technologijos. Vis dėlto ekrane gali būti ir keletas šviesių ar tamsių pikselių. Šie pikseliai neturi įtakos gaminio veikimui.

Nuskaitykite šį QR kodą arba atidarykite nuorodą, kad gautumėte daugiau gaminio instrukcijų.

https://d15v10x8t3bz3x.cloudfront.net/Libretti/2026/9/17906697/MAN-000196860_003

1) Lugege need juhised.
2) Hoidke need juhised alles.
3) Järgige kõiki hoiatusi.
4) Järgige kõiki juhiseid.
5) Ärge kasutage toodet vee lähedal.
6) Puhastage ainult kuiva lapiga.
7) Ärge blokeerige ühtegi ventilatsiooniava, paigaldage vastavalt juhistele.
8) Ärge paigaldage seadme lähedusse kuumuse allikaid, nagu radiaatorid, soojusregistraatorid, pliidid või muud seadmed (sh võimendid), mis tekitavad soojust.
9) Ärge kahjustage polaaritud pistiku ohutuseesmärki. Kui kaasasolev pistik ei sobi teie pistikupessa, pöörduge elektrikule, et aegunud pistikupesa välja vahetada.
10) Kaitske toitejuhet, et sellel ei käidaks peale ega pigistataks, eriti pistikute, mugavuspistikupesade ja koha juures, kus juhe väljub seadme korpusest.
11) Kasutage ainult tootja määratud lisatarvikuid/ aksessuaare.
12) Lülitage see seade vooluvõrgust välja äikesetormide ajal või kui seda pikka aega ei kasutata.
13) Suunake kogu hooldus kvalifitseeritud hooldustehnikutele. Seadme hooldus on vajalik, kui see on mingil moel kahjustatud, näiteks kui toitejuhe või pistik on kahjustatud, vedelik on seadmesse valgunud või esemed on seadmesse langenud, seade on olnud vihma või niiskuse käes, ei tööta normaalselt või on kukkunud.
14) Toitepistik on kasutusel kui lahtiühendusseade, lahtiühendusseade peab jääma kergesti kasutatavaks.
15) Ventilatsiooni ei tohi takistada, katmata ventilatsiooniavasid esemete, näiteks ajalehtede, laudlina, kardinate jms abil.
16) Seadmele ei tohi asetada avatud leegiga allikaid, näiteks põlevaid küünlaid.
17) Tuleb pöörata tähelepanu patareide keskkonnamõjule nende utiliseerimisel.
18) Seadme kasutamine mõõdukas kliimas.
19) Seadet ei tohi lasta tilkuda ega pritsida ning seadmele ei tohi asetada vedelikuga täidetud esemeid, nagu vaasid.
20) Hoiatused: Vigastuste vältimiseks, mis võivad tekkida toote kaldupanemise tõttu, veenduge alati, et kogu toode oleks horisontaalselt laua pinnal paigutatud.



See sümbol tähistab vahelduvvoolu pinget.



See sümbol tähistab alalisvoolu pinget.





Sümbol näitab, et selles seadmes esinevad ohtlikud pinged, mis kujutavad endast elektrilöögi ohtu.



Sümbol tähistab, et selle seadmega kaasasolevas kasutusjuhendis on olulised käitamis- ja hooldusjuhised.

HOIATUSED:
Tuleohu või elektrilöögi riski alandamiseks ärge jätke seda seadet vihma kätte ega niiskesse kohta.

HOIATUSED:
Patareisid ei tohi olla kokkupuutes liigse kuumusega, nagu radiaatorid, tuli või muu sarnane.



See märgis näitab, et seda toodet ei tohi visata koos muu majapidamisjäätmega. Keskkonna või inimtervise võimaliku kahjustamise vältimiseks juhusliku jäätmekäitluse tõttu tuleb see vastutustundlikult ringlusse võtta, et soodustada materjalide säästvat taaskasutust. Seadme tagastamiseks kasutage palun tagastus- ja kogumissüsteeme või võtke ühendust jaemüüjaga, kust toode osteti. Nad võivad selle toote viia keskkonnasõbralikku ringlussevõttu.



Euroopa Liidu määrus patareide kohta

See patarei(de)l või pakendil olev sümbol näitab, et tootega kaasasolevaid patareisid ei tohi käidelda olmejäätmetena. Keskkonda ja tervise kaitseks tuleb patarei(d) koguda muudest jäätmetest eraldi ja ringlussevõtuks viia kohalikku jäätmete kogumispunkti.

Täpsemat teavet seadme patarei(de) ringlussevõtu kohta hankige kohalikust omavalitsusest või kauplusest, kust toote või patarei(d) ostsite.



See sümbol näitab, et see toode sisaldab topeltisolatsiooni ohtliku võrgupinge ja kasutaja ligipääsetavate osade vahel. Remonditööde puhul kasutage ainult identseid asendusosi.

Stabiilsusrisk
Ekraan võib kukkuda, põhjustades tõsist kehavigastust või surma. Palju vigastusi, eriti lastel, on võimalik vältida, kui järgida lihtsaid ettevaatusabinõusid, näiteks:
- KASUTAGE ALATI ekraani tootja soovitatud kappe, aluseid või paigaldusmeetodeid.
- ALATI kasutage mööblit, mis suudab ekraani ohutult toetada.
- ALATI veenduge, et ekraan ei ulatuks toestava mööbli äärest üle.
- ALATI õpetage lastele, et mööblile ronimine, et ulatuda ekraanile või selle juhtnuppudele, on ohtlik.
- ALATI juhendage oma ekraaniga ühendatud juhtmed ja kaablid nii, et nende otsa ei saaks komistada, neid tõmmata ega kinni haarata.
- ÄRGE kunagi asetage televiisorit ebastabiilsesse kohta.
- ÄRGE kunagi asetage ekraani kõrgele mööblile (näiteks kapid või raamaturiiulid) ilma nii mööblieseme kui ka ekraani sobivalt toestamata.
- ÄRGE kunagi asetage ekraani riidele või muudele materjalidele, mis võivad asuda ekraani ja toetava mööbli vahel.
- ÄRGE kunagi asetage esemeid, mis võivad lapsi ahvatleda ronima, näiteks mänguasju ja puldiga seadmeid, ekraani või mööbli peale, millele ekraan on paigutatud.

Raadio tehnilised andmed
- Bluetooth® saatja sageduspiirkond: 2402–2480 MHz
- Bluetooth® saatja võimsus: 6 dBm (±4 dB)
- 2,4 G Wi-Fi saatja sageduspiirkond: 2412–2472 MHz
- 2,4 G Wi-Fi saatja võimsus: 14 dBm (±2 dB)
- 5 G Wi-Fi saatja sageduspiirkond:
  - Bänd 1: 5150–5250 MHz
  - Bänd 2: 5250–5350 MHz
  - Bänd 3: 5470–5725 MHz
  - Bänd 4: 5725–5850 MHz
- 5 G Wi-Fi saatja võimsus: 14 dBm (±2 dB)
- Tuuneri DVB-T/T2/C sagedusala: 50,5–858 MHz
- Tuuneri DVB-S/S2 sagedusala: 950–2150 MHz



ES	IT	NL	SE	EE	PT	PL	FR
FI	LV	MA	RS	DE	CY	TR	BG
GB	LT	MK	IE	SK	CZ	BE	BA
SI	LU	HR	RO	AL	HU	GR	UA

* 5150–5350 MHz sagedustel töötamine on lubatud ainult siseruumides.

Akude kasutamise ettevaatusabinõud
Aku valesti kasutamine võib põhjustada lekkimist. Seega palun järgige alltoodud juhiseid ja kasutage hoolikalt.
- Pöörake tähelepanu patareide polaarsusele, et vältida lühist.
- Kui aku pinge on ebapiisav ja see mõjutab kasutusulatust, tuleks aku asendada uue akuga.
- Eemaldage kaugjuhtimispuldist patareid, kui te seda pikaks ajaks ei kasuta.
- Ärge kasutage koos erinevat tüüpi patareisid (näiteks mangaan- ja alkaalpatareisid).
- Palun hävitage patareid vastavalt kehtivatele keskkonnakaitse eeskirjadele.

Hoiatus
Ärge mehaaniliselt purustage, lõigake ega lagundage patareisid.
Ärge jätke patareisid äärmiselt kõrge temperatuuri keskkonda.
Vältige aku kokkupuudet äärmiselt madala õhurõhuga.
Akupakette ega paigaldatud patareisid ei tohi lasta sattuda liigse kuumuse kätte, nagu otsene päikesevalgus, tuli või muu sarnane.

Litsents

Dolby VISION IQ Dolby ATMOS

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos ja topelt-D sümbol on Dolby Laboratories Licensing Corporationi registreeritud kaubamärgid. Dolby Vision IQ on Dolby Laboratories Licensing Corporationi kaubamärk.
Toodetud ettevõtte Dolby Laboratories litsentsi alusel. Konfidentsiaalsed avaldamata tööd. Autoriõigus ©2012 –2025 Dolby Laboratories. Kõik õigused kaitstud.

HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Terminit HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress ja HDMI logod on HDMI Licensing Administrator, Inc. kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid.

MÄRKUS

Märkus: See toode kasutab paneeli, mis koosneb alampikslitest, mille tootmiseks on vaja keerukat tehnoloogiat. Siiski võib ekraanil esineda mõned eredamad või tumedamad pikslid. Need pikslid ei mõjuta toote jõudlust.



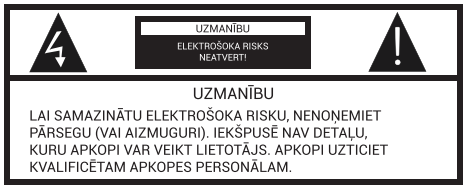
Skannige seda QR-koodi või avage link, et saada lisajuhiseid toote kohta.

https://d15v10x8t3bz3x.cloudfront.net/Libretti/2026/9/17906697/MAN-000196860_003

1) Izlasiet šos norādījumus.
2) Saglabājiet šos norādījumus.
3) Ievērojiet visus brīdinājumus.
4) Ievērojiet visus norādījumus.
5) Nelietojiet šo produktu ūdens tuvumā.
6) Tīriet tikai ar sausu drānu.
7) Neaizklājiet ventilācijas atveres, uzstādiet saskaņā ar norādījumiem.
8) Neuzstādiet blakus jebkādiem siltuma avotiem, piemēram, radiatoriem, ventilācijas restēm, plītīm vai citām iekārtām (tostarp pastiprinātājiem), kas rada siltumu.
9) Nedrīkst apiet polarizētās kontaktdakšas drošības funkciju. Ja spraudnis neatbilst kontaktligzdai, konsultējieties ar elektriķi par novecojušās kontaktligzdas nomaiņu.
10) Aizsargājiet strāvas vadu no uzkāpšanas tam vai saspiešanas, īpaši pie spraudņiem, kontaktligzdām un vietā, kur tas savienojas ar ierīci.
11) Izmantojiet tikai ražotāja norādītās pievienojamās ierīces/piederumus.
12) Atvienojiet šo ierīci no barošanas avota pērkona negaisa laikā vai gadījumos, kad ierīci ilgstoši nelietojat.
13) Visus apkopes darbus uzticiet kvalificētiem servisa speciālistiem. Apkope ir nepieciešama, kad ierīce ir jebkādā veidā bojāta, piemēram, ir sabojāts strāvas vads vai kontaktdakša, uz ierīces ir izšļakstījies šķidrums vai tajā ir iekrituši priekšmeti, ierīce ir bijusi pakļauta lietum vai mitrumam, ierīce nedarbojas normāli vai ir nokritusi.
14) Strāvas spraudnis tiek izmantots kā atvienošanas ierīce, un atvienošanas ierīcei jābūt viegli pieejamai.
15) Ventilācija nedrīkst tikt traucēta, aizklājot ventilācijas atveres ar priekšmetiem, piemēram, avīzēm, galdautiem, aizkariem utt.
16) Uz ierīces nedrīkst novietot atklātas liesmas avotus, piemēram, aizdegtas sveces.
17) Atbrīvojoties no baterijām, ir jāpievērš uzmanība vides aspektiem.
18) Ierīci drīkst lietot mērenā klimatā.
19) Ierīce nedrīkst būt pakļauta pilēšanai vai šļakstiem, un uz ierīces nedrīkst novietot priekšmetus, kas piepildīti ar šķidrumiem, piemēram, vāzes.
20) Brīdinājums: Lai izvairītos no traumām, ko var izraisīt ierīces noliekšanās, vienmēr pārliecinieties, ka visa ierīce ir novietota uz galda virsmas horizontāli.

Šis simbols norāda maiņstrāvas spriegumu.

Šis simbols norāda līdzstrāvas spriegumu.



Šis simbols norāda, ka šajā iekārtā ir bīstams spriegums, kas rada elektrošoka risku.

Šis simbols norāda, ka šajā ierīcē iekļautajā lietotāja rokasgrāmatā ir svarīgas lietošanas un apkopes instrukcijas.

BRĪDINĀJUMS:
Lai mazinātu ugunsgrēka un elektrošoka risku, nepakļaujiet ierīci lietum vai mitrumam.

BRĪDINĀJUMS:
Baterijas nedrīkst pakļaut pārmērīgam karstumam, piemēram, radiatoriem, ugunij vai tamlīdzīgi.

Šis marķējums norāda, ka šo produktu nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Lai novērstu iespējamu kaitējumu videi vai cilvēku veselībai nekontrolētas atkritumu iznīcināšanas dēļ, pārstrādājiet tos atbildīgi, lai veicinātu materiālu resursu ilgtspējīgu atkārtotu izmantošanu. Lai nodotu lietoto ierīci, lūdzu, izmantojiet nodošanas un savākšanas sistēmas vai sazinieties ar mazumtirgotāju, pie kura produkts tika iegādāts. Viņi var paņemt šo produktu, lai veiktu videi drošu pārstrādi.

ES Bateriju regula

Šis simbols uz baterijas(-ām) vai uz iepakojuma norāda, ka produkta komplektā iekļautā(s) baterija(s) nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Tā vietā atdaliet bateriju(-as) no citu veidu atkritumiem un pārstrādājiet to(tās), izmantojot vietējo pārstrādes sistēmu, lai aizsargātu vidi un veselību.

Lai uzzinātu vairāk par baterijas(-u) pārstrādi, sazinieties ar vietējo iestādi vai veikalu, kurā iegādājāties produktu vai bateriju(-as).



Šis simbols norāda, ka produktam ir dubulta izolācija starp bīstamu spriegumu un daļām, kurām lietotājs var piekļūt. Veicot apkopi, izmantojiet tikai identiskas rezerves daļas.

Bīstamība saistībā ar stabilitāti

Displejs var nokrist, radot nopietnas traumas vai nāvi. Daudzas traumas, īpaši bērniem, var novērst, ievērojot vienkāršus piesardzības pasākumus:

- VIENMĒR izmantojiet skapjus, statīvus vai uzstādīšanas metodes, ko ieteicis displeja ražotājs.
- VIENMĒR izmantojiet mēbeles, kas spēj droši balstīt displeju.
- VIENMĒR pārliecinieties, ka displejs nepārkaras balstošās mēbeles malai.
- VIENMĒR izglītojiet bērnus par bīstamību, ko rada kāpšana uz mēbelēm, lai aizsniegtu displeju vai tā vadības rīkus.
- VIENMĒR izvietojiet displejam pievienotos vadus un kabeļus tā, lai aiz tiem neaizķertos, tos neparautu vai nesatvertu.
- NEKAD nenovietojiet televizoru nestabili.
- NEKAD nenovietojiet displeju uz augstām mēbelēm (piemēram, kumodēm vai grāmatu plauktiem), atbilstoši nenostiprinot gan mēbeli, gan displeju.
- NEKAD nenovietojiet displeju uz auduma vai citiem materiāliem, kas var tikt novietoti starp displeju un balstošo mēbeli.
- NEKAD nenovietojiet uz displeja vai uz mēbeles, uz kuras ir novietots displejs, priekšmetus, kas varētu radīt interesi bērniem uzrāpties, piemēram, rotaļlietas un tālvadības pultis.

Radio informācija

- Bluetooth® raidītāja frekvenču diapazons: 2402 – 2480 MHz
- Bluetooth® raidītāja jauda: 6 dBm (+/-4 dB)
- 2,4 G Wi-Fi raidītāja frekvenču diapazons: 2412 – 2472 MHz
- 2,4 G Wi-Fi raidītāja jauda: 14 dBm (+/-2 dB)
- 5 G Wi-Fi raidītāja frekvenču diapazons:
  - 1. josla: 5150 – 5250 MHz
  - 2. josla: 5250 – 5350 MHz
  - 3. josla: 5470 – 5725 MHz
  - 4. josla: 5725 – 5850 MHz
- 5 G Wi-Fi raidītāja jauda: 14 dBm (+/-2 dB)
- DVB-T/T2/C uztvērēja frekvenču diapazons: 50,5 – 858 MHz
- DVB-S/S2 uztvērēja frekvenču diapazons: 950 – 2150 MHz



ES	IT	NL	SE	EE	PT	PL	FR
FI	LV	MA	RS	DE	CY	TR	BG
GB	LT	MK	IE	SK	CZ	BE	BA
SI	LU	HR	RO	AL	HU	GR	UA

* Darbība frekvenču diapazonā no 5150 – 5350 MHz ir atļauta tikai telpās.

Piesardzības pasākumi, lietojot bateriju

Nepareiza baterijas lietošana izraisīs noplūdi. Tāpēc, lūdzu, rīkojieties saskaņā ar tālāk norādītajām metodēm un lietojiet uzmanīgi.

- Lūdzu, ņemiet vērā bateriju polaritāti, lai izvairītos no īssavienojuma.
- Kad baterijas spriegums ir nepietiekams un tas ietekmē lietošanas diapazonu, nomainiet bateriju pret jaunu.
- Izņemiet baterijas no tālvadības pults, ja plānojat to neizmantot ilgu laika periodu.
- Nelietojiet kopā dažādu veidu baterijas (piemēram, mangāna un sārma baterijas).
- Lūdzu, utilizējiet baterijas atbilstoši vides aizsardzības noteikumiem.

Brīdinājums

Nesaspiediet baterijas mehāniski, negrieziet un neizjauciet tās.
Neatstājiet baterijas vidē ar ļoti augstu temperatūru.
Izvairieties bateriju pakļaut ārkārtīgi zemam gaisa spiedienam.
Bateriju bloku vai uzstādītās baterijas nedrīkst pakļaut pārmērīgam karstumam, piemēram, saules stariem, ugunij vai tamlīdzīgi.

Licence

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos un divkāršā D simbols ir Dolby Laboratories Licensing Corporation reģistrētas preču zīmes. Dolby Vision IQ ir Dolby Laboratories Licensing Corporation preču zīme.
Izgatavots saskaņā ar licenci no Dolby Laboratories. Konfidenciāli nepublicēti darbi. Autortiesības ©2012–2025 Dolby Laboratories. Visas tiesības paturētas.

Termini HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI tirdzniecības tēls un HDMI logotipi ir HDMI Licensing Administrator, Inc. preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes.

PIEZĪME

Piezīme: Šis produkts izmanto paneli, kas sastāv no apakšpikseļiem, kuru ražošanai nepieciešama sarežģīta tehnoloģija. Tomēr ekrānā var būt daži spilgti vai tumši pikseļi. Šie pikseļi neietekmēs produkta veiktspēju.

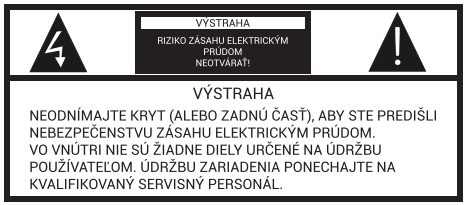
Skenējiet šo QR kodu vai izmantojiet saiti, lai iegūtu vairāk produktu instrukciju.

https://d15v10x8t3bz3x.cloudfront.net/Libretti/2026/9/17906697/MAN-000196860_003

1) Prečítajte si tieto pokyny.
2) Uchovajte si tieto pokyny.
3) Dbajte na všetky upozornenia.
4) Postupujte podľa všetkých pokynov.
5) Tento výrobok nepoužívajte v blízkosti vody.
6) Čistite len suchou handričkou.
7) Nezakrývajte vetracie otvory a nainštalujte podľa pokynov.
8) Zariadenie neinštalujte v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, tepelné zdroje, rúry, ani v blízkosti iných prístrojov (vrátane zosilňovačov), ktoré vytvárajú teplo.
9) Nesnažte sa obísť bezpečnostné prvky polarizovanej zástrčky. Ak sa dodaná zástrčka nezhoduje so zásuvkou, obráťte sa na elektrikára so žiadosťou o výmenu zastaranej zásuvky.
10) Chráňte napájací kábel pred zaťažením chôdzou alebo privretím, predovšetkým v oblasti zástrčky, zásuviek a miest, kde vychádzajú zo zariadenia.
11) Používajte iba doplnky/príslušenstvo určené výrobcom.
12) Zariadenie odpojte od napájania počas búrok alebo keď sa nepoužíva dlhšiu dobu.
13) Všetky servisné zásahy prenechajte kvalifikovaným servisným technikom. Oprava zariadenia je nevyhnutná v prípade akéhokoľvek poškodenia, napríklad poškodenia napájacieho kábla alebo zástrčky, vyliatia kvapaliny na zariadenie, pádu predmetov na zariadenie, vystavenia zariadenia dažďu či vlhkosti, alebo ak zariadenie nefunguje štandardne alebo došlo k jeho pádu.
14) Napájacia zástrčka je používaná ako odpájacie zariadenie, ktoré má ostať pripravené na prevádzku.
15) Vetraniu nesmiete brániť prekrytím vetracích otvorov predmetmi, ako napríklad novinami, obrusmi, záclonami a pod.
16) Na zariadenie nesmiete umiestňovať žiadne zdroje odkrytého ohňa (ako napríklad sviečky).
17) Likvidácia batérií by mala prebiehať v súlade s ochranou životného prostredia.
18) Zariadenie by sa malo používať v miernom podnebnom pásme.
19) Prístroj nesmie byť poliaty ani postriekaný tekutinou a nesmú byť na neho umiestňované predmety naplnené tekutinou (napr. vázy).
20) Varovanie: V rámci prevencie pred úrazom spôsobeným nakloneným výrobkom vždy zaistite, aby bol celý výrobok umiestnený na stole vo vodorovnej polohe.

Tento symbol označuje striedavé napätie AC.

Tento symbol označuje jednosmerné napätie DC.



Symbol označuje, že v tomto zariadení je prítomné nebezpečné napätie, ktoré predstavuje nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

Symbol označuje, že v používateľskej príručke, ktorá sa dodáva s týmto zariadením, sú dôležité pokyny k prevádzke a údržbe.

VAROVANIE:
Nevystavujte tento aparát dažďu ani vlhku, znížite tak nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

VAROVANIE:
Batérie nesmú byť vystavené účinkom nadmerného tepla, napríklad radiátorom, ohňu a podobne.

Toto označenie znamená, že tento výrobok by nemal byť likvidovaný spolu s iným komunálnym odpadom. Aby sa predišlo možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovaného likvidovania odpadu, zodpovedne ho recyklujte, čím podporíte trvalo udržateľné opätovné používanie materiálnych zdrojov. Ak chcete vrátiť použité zariadenie, využite systémy na vrátenie a zber alebo kontaktujte predajcu, od ktorého bol produkt zakúpený. Môže tento výrobok odovzdať na recykláciu bezpečnú pre životné prostredie.

Nariadenie EÚ o batériách

Tento symbol na batériách alebo na obale znamená, že s batériami dodanými s týmto produktom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Namiesto toho batérie oddeľte od iných druhov odpadu a recyklujte ich prostredníctvom miestneho recyklačného systému, aby ste chránili životné prostredie a zdravie.

Podrobnejšie informácie o recyklácii týchto batérií získate na miestnom úrade alebo v obchode, kde ste produkt alebo batérie zakúpili.



Tento symbol označuje, že tento výrobok obsahuje dvojitú izoláciu dielov s nebezpečným sieťovým napätím a dielmi, ku ktorým má prístup používateľ. Pri opravách používajte len rovnaké náhradné diely.

Riziko nestability
Displej môže spadnúť a spôsobiť vážny úraz alebo zapríčiniť smrť. Mnohým úrazom, najmä u detí, je možné predchádzať jednoduchými preventívnymi opatreniami, ako sú napríklad:
- VŽDY používajte skrinky, stojany alebo montážne postupy, ktoré odporúča výrobca displeja.
- VŽDY používajte nábytok, ktorý bezpečne unesie displej.
- VŽDY zaistite, aby displej neprečnieval cez okraj nábytku, na ktorom je umiestnený.
- VŽDY poučte deti o nebezpečenstvách, ktoré hrozia pri lezení po nábytku, ak chcú dočiahnuť na displej alebo jeho ovládacie prvky.
- VŽDY umiestnite káble a vedenia pripojené k displeju tak, aby ste zabránili potknutiu, zachyteniu alebo potiahnutiu.
- NIKDY neumiestňujte televíznu súpravu na nestabilné miesto.
- NIKDY neumiestňujte displej na vysoký nábytok (napríklad na skrine alebo knižnice) bez zaistenia nábytku aj displeja vhodnou oporou.
- NIKDY neumiestňujte displej na textíliu či iné materiály, ktoré by sa mohli nachádzať medzi displejom a nábytkom, na ktorom je umiestnený.
- NIKDY nedávajte na súpravu displeja alebo na nábytok, na ktorom je umiestnená, žiadne veci, ktoré by mohli deti lákať vyliezať, napríklad hračky a diaľkové ovládanie.

Informácie o rádiu
- Frekv. rozsah vysielača/prijímača Bluetooth®: 2402 – 2480 MHz
- Výkon vysielača/prijímača Bluetooth®: 6 dBm (±4 dB)
- Frekv. rozsah vysielača/prijímača Wi-Fi pri 2,4 GHz: 2412 – 2472 MHz
- Výkon vysielača/prijímača Wi-Fi pri 2,4 GHz: 14 dBm (±2 dB)
- Frekv. rozsah vysielača/prijímača Wi-Fi pri 5 GHz:
  - Pásmo 1: 5150 – 5250 MHz
  - Pásmo 2: 5250 – 5350 MHz
  - Pásmo 3: 5470 – 5725 MHz
  - Pásmo 4: 5725 – 5850 MHz
- Výkon vysielača/prijímača Wi-Fi pri 5 GHz: 14 dBm (±2 dB)
- Frekvenčný rozsah tunera DVB-T/T2/C: 50,5 – 858 MHz
- Frekvenčný rozsah tunera DVB-S/S2: 950 – 2150 MHz



ES	IT	NL	SE	EE	PT	PL	FR
FI	LV	MA	RS	DE	CY	TR	BG
GB	LT	MK	IE	SK	CZ	BE	BA
SI	LU	HR	RO	AL	HU	GR	UA

* Prevádzka vo frekvenčnom rozsahu 5150 – 5350 MHz je obmedzená iba na použitie v interiéroch.

Opatrenia týkajúce sa používania batérie
Nesprávne používanie batérie povedie k úniku elektrolytu. Dodržiavajte nasledujúce postupy a pri používaní buďte opatrní.
- Dbajte na správnu polaritu batérií, aby nedošlo k skratu.
- Keď je napätie batérie nedostatočné a ovplyvňuje rozsah použitia, batériu je potrebné vymeniť za novú.
- Batérie vyberte z diaľkového ovládania, ak ho neplánujete používať dlhší čas.
- Nekombinujte rôzne typy batérií (napríklad mangánové a alkalické batérie).
- Batérie likvidujte v súlade s príslušnými predpismi na ochranu životného prostredia.

Varovanie
Batérie mechanicky nedrvte, nerozrezávajte ani nerozoberajte.
Batérie nenechávajte v prostredí s extrémne vysokou teplotou.
Nepoužívajte batérie vystavené pôsobeniu extrémne nízkeho tlaku vzduchu.
Nainštalované akumulátory alebo batérie sa nesmú vystavovať nadmernému teplu, ako je slnečné žiarenie, oheň alebo podobné zdroje.

Licencia

Dolby VISION IQ Dolby ATMOS

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos a symbol dvojitého písmena D sú registrované ochranné známky spoločnosti Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby Vision IQ je ochranná známka spoločnosti Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Vyrobené v rámci licencie od spoločnosti Dolby Laboratories. Dôverné nepublikované práce. Autorské práva ©2012–2025 Dolby Laboratories. Všetky práva vyhradené.

HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Výrazy HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress a logá HDMI sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti HDMI Licensing Administrator, Inc.

POZNÁMKA

Poznámka: Tento produkt používa panel pozostávajúci zo subpixelov, ktorých výroba si vyžaduje sofistikovanú technológiu. Na obrazovke sa však môže nachádzať niekoľko jasných alebo tmavých pixelov. Tieto pixely nemajú žiadny vplyv na výkon výrobku.



Naskenujte tento QR kód alebo odkaz a získajte ďalšie pokyny k produktu.

https://d15v10x8t3bz3x.cloudfront.net/Libretti/2026/9/17906697/MAN-000196860_003

1) Lestu þessar leiðbeiningar.
2) Geymið þessar leiðbeiningar.
3) Fylgið öllum viðvörunum.
4) Fylgdu öllum leiðbeiningum.
5) Ekki nota þessa vöru nálægt vatni.
6) Hreinsið aðeins með þurrum klút.
7) Lokaðu ekki fyrir nein loftræstingarop, settu tækið upp í samræmi við leiðbeiningarnar.
8) Ekki setja upp nálægt neinum varmagjöfum, svo sem ofnum, varmaristum, eldavélum eða öðrum tækjum (þar á meðal magnörum) sem gefa frá sér hita.
9) Ekki vanvirða öryggisvirkni skautaðs rafmagnstengis. Ef tengið sem fylgir með passar ekki í sambandið þitt skaltu leita til rafmagnsfræðings til að skipta út úreltu sambandinu.
10) Verndaðu aflgjafasnúru fyrir því að verða stiginn á eða klemmdu hana, sérstaklega við tengla, rafmagnstengi og þar sem hún kemur út úr tækinu.
11) Notaðu aðeins fylgihluti/aðstoðarbúnað sem framleiðandinn tilgreinir.
12) Tengdu tækið úr sambandi við eldingarveður eða þegar það er ekki notað í langan tíma.
13) Viðgerðir skulu framkvæmdar af hæfu þjónustufólki. Þjónusta er nauðsynleg þegar tækið hefur orðið fyrir skaða á einhvern hátt, svo sem ef rafmagnssnúra eða innstunga er skemmd, vökvi hefur verið hellt í það eða hlutir hafa fallið inn í tækið, ef það hefur orðið fyrir rigningu eða raka, það virkar ekki eðlilega, eða það hefur fallið.
14) Aðalinnstungan er notuð sem aftengitæki; aftengitækið skal vera auðveldlega aðgengilegt.
15) Ekki má hindra loftræstingu með því að hylja loftræstingsopin með hlutum, t.d. dagblöðum, borðdúkum, gardínum o.s.frv.
16) Ekki má setja berar loga, svo sem kveikt kerti, á tækið.
17) Athygli skal vakin að umhverfisþáttum varðandi förgun rafhlaða.
18) Notkun búnaðar í hóflegu loftslagi.
19) Tækið má ekki verða fyrir dropum eða skvettum, og engir hlutir sem innihalda vökva, svo sem vasar, skulu vera settir á tækið.
20) Viðvörun: Til að forðast meiðsli vegna þess að varan hallar, vinsamlegast tryggið alltaf að varan sé sett alveg á borðflötina í láréttri stöðu.

Þessi táknmynd táknar AC-spennu.

Þessi táknmynd táknar DC-spennu.



Táknið gefur til kynna að hættuleg spennu sem getur valdið raflostshættu sé til staðar innan þessa tækis.

Táknið gefur til kynna að mikilvægar leiðbeiningar um notkun og viðhald séu að finna í notendahandbókinni sem fylgir þessari einingu.

VIÐVÖRUN:
Til að minnka hættu á eldsvoða eða raflostum skaltu ekki láta tækið verða fyrir rigningu eða raka.

VIÐVÖRUN:
Batteríin skulu ekki verða fyrir of miklum hita, svo sem frá ofnum, eldi eða álíka.

Þessi merking gefur til kynna að þetta tæki eigi ekki að farga með öðrum heimilisúrgangi. Til að koma í veg fyrir mögulegt skaða á umhverfi eða heilsu manna vegna stjórnlausrar förgunar úrgangs, endurvinnið það á ábyrgan hátt til að stuðla að sjálfbærri endurnýtingu hráefna. Til að skila notuðum tækinu þínu skaltu nota skilakerfi og söfnunarkerfi eða hafa samband við smásalann þar sem varan var keypt. Þeir geta fært þennan búnað til umhverfisvænna endurvinnslu.

ESB reglugerð um rafhlöður

Þessi táknmynd á rafhlöðunni/rafhlöðunum eða á umbúðunum gefur til kynna að rafhlaðan/rafhlöðurnar sem fylgja þessum vörum skuli ekki meðhöndluð sem heimilisúrgangur. Í staðinn, vinsamlegast aðskilið rafhlöðu(ur) frá öðrum úrgangstegundum og endurvinnið hana(þær) í gegnum staðbundið endurvinnslukerfi til að vernda umhverfið og heilsuna.

Fyrir nánari upplýsingar um endurvinnslu þessarar rafhlöðu/rafhlaða, vinsamlegast hafðu samband við þitt sveitarfélag eða verslunina þar sem þú keyptir vöruna eða rafhlöðuna/rafhlöðurnar.



Þessi táknmynd gefur til kynna að þessi vara innihaldi tvöfalda einangrun milli hættulegs aðalspennusviðs og hluta sem notandi hefur aðgang að. Við viðgerð skal nota eingöngu einsleitar varahluti.

Hættuáhætta vegna stöðugleika
Skjár getur fallið og valdið alvarlegum persónulegum meiðslum eða dauða. Margir meiðsli, sérstaklega hjá börnum, má forðast með því að grípa til einfaldra varúðarráðstafana svo sem:
- Notaðu ALLTAF skápa, stand eða festingaraðferðir sem framleiðandi skjásins mælir með.
- Notaðu ALLTAF húsgögn sem geta örugglega borið skjáinn.
- Tryggðu ALLTAF að skjárinn hangir ekki fram af brúninni á stuðningshúsgögnunum.
- Kenndu börnum ALLTAF á hættunni við að klifra á húsgögn til að ná í skjáinn eða stjórnina á honum.
- ALLTAF skal leggja snúrur og kapla þannig að ekki sé hægt að snubbla á þeim, toga í þá eða grípa þá.
- ALDREI settu sjónvarp á óstöðugan stað.
- ALDREI setjið skjáinn á há húsgögn (til dæmis, skápa eða bókahillur) án þess að festa bæði húsgögnin og skjáinn við viðeigandi stuðning.
- ALDREI setjið skjáinn á klút eða önnur efni sem geta verið á milli skjásins og stuðningsfats.
- ALDREI setjið hluti sem gætu freistað barna til að klifra, svo sem leikföng og fjarstýringar, á efri brún skjásins eða á húsgögnum sem skjárinn stendur á.

Upplýsingar um útvarp
- Bluetooth® senditíðnisvið: 2402 – 2480 MHz
- Bluetooth® sendistyrkur: 6 dBm (±4 dB)
- 2,4G Wi-Fi senditíðnisvið: 2412 – 2472 MHz
- 2,4G Wi-Fi sendistyrkur: 14 dBm (±2 dB)
- 5G Wi-Fi senditíðnisvið:
  - Bylgjuband 1: 5150 – 5250 MHz
  - Bylgjuband 2: 5250 – 5350 MHz
  - Bylgjuband 3: 5470 – 5725 MHz
  - Bylgjuband 4: 5725 – 5850 MHz
- 5G Wi-Fi sendistyrkur: 14 dBm (±2 dB)
- DVB-T/T2/C móttakara tíðnisvið: 50,5 – 858 MHz
- Tíðnisvið DVB-S/S2 móttakara: 950 – 2150 MHz



ES	IT	NL	SE	EE	PT	PL	FR
FI	LV	MA	RS	DE	CY	TR	BG
GB	LT	MK	IE	SK	CZ	BE	BA
SI	LU	HR	RO	AL	HU	GR	UA

* Rekstur 5150 – 5350 MHz er takmarkaður við innanhúsnotkun.

Varúðarráðstafanir við notkun rafhlöðu
Óviðeigandi notkun rafhlöðunnar mun valda leka. Vinsamlegast fylgið eftirfarandi aðferðum og notið varlega.
- Vinsamlegast athugið pólun rafhlöðanna til að forðast skammhlaup.
- Þegar spennan í rafhlöðunni er ófullnægjandi og hefur áhrif á notkunarsvið, ættir þú að skipta um nýja rafhlöðu.
- Fjarlægðu rafhlöðurnar úr fjarstýringunni ef þú hyggst ekki nota hana í langan tíma.
- Ekki nota mismunandi tegundir af rafhlöðum (til dæmis mangan- og alkalíurafhlöður) saman.
- Vinsamlegast förgunni rafhlöður í samræmi við viðeigandi umhverfisverndarlöggjöf.

Viðvörun
Ekki mylja, skera eða taka rafhlöður í sundur.
Ekki skilja rafhlöður eftir í umhverfi með afar háum hita.
Til að forðast að rafhlaðan verði fyrir mjög lágu loftþrýstingi.
Batterípakka eða batterí sem sett eru í tækið skulu ekki verða fyrir of miklum hita, svo sem sólskini, eldi eða álíka.

Leyfi

Dolby Vision IQ Dolby Atmos

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos og tvöfaldur D tákn eru skráð vörumerki Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby Vision IQ er vörumerki Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Framleitt undir leyfi frá Dolby Laboratories.
Trúnaðarupplýsingar óbirtra verka. Höfundarréttur ©2012 –2025 Dolby Laboratories. Öll réttindi áskilin.

HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Hugtökin HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress og HDMI merkin eru vörumerki eða skráð vörumerki HDMI Licensing Administrator, Inc.

ATHUGIÐ

Hafðu í huga: Þessi vara notar skjá með undirpixlum sem krefjast flókins tækni til framleiðslu. Hins vegar geta verið nokkrir bjartir eða dimmir pixlar á skjánum. Þessir pixlar munu ekki hafa áhrif á frammistöðu vörunnar.

Skráðu þennan QR-kóða eða farðu á hlekkinn til að fá frekari leiðbeiningar um vöruna.

https://d15v10x8t3bz3x.cloudfront.net/Libretti/2026/9/17906697/MAN-000196860_003

1) Läs dessa anvisningar.
2) Förvara dessa anvisningar.
3) Ta hänsyn till alla varningar.
4) Följ alla instruktioner.
5) Använd inte denna produkt nära vatten.
6) Rengör endast med en torr trasa.
7) Blockera inte några ventilationsöppningar och montera enligt anvisningarna.
8) Montera inte nära värmekällor såsom strålningselement, värmeelement, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som producerar värme.
9) Motgå inte säkerhetssyftet med den jordade kontakten. Kontakta en elektriker för att byta ut föråldrade eluttag om den medföljande kontakten inte passar i ditt eluttag.
10) Skydda strömsladden från att trampas på eller att den kläms, särskilt vid eluttaget och där den ansluts till TV-apparaten.
11) Använd endast tillbehör/kringutrustning som har godkänts av tillverkaren.
12) Koppla bort den här apparaten vid åskväder eller om den inte används under längre tidsperiod.
13) Överlåt all service till kvalificerad servicepersonal. Service krävs när apparaten har skadats på något sätt såsom om strömsladden eller kontakten är skadad, vätska har spillts på eller föremål fallit in i den, när den har utsatts för regn eller fukt och inte fungerar normalt eller har tappats.
14) Kontakten används för att koppla bort enheten och möjligheten att koppla bort ska alltid vara lätt tillgänglig.
15) Ventilationen bör inte hindras genom att täcka ventilationsöppningarna med föremål såsom tidningar, bordsdukar eller gardiner osv.
16) Inga källor med öppen eld såsom tända ljus bör placeras på apparaten.
17) Miljöaspekterna bör uppmärksammas när det gäller kassering av batterier.
18) Användningen av apparaten i måttliga klimat.
19) Den här apparaten får inte utsättas för dropp eller stänk och inga objekt, som har fyllts med vätskor såsom blomvaser, får placeras på apparaten.
20) Varning: Se alltid till att hela produkten placeras horisontellt på bordsytan för att undvika skador som orsakas av att den lutar.

Denna symbol indikerar växelspänning.

Denna symbol indikerar likspänning.



Den här symbolen indikerar att det finns farlig spänning som utgör en risk för elektrisk stöt inuti enheten.

Den här symbolen indikerar att det finns viktiga instruktioner för drift och underhåll i användarhandboken som medföljer denna enhet.

VARNING:
För att minska risken för elstötar ska du undvika att utsätta apparaten för regn eller fukt.

VARNING:
Batterierna får inte utsättas för extrem värme från exempelvis element eller eld.

Den här märkningen indikerar att den här produkten inte ska kasseras med annat hushållsavfall. Materialresurserna ska återvinnas på ett ansvarsfullt sätt för att förhindra potentiella skador på miljön eller människors hälsa på grund av okontrollerad avfallshantering. Använd retur- och upphämtningssystemen eller kontakta den återförsäljare där du köpte produkten om du vill returnera den använda enheten. De kan se till att produkten återvinns på ett miljövänligt sätt.

EU:s förordning om batterier och förbrukade batterier

Den här symbolen på batteriet/batterierna eller förpackningen indikerar att batteriet/batterierna som medföljer den här produkten inte ska hanteras som hushållsavfall. Batterier ska istället separeras från andra typer av avfall och återvinnas via ett lokalt återvinningssystem för att skydda miljön och människors hälsa.

Kontakta respektive lokala myndigheter eller butiken där produkten eller batterierna köptes för mer information om att återvinna dem.



Den här symbolen indikerar att den här produkten har en dubbel isolering mellan farlig nätspänning och användaråtkomliga delar. Använd endast identiska reservdelar vid service.

Stabilitetsrisk
En bildskärm kan falla och orsaka allvarliga personskador eller dödsfall. Många personskador kan undvikas, i synnerhet hos barn, genom att vidta enkla försiktighetsåtgärder som exempelvis följande:
- Använd ALLTID skåp, stativ eller monteringsmetoder som rekommenderas av tillverkaren av bildskärmen.
- Använd ALLTID möbler som säkert kan bära bildskärmen.
- Se ALLTID till att bildskärmen inte hänger över kanten på möbeln den står på.
- Prata ALLTID med barn om farorna med att klättra på möbler för att nå bildskärmen eller dess kontroller.
- Förlägg ALLTID de sladdar och kablar som är anslutna till bildskärmen så att man inte snubblar på dem, eller att de går att greppa eller dra i.
- Placera ALDRIG en tv-apparat på en instabil plats.
- Placera ALDRIG bildskärmen på en hög möbel (till exempel ett skåp eller en bokhylla) utan att förankra både möbeln och bildskärmen i ett lämpligt stöd.
- Placera ALDRIG bildskärmen på tyg eller andra material som kan hamna mellan skärmen och möbeln den står på.
- Placera ALDRIG föremål, såsom leksaker eller fjärrkontroller som kan locka barn att klättra, på bildskärmen eller den möbel där bildskärmen är placerad.

Radioinformation
- Frekvensområde för Bluetooth®-sändare: 2 402–2 480 MHz
- Bluetooth®-sändarstyrka: 6 dBm (±4 dB)
- Frekvensområde för 2.4G Wi-Fi-sändare: 2 412–2 472 MHz
- 2.4G Wi-Fi-sändarstyrka: 14 dBm (±2 dB)
- Frekvensområde för 5G Wi-Fi-sändare:
  - Band 1: 5 150–5 250 MHz
  - Band 2: 5 250–5 350 MHz
  - Band 3: 5 470–5 725 MHz
  - Band 4: 5 725–5 850 MHz
- 5G Wi-Fi-sändarstyrka: 14 dBm (±2 dB)
- DVB-T/T2/C-tunerfrekvensområde: 50,5–858 MHz
- DVB-S/S2-tunerfrekvensområde: 950–2 150 MHz



ES	IT	NL	SE	EE	PT	PL	FR
FI	LV	MA	RS	DE	CY	TR	BG
GB	LT	MK	IE	SK	CZ	BE	BA
SI	LU	HR	RO	AL	HU	GR	UA

* Användning av 5 150–5 350 MHz får endast ske inomhus.

Försiktighetsåtgärder vid användning av batteri
Felaktig användning av batteriet kan orsaka läckage.
Vidta följande åtgärder och var försiktig.
- Observera batteriernas polaritet för att undvika kortslutning.
- När batteriets spänning är otillräcklig och påverkar räckvidden bör du byta till ett nytt batteri.
- Ta ut batterierna ur fjärrkontrollen om du inte tänker använda den under en längre tid.
- Använd inte olika typer av batterier (till exempel manganbatterier och alkaliska batterier) tillsammans.
- Kassera batterier i enlighet med gällande miljöskyddsbestämmelser.

Varning
Krossa inte eller skär inte sönder batterier och demontera dem inte.
Lämna inte batterier i en omgivning med extremt hög temperatur.
Utsätt inte batteriet för extremt lågt lufttryck.
Batterierna eller batteripacken som är installerade får inte utsättas för extrem värme såsom direkt solljus, eld eller liknande.

Licens

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos och dubbel-D-symbolen är registrerade varumärken som tillhör Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby Vision IQ är ett varumärke som tillhör Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Tillverkas under licens från Dolby Laboratories. Konfidentiellt opublicerat verk. Upphovsrätt ©2012 – 2025 Dolby Laboratories. Alla rättigheter reserverade.

Termerna HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade Dress och HDMI-logotyperna är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör HDMI Licensing Administrator, Inc.

OBS!

Observera: Den här produkten använder en panel som består av subpixlar som kräver sofistikerad teknik för att producera. Det kan dock finnas några ljusa eller mörka pixlar på skärmen. Dessa pixlar påverka inte produktens prestanda.

Skanna denna QR-kod eller länken för att få fler produktinstruktioner.

https://d15v10x8t3bz3x.cloudfront.net/Libretti/2026/9/17906697/MAN-000196860_003

1) Olvassa el ezeket az utasításokat.
2) Őrizze meg ezeket az utasításokat.
3) Tartsa be az összes figyelmeztetést.
4) Kövesse az összes utasítást.
5) A terméket ne használja víz közelében.
6) Csak száraz ruhával tisztítsa.
7) Ne takarja el a szellőzőnyílásokat. Telepítse az utasításoknak megfelelően.
8) Ne telepítse hőforrások, például radiátorok, fűtőtestek, tűzhelyek vagy más, hőt termelő készülékek (beleértve az erősítőket is) közelébe.
9) Ne iktassa ki a polarizált dugó biztonsági funkcióját. Ha a mellékelt dugó nem illeszkedik a konnektorába, forduljon villanyszerelőhöz az elavult aljzat cseréjéhez.
10) Védje a tápkábelt attól, hogy rálépjenek vagy összenyomódjon, különösen a csatlakozóknál, a konnektoroknál és ott, ahol a készülékből kilép.
11) Csak a gyártó által megadott tartozékokat/kiegészítőket használja.
12) Húzza ki a készüléket villámláskor, illetve ha hosszú ideig nem használja.
13) Minden javítást bízzon képzett szakemberre. Szervizelés szükséges, ha a készülék bármilyen módon megsérült, például ha a tápkábel vagy a csatlakozó sérült, folyadék ömlött a készülékbe, tárgyak estek bele, a készüléket eső vagy nedvesség érte, nem működik rendesen vagy leesett.
14) A tápcsatlakozó leválasztó eszközként szolgál. A leválasztó eszköznek könnyen kezelhetőnek kell lennie.
15) A szellőzőnyílásokat nem szabad letakarni olyan tárgyakkal, mint újságok, terítők, függönyök stb.
16) Az eszközön nem szabad nyílt lángforrást, például égő gyertyát elhelyezni.
17) Figyelmet kell fordítani az akkumulátorok környezetbarát ártalmatlanítására.
18) Az eszköz használata mérsékelt éghajlaton.
19) A készüléket védeni kell csöpögő vagy fröccsenő víz és folyadékok ellen. Ne helyezzen vizet tartalmazó edényt, tárgyat, pl. vázát a tetejére.
20) Figyelmeztetés: A termék eldöléséből eredő sérülések elkerülése érdekében mindig győződjön meg arról, hogy a termék vízszintesen, teljes mértékben az asztallapon helyezkedik el.

Ez a szimbólum váltakozó feszültséget (AC) jelöl.

Ez a szimbólum egyenfeszültséget (DC) jelöl.



A szimbólum azt jelzi, hogy a készülék belsejében veszélyes feszültségek találhatók, amelyek áramütés kockázatát jelentik.

A szimbólum azt jelzi, hogy a készülékhez mellékelt használati útmutatóban fontos üzemeltetési és karbantartási utasítások találhatók.

FIGYELMEZTETÉS:
A tűz vagy áramütés kockázatának csökkentése érdekében a készüléket ne érje eső vagy nedvesség.

FIGYELMEZTETÉS:
Az elemeket nem szabad túlzott hőhatásnak kitenni, például radiátorok, tűz vagy hasonló források közelében.

Ez a jelölés azt mutatja, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kiselejtezni. A nem megfelelő hulladékkezelés okozta lehetséges környezeti károk vagy emberi egészségkárosodás elkerülése érdekében felelősséggel, a természeti erőforrások újrahasznosítását segítő módon végezze a termék hulladékkezelését. Használt készülékének visszaküldéséhez kérjük, használja a visszaküldési és visszavételi rendszert, vagy lépjen kapcsolatba azzal a kiskereskedővel, ahol a terméket vásárolta. A kereskedő gondoskodik a termék környezetbarát újrahasznosításáról.

EU akkumulátor rendelet

Ez a szimbólum az elem(ek)en vagy a csomagoláson azt jelzi, hogy a termékhez adott elem(ek) nem kezelhetők háztartási hulladékként. Ehelyett kérjük, hogy a környezet és az egészség védelme érdekében különítse el az eleme(ke)t az egyéb hulladéktípustól, és hasznosítsa újra a helyi újrahasznosítási rendszeren keresztül.

Az elem(ek) újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért forduljon a helyi hatósághoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vagy az elem(eke)t vásárolta.



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék kettős szigeteléssel rendelkezik a veszélyes hálózati feszültség és a felhasználó által hozzáférhető részek között. Szervizeléskor csak azonos pótalkatrészeket használjon.

Stabilitási veszély
A kijelző leeshet, súlyos személyi sérülést vagy halált okozva. Sok sérülés - különösen gyerekek esetében – megelőzhető a következő óvintézkedésekkel:
- MINDIG használjon a kijelző gyártója által javasolt szekrényeket, állványokat vagy rögzítési módszereket.
- MINDIG olyan bútorokat használjon, amelyek biztonságosan megtartják a kijelzőt.
- MINDIG ügyeljen arra, hogy a kijelző ne nyúljon túl az alátámasztó bútor peremén.
- MINDIG tanítsa meg a gyermekeket arra, hogy a bútorokra veszélyes felmászni a kijelző vezérlőinek elérése érdekében.
- MINDIG úgy vezesse a monitorhoz csatlakoztatott vezetékeket és kábeleket, hogy azokban ne lehessen megbotlani, és ne lehessen őket meghúzni vagy megragadni.
- SOHA ne helyezzen televíziókészüléket instabil helyre.
- SOHA ne helyezze a kijelzőt magas bútorra (például szekrényre vagy könyvespolcra) anélkül, hogy mind a bútort, mind a kijelzőt megfelelően rögzítené.
- SOHA ne helyezze a kijelzőt szövetre vagy más olyan anyagra, amely a kijelző és az alátámasztó bútor között van.
- SOHA ne helyezzen a gyerekeket mászásra csábító tárgyakat, például játékokat és távvezérlőket a monitor tetejére vagy olyan bútorra, amelyen a monitor található.

Rádiófrekvenciás adatok
- Bluetooth®-adó frekvenciatartománya: 2402 – 2480 MHz
- Bluetooth®-adó teljesítménye: 6 dBm (±4 dB)
- 2,4G Wi-Fi-adó frekvenciatartománya: 2412 – 2472 MHz
- 2,4G Wi-Fi-adó teljesítménye: 14 dBm (±2 dB)
- 5G Wi-Fi-adó frekvenciatartománya:
  - Sáv 1: 5150 – 5250 MHz
  - Sáv 2: 5250 – 5350 MHz
  - Sáv 3: 5470 – 5725 MHz
  - Sáv 4: 5725 – 5850 MHz
- 5G Wi-Fi-adó teljesítménye: 14 dBm (±2 dB)
- DVB-T/T2/C-vevőegység frekvenciatartománya: 50,5 – 858 MHz
- DVB-S/S2-vevőegység frekvenciatartománya: 950 – 2150 MHz



ES	IT	NL	SE	EE	PT	PL	FR
FI	LV	MA	RS	DE	CY	TR	BG
GB	LT	MK	IE	SK	CZ	BE	BA
SI	LU	HR	RO	AL	HU	GR	UA

* Az 5150 – 5350 MHz-es tartomány kizárólag beltérben használható.

Az elemek használatára vonatkozó óvintézkedések
A helytelen elemhasználat szivárgást okozhat. Kövesse az alábbi módszereket, és használja az elemeket óvatosan.
- Ügyeljen az elemek polaritására a rövidzárlat elkerülése érdekében.
- Ha az elem feszültsége nem elegendő (ami befolyásolja a hatótávolságot), akkor cserélje ki új elemre.
- Távolítsa el az elemeket a távirányítóból, ha hosszabb ideig nem tervezi használni azt.
- Ne használjon különböző típusú elemeket (például mangán- és alkáli elemeket) együtt.
- Az elemeket a vonatkozó környezetvédelmi szabályozásnak megfelelően selejtezze ki.

Figyelmeztetés
Ne zúzza össze vagy vágja szét az elemeket, és ne bontsa szét azokat.
Ne hagyja az elemeket nagyon magas hőmérsékletű környezetben.
Ne tegye ki az elemeket nagyon alacsony légnyomásnak.
Az elemeket nem szabad túlzott hőhatásnak, például napsugárzásnak, tűznek vagy hasonlónak kitenni.

Licenc

Dolby VISION IQ Dolby ATMOS

A Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos és a kettős D szimbólum a Dolby Laboratories Licensing Corporation bejegyzett védjegye. A Dolby Vision IQ a Dolby Laboratories Licensing Corporation védjegye.
A gyártás a Dolby Laboratories licencengedélyével történt. Bizalmas kiadatlan anyagok. Szerzői jog ©2012 –2025 Dolby Laboratories. Minden jog fenntartva.

HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

A HDMI, a HDMI High-Definition Multimedia Interface, a HDMI Trade dress kifejezések és a HDMI-logó a HDMI Licensing Administrator, Inc. védjegye vagy bejegyzett védjegye.

MEGJEGYZÉS

Megjegyzés: Ez a termék egy olyan panelt használ, amely alpixelekből áll, és amelynek előállításához kifinomult technológia szükséges. A képernyőn azonban előfordulhat néhány világos vagy sötét pixel. Ezek a pixelek nem befolyásolják a termék teljesítményét.



Olvassa be ezt a QR-kódot vagy kövesse a linket további termékinformációkért.

https://d15v10x8t3bz3x.cloudfront.net/Libretti/2026/9/17906697/MAN-000196860_003

Haier